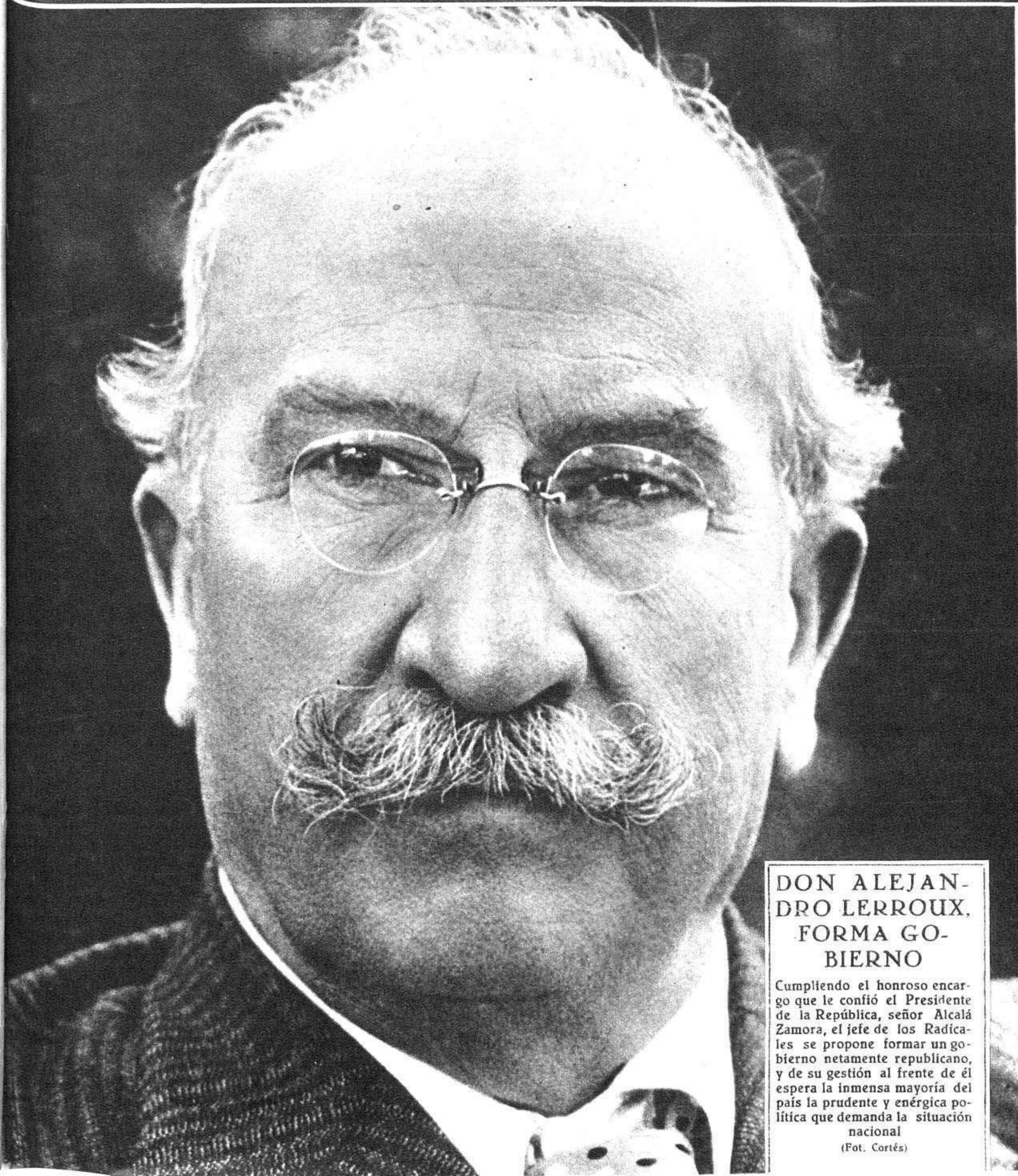


MUNDO GRÁFICO



DON ALEJAN- DRO LERROUX, FORMA GO- BIERNO

Cumpliendo el honroso encargo que le confió el Presidente de la República, señor Alcalá Zamora, el jefe de los Radicales se propone formar un gobierno netamente republicano, y de su gestión al frente de él espera la inmensa mayoría del país la prudente y enérgica política que demanda la situación nacional

(Fot. Cortés)

30
ctms



EL PROPAGANDISTA ALEMÁN CONTRA AUSTRIA
—Tres días ahorrado en la cárcel de Döllfuss me han dejado hecho un esqueleto.

(«Der Goetz von Berlichingen», Viena.)

El sueño de don Emilio

NUESTRO admirado amigo el eminente ingeniero y abogado don Emilio Vellando es hombre despierto, y muy despierto; de ello no cabe duda, y su mayor enemigo se guardaría muy bien de llamarle remiso; pero, a pesar de eso, o quizá precisamente por eso, visto que las naturalezas bien organizadas ejercen a fondo todas las funciones físicas, el señor Vellando goza de un sueño profundísimo; es de esos seres privilegiados a quienes hay que despertar a cañonazos.

En una ocasión se hallaba veraneando en un pueblecito de Galicia, cuando sus amigos políticos organizaron un mitin en Valladolid, en el cual iba a ser el principal atractivo su fogosa y elocuente palabra; todos los elementos del partido esperaban con ansia oírle disertar sobre la cuestión candente, que era, si mal no recordamos, cierta disposición gubernamental sobre trigos, que afectaba muy desagradablemente a los intereses de los cosecheros castellanos.

No podía excusar su presencia, y no pensó siquiera en ello; interrumpió su veraneo, y la noche antes del mitin, que iba a tener lugar un domingo, por la mañana, tomó el único tren que paraba en el pueblo: un mixto que llega de madrugada a Valladolid, pero que él tenía que dejar en Cabezón, la estación anterior, a la dos y pico de la mañana, pues allí le esperaba un amigo, rico propietario de las cercanías, para ir juntos al día siguiente a la reunión indicada.

Conociendo su flaco, y temiendo no despertar a tiempo, llamó al revisor del tren y le dijo:

—Mire usted: quiero quedarme en Cabezón; y como iré probablemente dormido y tengo el sueño muy pesado, le ruego que me avise cuando lleguemos. Le advierto que, generalmente, tengo mal despertar; de modo que aunque yo proteste un poco y pretenda seguir durmiendo, no me haga caso, ¿eh?

EL MUNDO EN BROMA

—Muy bien, señor—contestó el revisor.
—Pues nada; muchas gracias, y lo dicho: No haga usted caso de lo que le diga. Y ahí van e-as cinco pesetas para café.
—No, señor, no; no faltaría más; yo haré con mucho gusto lo que usted desea.
—Nada, nada; tómelas usted, y muy agradecido; pero ya lo sabe: no deje de despertarme, ¿eh?
—Duerma usted tranquilo, señor.

El sol doraba los trigos de Castilla, y en una vuelta del tren uno de sus rayos vino a herir el rostro de nuestro ilustre amigo, que



EN EL SAR
—Os permitimos el comunismo internacional, a condición de que vayáis contra Alemania.

(«Simplificissimus», Munich.)

dormía tranquilamente en un rincón del coche... ¡a las seis y pico de la mañana!

La claridad le hizo despertar con sobresalto, y ¡cuál no fué su asombro al verse allí y darse cuenta de la hora que era!

—¿Dónde estamos?—preguntó a un compañero, que, por lo visto, había subido en el camino.

—Hace diez minutos que pasamos por Ataquines—le contestó éste.

—¿Por Ataquines? ¿Y dónde está Ataquines?

—Pues en la provincia de Avila. ¿Dónde quiere usted que esté?

—¿Cómo Avila? ¡Si yo tenía que apcarme en Cabezón!

—Pues ¡como no vuelva usted!...

La desesperación y el furor de nuestro don Emilio se comprenden fácilmente, y, a pesar de su natural bonachón, todo el camino hasta llegar a Arévalo, la próxima parada, fue murmurando amenazas y dictámenes contra el descuidado revisor.

Apenas el tren paró, saltó al andén como un loco, gritando.

—¡Revisor! ¡Revisor!

—¿Qué desea usted?—preguntó éste, volviéndose y poniéndose pálido al reconocer al viajero.

—¡Hombre! ¿Le parece a usted poco? ¡Me ha reventado usted! ¡Me ha hecho quedar en ridículo! Es usted un descuidado. ¿No recuerda usted que...?

—Sí, señor, sí; usted perdóne; ahora me doy cuenta...

—¿Qué perdón ni qué...! ¿Le parece a usted decente lo que ha hecho conmigo? ¡Es usted un estúpido, un idiota!

El revisor se echó a reír de repente.

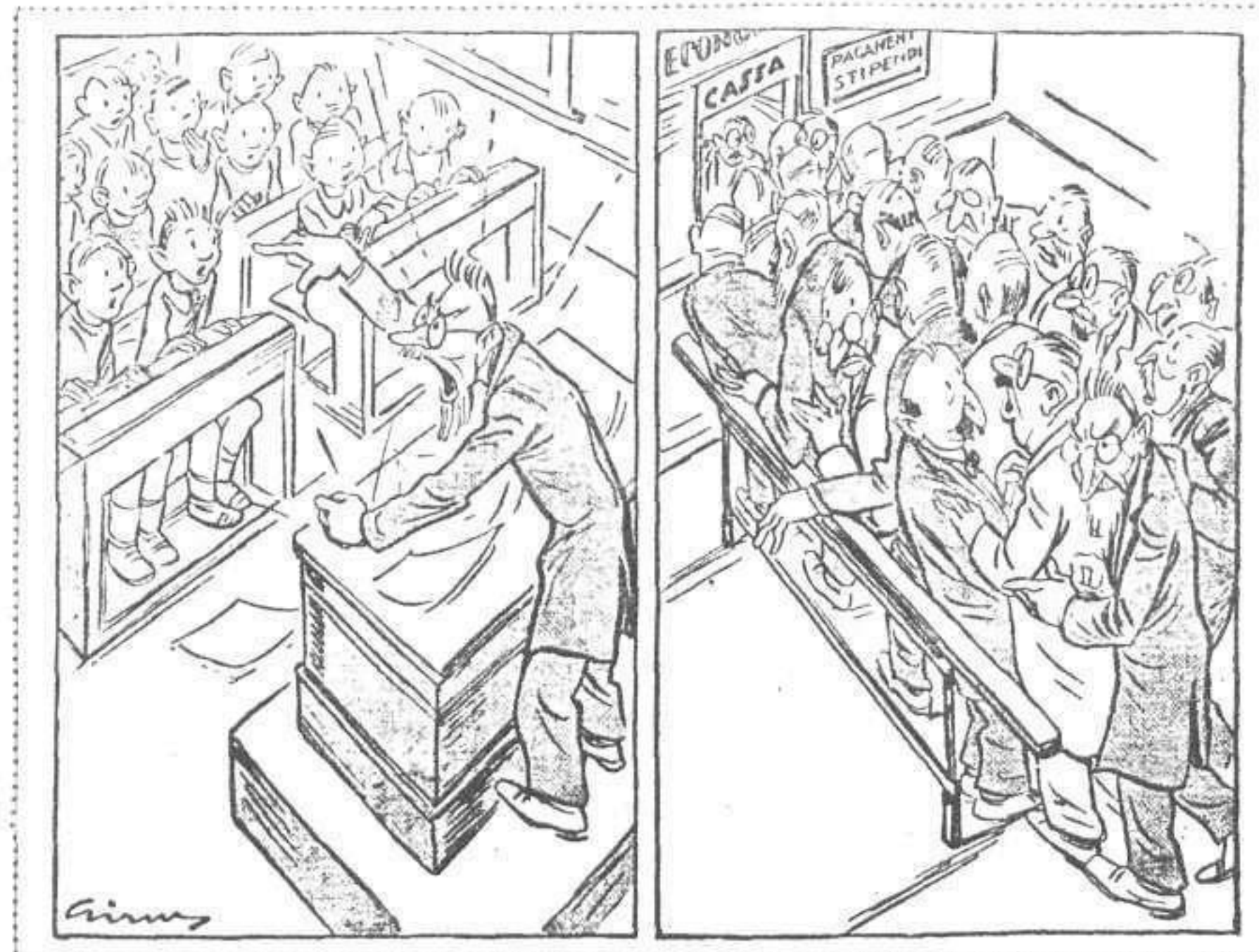
—¡Hombre, me gusta! ¿De modo que encima se ríe usted? ¿Eh? ¿Es que me quiere tomar el pelo?

—No, no, señor; no, nada de eso. Usted perdóne. Tiene usted razón en insultarme; pero me río porque... ¡Si hubiera usted oído las cosas que me dijo el viajero a quien saqué del coche a la fuerza en Cabezón!



Noé (Roosevelt).—¡Adelante, muchachos! Un esfuerzo más, y el embarque está terminado. ¡Ya no faltan más que los elefantes!

(«Daily Express», Londres.)



FRANCIA, VISTA DESDE ITALIA

—¡La patria no existe... sino el último día de mes!

(«Guerin Meschino», Milán.)

EGO

**REVISTA
POPULAR
ILUSTRADA**

**MUNDO
GRAFICO**

**DIRECTOR:
JOSE L.
CAMPUA**

REDACCION
ADMINISTRACION
Y TALLERES
HERMOSILLA, 73APARTADO 571
DIRECCION GRAFIMUN
TELEGRAF
M A D R I D**LA CRISIS MINISTERIAL**

Dimitido el Gobierno que presidía don Manuel Azaña, el jefe del Estado, después de consultar con las personalidades políticas de mayor relieve, encargó la formación del nuevo Gobierno a don Alejandro Lerroux, el consecuente y fervoroso republicano, jefe del partido radical. He aquí al señor Lerroux, rodeado por los periodistas, al salir del Palacio Nacional, después de recibir el honroso encargo del Presidente de la República, señor Alcalá Zamora (Fot. Cortés)

Muerte del Arzobispo de Santiago de Compostela



El cadáver del ilustre prelado doctor don Zacarías Martínez, Arzobispo de Santiago de Compostela, en la capilla ardiente

(Fot. Ksado)

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

CIVILIZACIONES

POR ANTONIO ZOZAYA

SEGÚN Daudet hijo, el siglo XIX fué un siglo estúpido. Sin embargo, el siglo XIX se vanagloriaba de ser el más civilizado de todos y fué apellidado «el de las luces». ¿Estará reservada al pretencioso actual una suerte análoga? Porque la civilización es una palabra no bien definida y sujeta, tal vez más que cualquier otro concepto, al implacable de la relatividad.

¡Civilización! Nadie niega que hubo una civilización espléndida en el antiguo Egipto. Un investigador emérito, Emilio Reich, hizo patente la sugestión que las civilizaciones antiguas ejercieron siempre y siguen ejerciendo en las imaginaciones románticas. Al pasar el viajero por entre las ruinas de los pulverizados emporios, la imaginación queda deslumbrada; al ver en los muros escritos misteriosos, los cree reveladores de una profunda e inestimable sabiduría; pero, tras penosos trabajos de interpretación, se viene en conocimiento de que lo hallado no compensa la pena de la larga labor. El mismo Champollión declaró, al morir, que había malgastado lo mejor de su vida en un trabajo estéril.

El célebre papiro de Ebers es un conjunto de vulgaridades llamadas científicas; el de Prisse, tratado de virtud, como el de Ebers lo era de Medicina, no tiene sino fábulas simples y ritos más simples aún. Egipto carecía de ideales. No había en él un destello de inspiración individual. El escaso saber se limitaba a una clase sacerdotal. La riqueza se acumulaba en muy pocas manos y el pueblo estúpido se adormecía en la esclavitud y en la miseria. Sin embargo, todos los días se habla de la deslumbradora civilización egipcia. ¿Qué se dirá, con razón, de la nuestra, pasados que sean tres mil años?

Lo mismo que de la egipcia, puede afirmarse de la civilización cartaginesa, de la China, de la aborígen americana. La azteca sucedió a otra más antigua, la tolteca, cuya molición la impidió hacer frente a las razas salvajes del Norte.

Jerusalén se halla bien enjuiciada por el citado Reich. Ninguna ciudad menos apta para ser emporio de saber y de creencia. Se hallaba en un estrecho altozano de piedra calcárea, escasa de agua y rodeada de arenales. Toda la historia de Israel es el recuerdo de las luchas entre sus hijos: de Jehú contra los moabitas, de Barak sobre los cananeos, de Gedeón sobre los medianitas, de Jefté sobre los amonitas y de Sansón contra los filisteos. El final de aquella civilización jerosolimitana fué un espantoso deicidio.

La civilización ateniense, la más luminosa

de todas, fué la de un pequeño territorio. Apenas nos apartamos del Pireo y del bullicio de sus mercaderes y llegamos a Beocia, nos sorprende el contraste. Todo es miseria y abandono. En Grecia y en la misma Atenas, muchos cientos de millares de esclavos se postraban ante la estatua de la Libertad. La riqueza se hallaba en pocas manos y las guerras eran constantes. La civilización ateniense culminaba en el heroísmo guerrero. ¡Triste civilización aquella que, cual otras modernas y pretenciosas, cifra su supremacía en saber matar y morir!

La civilización romana en el mundo antiguo, la florentina en el Renacimiento, la francesa y la alemana de los tiempos modernos, no se parecían las unas a las otras sino en su afán de dominación y en la desigualdad triunfante. Ninguna de esas civilizaciones nos satisface hoy. Ya no es Molière quien ríe de la Medicina del siglo XVIII: son los médicos contemporáneos. Dentro de dos siglos, ¿no parecerán ciertos Galenos de nuestra época *Tirteafueras* o *Purgones* a los investigadores futuros?

Si fuera posible vivir un día en cualquiera de aquellas grandes ciudades que dieron nombre a una civilización, nos aterrariamos de su atraso, de su suciedad, de sus miras mezquinas, de su espíritu destructor. Ha habido muchas civilizaciones; pero no ha habido una sola civilización verdadera.

¿Con qué derecho afirmaremos que la actual es la definitiva? Si la palabra civilización quiere significar algo más que la vida en grandes ciudades y expresa un estado de cultura, de rique-

za y de moralidad floreciente y merecedor de ser ensalzado, tendremos que confesar que todavía nos falta mucho para merecer el dictado de seres civilizados. Nuestro saber es, en lo que se refiere a los grandes conceptos, muy limitado, y reservado, como quería Spencer, a los sacerdotes y a los poetas. Morimos como en tiempos de Sesostri y nos odiamos los unos a los otros como en los de los Faraones egipcios. La miseria es mayor cada año, y millones de trabajadores piensan en un día cercano en que el maquinismo habrá hecho innecesaria su labor. Todo es sobresalto y visión siniestra. No obstante, nos hallamos orgullosos de nuestra civilización, que ha inventado muy bellos juguetes y que nos permite volar por los aires y navegar bajo las aguas. Lo que falta saber es si hemos conseguido aminorar en una sola vibración el dolor y aclarar los misterios que ensombrecen y atormentan la vida de la inteligencia.

¿Quiere esto decir que nuestra civilización es inferior a las viejas orientales, a la griega y a la romana? En manera alguna. Todo progresa, y en esa ley no pueden ser excepciones el saber y el bienestar de los hombres. Pero a lo que no tenemos derecho es a menospreciar las otras civilizaciones que han existido o pueden existir. Debemos estudiarlas, cuando ello nos sea posible, con toda atención. Nuestra vida civilizada no es la de Alemania, y menos la de Rusia; pero ni Rusia ni Alemania pueden menospreciar la vida española o francesa, ni Francia ni España tachar de salvaje la de las ciudades soviéticas. En todas partes se manifiesta vigoroso el espíritu de avance, y hay que juzgarlo todo, no como algo definitivo, sino como un paso de transición y de progreso, para alcanzar otros estados de síntesis de lo anterior, de convivencia y de fraternidad.

Y a través de las diferenciaciones que imponen las leyes étnicas, históricas e ideológicas de toda especie, habremos de concluir que solamente queda en las civilizaciones, como en todo, lo que es esencialmente humano. Eso es lo que perdura a través de los siglos. Ese es el lazo que nos une con los ciudadanos de Babilonia y de Palmira y hasta con los ignorados de la desaparecida Atlántida. Eso es lo que nos unirá con los hombres que vivirán en los nuevos emporios dentro de veinte y de cien siglos. Lo demás es harto efímero y contingente para que pueda satisfacer a nuestra vanidad y darnos derecho a ensalzar a nuestra civilización mezquina y relativa, con desdén de las otras culturas, pasadas, presentes y venideras.



Málaga.—Acto de la entrega de un bastón de mando, costeado por suscripción pública, al alcalde, don Narciso Pérez Texeira, como homenaje popular por su acertada gestión al frente del Municipio malagueño (Fot. Arenas)

CATALUNA

El mendigo y la terraza

LA poca gente que queda en Barcelona, y cuantos vienen de tren a tren para sus asuntos más urgentes y volver enseguida a la playa o el monte donde veranean, no tiene más punto de distracción y chismorreos que las terrazas.

Naturalmente que me refiero a la gente relativa y pudiente. De mendigos y miserables están llenas las calles. Y la otra clase de necesitados, los vergonzantes, los sufridos de la clase media, que cada vez ganan menos y forzosamente han de gastar más por las exigencias de tener que vivir, ha desaparecido; sea porque se encierra en su casa a combatir sus comprensibles preocupaciones, sea porque se ha desplazado hacia el escalón inferior de la pobreza.

Las terrazas barcelonesas tienen unas características muy definidas. Desde la política de *Esquerra*, que tiene su residencia en la del Restaurant Cataluña, hasta la alegre y desenfadada del Colón, donde la mezcla y el optimista desorden despoja a sus concurrentes de toda posible catalogación.

Pues el otro día, mejor la otra tarde, a la hora del aperitivo, uno de los inacabables pediguños que desfilan incesantemente ante los veladores, repletos de bebidas y golosinas, pidiendo una limosna, tuvo un gesto desagradable.

Fué en la acera de la *Maison Dorée*. Ante la negativa de socorro de varios clientes, el mendigo dió un paso atrás, y sacando de un bolsillo una navaja cabritería de varios muelles, la abrió con estrépito, amenazando a cuantos estaba tranquilamente refrescando.

Inmediatamente fué reducido—casi lynchado—por varios ciudadanos, y mientras desaparecía rambla abajo entre dos guardias, se originó la inevitable discusión, que tanto me recuerda al viejo cuento del padre, el hijo y el burro.

Ustedes lo sabrán, pero como debo aplicar su enseñanza al mendigo y la terraza, voy a recordarlo.

Caminan por una carretera aragonesa un padre anciano, un hijo mozo, y entre ellos un asno, sin más carga que una manta que abriga su lomo. El primer transeúnte que se encuentra con ellos se ríe abiertamente, diciéndoles:

—Se necesita ser tontos, maños. ¡Llevar una caballería e ir a pie!

Padre e hijo reconocen que tiene razón, y el viejo, que, lógicamente, va más cansado, se sube al borrico, siguiendo el camino. Pero en una encrucijada tropiezan con una vieja regañona, que como si hablase sola exclama compungida:

—¡Ay, señor! ¡Qué padres hay en el mundo! Míralo que regalado va, y el pobre muchacho a pie y sufriendo. ¡Más mala entraña...!

El viejo, que no la tiene, se rasca la cabeza y le dice al mozuelo:

—Sube tú, que yo ya descansé.

Y así se hace. Pero no da dos pasos el chico sobre el burro, cuando de la puerta de un ventorrillo sale una voz aguardentosa, que grita:

—¡También es poca vergüenza! Un mozo como un castillo permitiendo que el pobre viejo se mate por la carretera...

Padre e hijo se miran. Ninguno ha pensado mal del otro. Ha sido la voz aje-

na la que sembró la inquietud, y el chico, des-
embarazándose de su rubor, le dice al viejo:

—Padre, suba, que el borrico puede con mucho más, y ya estamos cerca.

Nunca lo hubieran hecho. Al llegar al pueblo, a poco les corren a palos. Un sentimiento de compasión por el asno se extiende como la pólvora, y oyen por todas partes voces:

—¡Qué brutos! ¡Los dos sobre el pobre burro! ¡Es para matarlos! Así llega el desgraciado animalito...

Rehuyó el referir el creciente asombro de los dos baturros ante la lección de la vida, y vuelvo a la terraza.

En cuanto ha desaparecido el harapiento de la cabritería, un señor bien vestido, que toma su *cock-tail* con unos amigos, exclama indignado:

—¡Pues así estamos en Barcelona!... Esto es ya la locura de cosa abandonada a las manos de los criminales. Ni hay orden, ni autoridad ni vergüenza...

Y sigue exponiendo su criterio sobre la actualidad barcelonesa, que yo me guardaré muy mucho de reproducir. Uno de los amigos le contesta:

—Evidente; es todo un caso. Pero también consideren que mientras ustedes están aquí tranquilamente gastando unos duros, hay mucha gente que materialmente no come. Estas terrazas son una provocación, y comprendo que el hambriento se rebele contra nosotros...

También sigue una peroración por camino peligroso.

Y yo me digo: Aquí del borrico y sus dueños. Porque ¿tiene relación alguna con el hambre de unos y la satisfacción de otros la navaja cabritería? A mí me dijeron hace años que la regulación entre las clases sociales residía en la autoridad; pero también me afirmaron que ningún delito podía justificarse por razones de desigualdad.

Newton, el gran geómetra, se pasó en una ocasión veinticuatro horas encerrado en su estudio y con la frente apoyada sobre sus manos, y cuando despertó de su ensimismamiento, al día siguiente, estaba convencido de que todavía era la víspera.

Los procedimientos sufren también ensimismamientos que les arrastran a la víspera, ilu-

¿Y DESPUES, QUE?



—¡Abajo el capitalismo...! ¡Abajo la guerra...! ¡Abajo la religión...! ¡Abajo todo!

(De «El Diluvio»)

soriamente; porque no tiene lógica ni sentido el que una terraza llena de gente, que por la razón que sea puede permitirse un pequeño gasto de defensa del calor, justifique una agresión del hombre que no ha comido; cosa desde luego lamentable, y que yo creía de buena fe que, dadas las corrientes nuevas, había desaparecido para siempre.

Pero no sólo es así, sino que encuentra el gesto a unos apologistas, que del fondo de su vaso de limón arrancan ideas de sociología impresionantes. Paul Valéry dijo que el artista es el hombre deshumanizado; puede que por ello algunos no comprendamos algunas teorías modernísimas de implantación, aunque ya viejas y fracasadas en otros trozos de mundo.

Quizás sea a nosotros—los que creemos compatible el *whisky* de unos con el hambre de otro, aunque protestemos de que no se acude a remediar a éste por los caminos que siempre tiene a su disposición el dirigente—a los que puede aplicarse el «felizmente, todavía no se ha escrito sobre tu frente: Aquí habita la Razón...»

Porque a lo mejor el joven de la limonada es un trabajador que llega a la terraza después de todo un día de lucha ruda donde apenas ganó lo suficiente para mantener su casa. Y no parece natural que se le niegue el derecho a un momento de tranquilidad y a gastar unos céntimos en un refresco porque existan en Barcelona cientos de desgraciados.

Definitivamente, tiene razón Henry Becque: El Diluvio no tuvo éxito: quedó un hombre.

P. VILA SAN-JUAN

PERFILES

Había terminado en la Generalidad la reunión de los miembros de la Junta de Seguridad, y estábamos los periodistas comentando el acuerdo definitivamente recaído en lo referente al traspaso del Orden Público, cuando llegó, sudando a mares, un compañero al que de fijo otros quehaceres habían retrasado de modo tan considerable.

Acercóse al corro el compañero en cuestión, y como oyerá decir que el traspaso va a hacerse en dos etapas o tiempos, preguntó:

—¿Cómo será eso? ¿Cuáles son esos dos tiempos?

Y nuestro compañero Fernández Martín, muy amable, contestóle:

—Mira: el primer tiempo es aquel antes del cual no se hará nada; el segundo es el que precede al período en que todo estará hecho. ¿Está claro?

El conocido periodista político Jorge Suárez publica un ensayo sobre el pacifismo: *Les hommes malades de la paix*. Ha dedicado un ejemplar a Daladier, el cual, al leer el título, exclama:

—Buena enfermedad, de todos modos. Es la que produce menos mortalidad.

Alrededor de un velador de café se habla por unos amigos de los tiempos presentes. Un joven—lo remarcamos porque no se trata de aquello clásico «Siempre tiempo pasado fué mejor»—, un joven califica de imbécil a la época actual.

—Tiempos de *misses*, de revistas, de bailes de salvajes, de graves problemas y políticos enchufistas; tiempos de medianías, de diarios estúpidos; tiempos sin ideales.

El joven—el joven es un síntoma que precisa recoger—concreta el problema a Cataluña, y dice que sobre nosotros se agrava todo.

—Nos contentamos con «hacer política de Cataluña», como si no tuviésemos necesidad de «tener Cataluña».

No hay medio de contradecirle.

BARRETINA

REPORTAJES DE «MUNDO GRÁFICO» EN CATALUÑA

Las obras de conservación, reconstrucción y consolidación del Monasterio de Poblet. Nuevos hallazgos arqueológicos



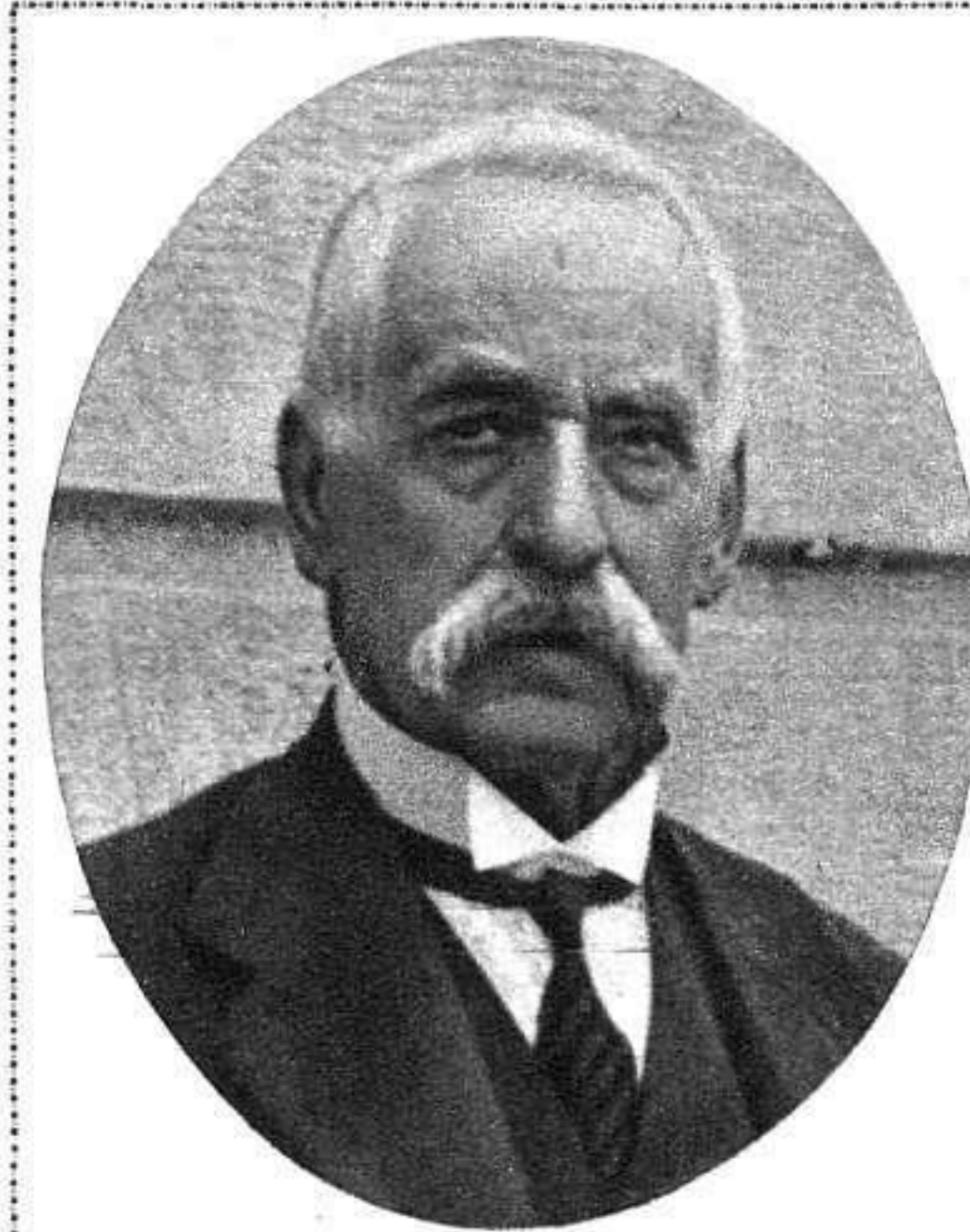
Los edificios del Monasterio, cuyas obras de consolidación se están efectuando, vistos desde la parte posterior del mismo

UNAS PALABRAS DE DON EDUARDO TODA

EN el término municipal de Vimodí, y en las inmediaciones de Espluga de Francolí, al pie de la sierra oriental de Prades, se refugiaron, a raíz de la restauración cristiana, unos anacoretas, dando con ello motivo para que se señalara a aquel lugar con el nombre de «los Ermitaños» o de «las Ermitas».

En Septiembre de 1153, y habiendo sido donados los terrenos en cuestión al Monasterio de Fontfreda, llegaron allí los fundadores, instalándose en una granja de los eremitas, que denominaban Poblet. Y comenzaron por la erección de la Comunidad, edificando luego las primeras capillas, que eran las de Santa Catalina y San Esteban.

Unos años más tarde, en 1166, siendo abad Hugo, también de la Orden de San Bernardo de Clarvaux, se construye la iglesia mayor, dedicada a Santa María, iniciada en estilo románico o monacal, y continuada, en la parte superior, en el ojival, con su claustro grande, formando un extenso cuadrado, del que el lado o ala sur es de tradición asimismo románica, con las aberturas inferiores de arcos de medio punto, con columnas aparejadas, y los otros tres lados son góticos, con magníficas arcadas apun-

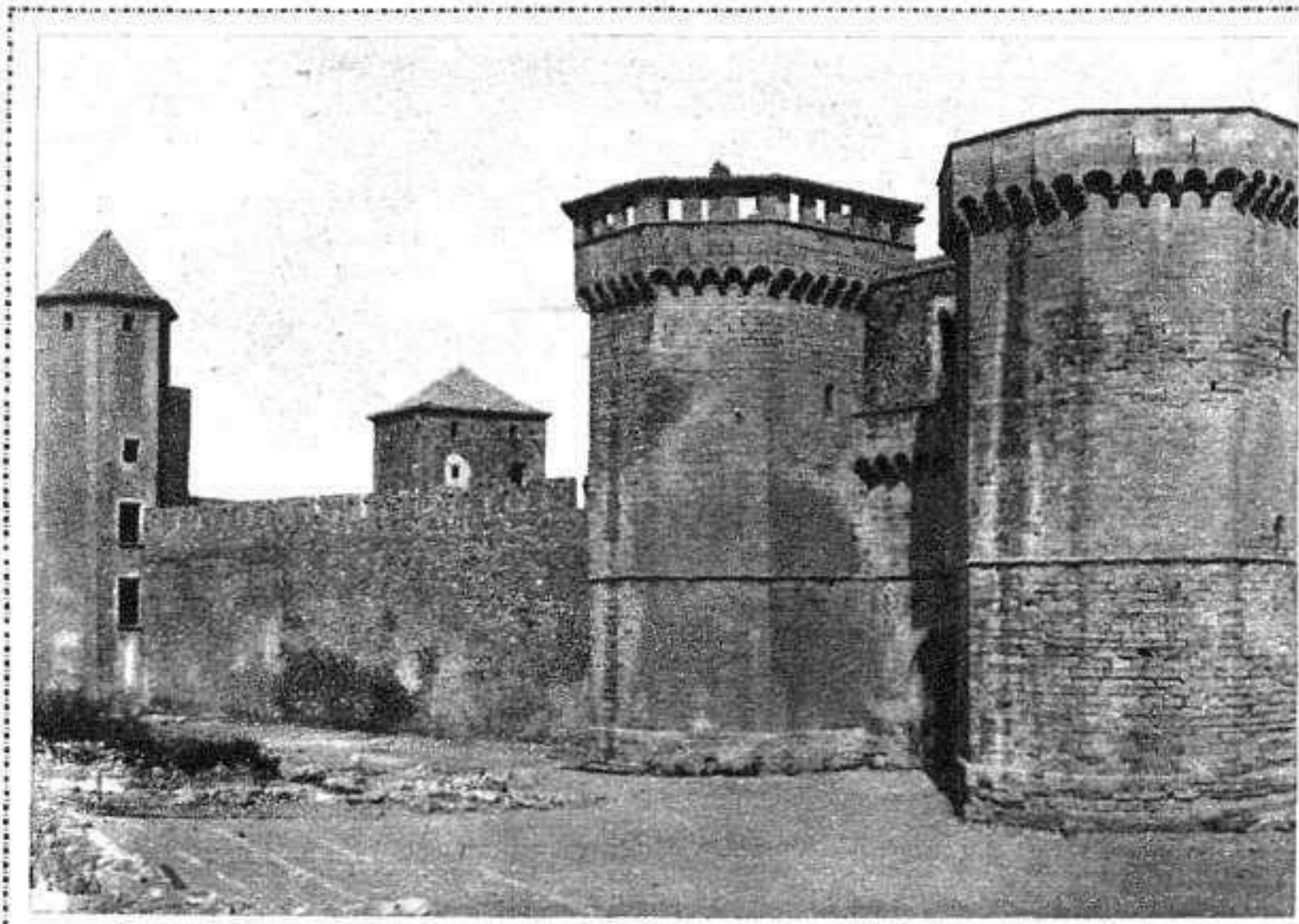


DON EDUARDO TODA

Presidente del Patronato del Monasterio de Poblet, a quien se debe el impulso que han tomado las obras de conservación y consolidación del mismo

tadas, bajo las cuales, y sostenidas por dos o tres columnas, se desarrollan hermosos calados. En el interior del patio, una bella glorieta o templete, con un surtidor en el centro.

Luego, la Sala o Aula Capitular, sostenida por cuatro esbeltos pilares centrales, que la dividen en tres naves; sala cuadrada a la que dan luz cinco ventanales góticos, cuyas columnas afiligranadas, capiteles y calados son admirablemente perfeccionados; la Biblioteca, en la que se colocaron los famosos volúmenes pertenecientes a la «Librería de don Pedro de Aragón», encuadrados todos en tafíete rojo, con el escudo de la Casa de Cardona, y filetes, título de las obras y cantos dorados; el refectorio; el claustro pequeño o interior; el dormitorio de novicios; el archivo de la Comunidad, la documentación del cual está ahora en el Archivo Nacional, sin catalogar; las cocinas, despensas y almacenes; la farmacia; el Palacio del Rey don Martín el Humano y la casa del prior, con su huerto. Y así quedó construido el enorme edificio del Monasterio de Poblet. Entre Tarragona y Lérida, junto a la antigua vía Aurelia, cuyo punto de reposo de los reyes, en sus viajes de Barcelona a Zaragoza y de Zaragoza a Barcelona, por el camino de la vía Máxima romana de Barcelona y por el de la



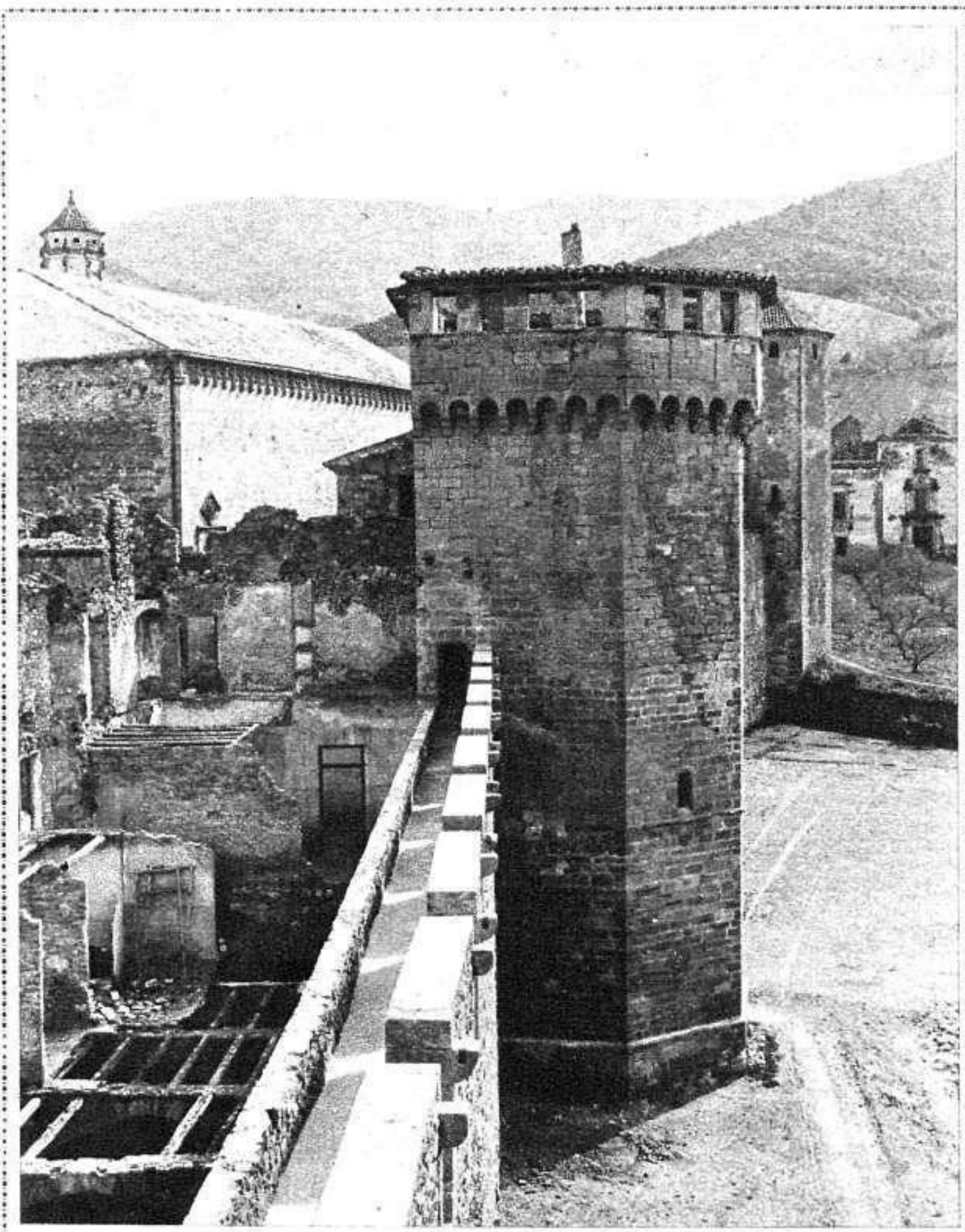
Puerta principal del Monasterio de Poblet, y, a la izquierda, el muro reconstruido



Otra de las casas nuevas del Monasterio, que se iba a destinar a residencia de estudiantes



El ábside de la iglesia mayor y un detalle del claustro pequeño



Un detalle del muro de ronda, que ha sido restaurado

Aurelia de Tarragona a Lérida. Para la fábrica del Monasterio se utilizaron piedras de las canteras de la Espluga.

1367. Don Pedro el Ceremonioso ordena construir un cerco amurallado de 1.798 metros de extensión y 4,68 metros de altura, en el que está enclavado el conjunto de edificios del Monasterio, quedando defendida la clausura interior por un muro de 608 metros de extensión, 11,30 metros de altura y dos metros de espesor.

1835. Al promulgarse el decreto de exclaustación y ser abandonado por sus propietarios —aquel inmenso cuerpo de edificaciones, que en los tiempos de su auge, además de la numerosa Comunidad y todos sus sirvientes, legos, criados y otros mozos de trabajo, podría acoger dentro de sus departamentos más de mil familias—, es destruido y saqueado salvajemente. El prurito del robo, el afán de encontrar tesoros y el interés de hacerse con objetos artísticos de evidente valía, envenenan a las gentes de aquellos contornos, a los vecinos de todos los pueblos de los alrededores, y en poco tiempo desaparece cuanto hay en el Monasterio: mobiliario, maderas, hierros, cuadros, ventanas, mesas, puertas, tejas, ladrillos. Se destroza cuanto tiene o puede tener algún valor: esculturas, imágenes, mármoles, obras de arte. Se profanan sepulturas, se despoja a los cadáveres de sus prendas, se horadan paredes, se deshacen pavimentos...

Y después de tan vergonzosos actos de incivilidad y de barbarie, el Estado ha tenido años y años en el mayor abandono aquel interesante monumento de tanta importancia artística e histórica para la Corona de Aragón.

1933. Estos días he efectuado un nuevo viaje a Poblet. Y he tenido una agradable sorpresa. Desde la última vez que visité el admirable Monasterio —hace unos cuatro años— ha sufrido una verdadera transformación.

Diez o doce años atrás, aquellas maravillosas ruinas daban una gran pena. Pero la Junta Provincial de Museos de Tarragona empezó a preocuparse de ellas y a enfocar su conservación y la forma de recuperación de los objetos sustraídos en 1835 y en años posteriores, llevando a

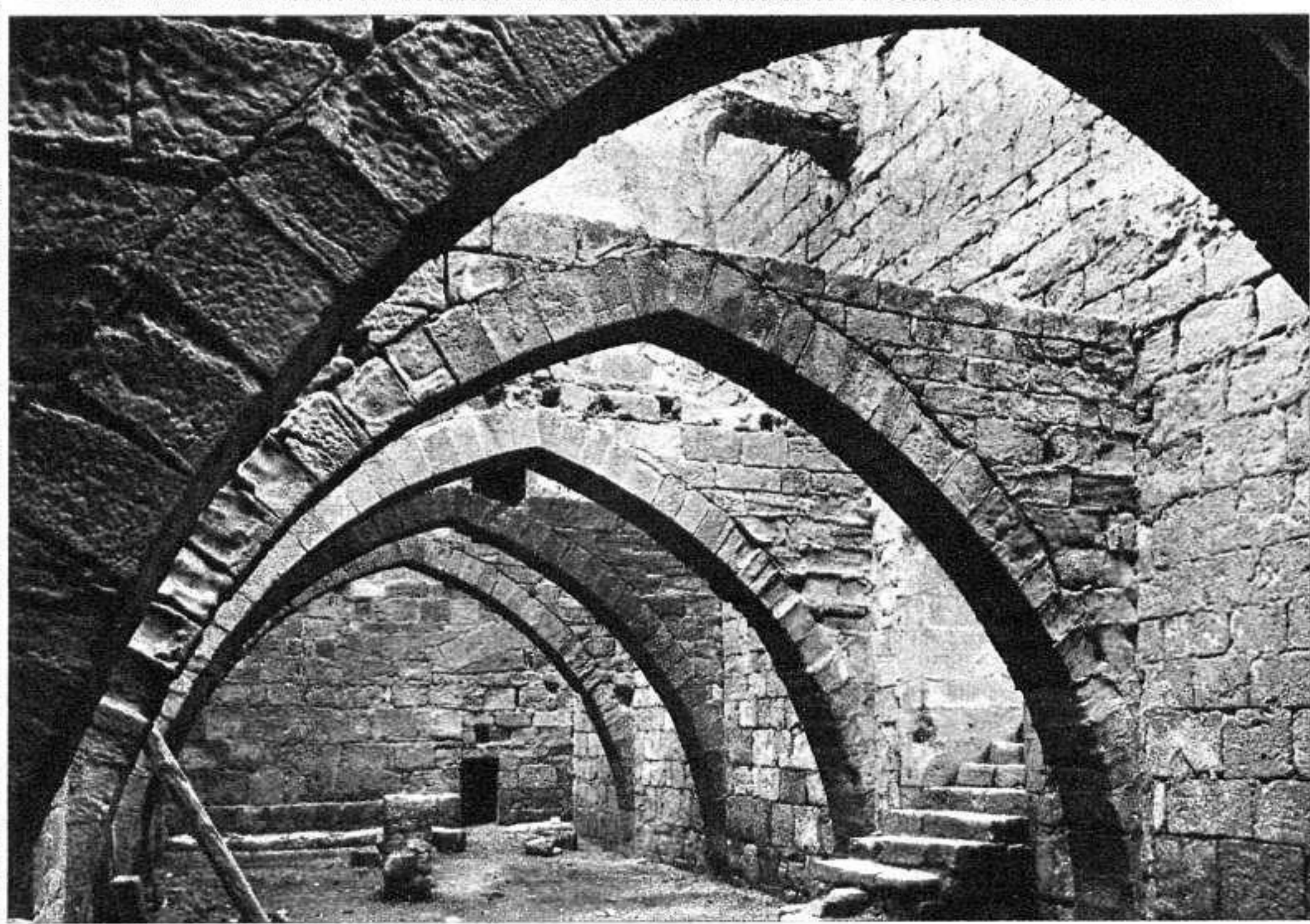
cabo los primeros trabajos con subvenciones obtenidas del Estado.

Después, hace pocos años, se constituyó un Patronato que ha activado extraordinariamente los trabajos y gestiones para la conservación y consolidación del Monasterio, recabando del Gobierno cantidades de alguna importancia, y ello ha permitido que en los dos últimos años se realizaran en Poblet obras de tal significación, que merecen el más fervoroso elogio.

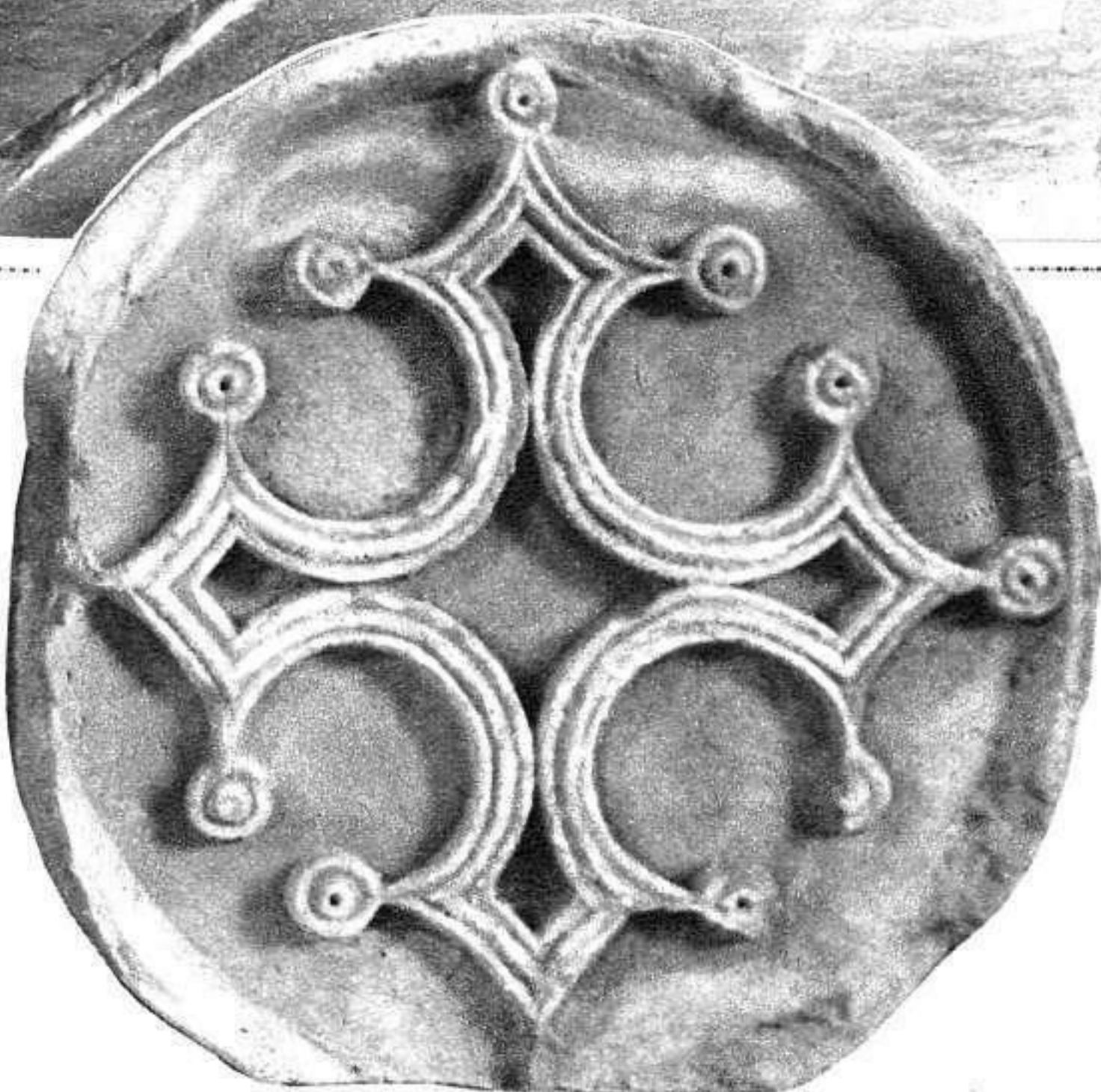
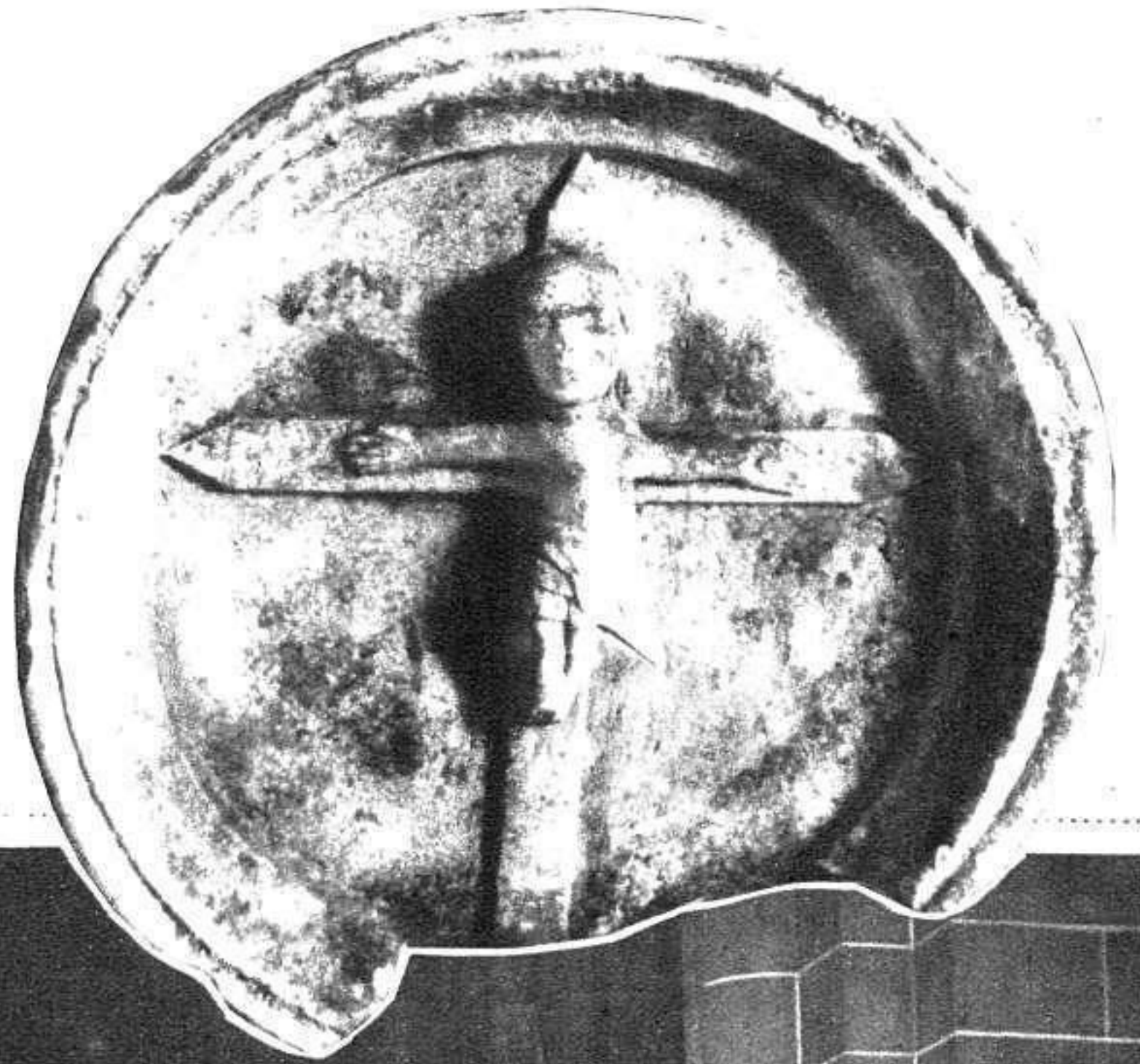
Y con ocasión de estas obras se han registrado nuevos descubrimientos arqueológicos, que facilitarán la labor de conservación, reconstrucción y consolidación de tan valioso monumento nacional.

Hasta ahora se han reparado y consolidado, entre otros, los muros inmediatos a la llamada Puerta Real y los de ronda; se han reconstruido el edificio donde reside el presidente del Patronato, que es magnífico, y otros inmediatos; se han colocado puertas y ventanas en todas las aberturas, adecuadas al carácter y estilo de cada una de las salas o lugares.

Mas dejemos que don Eduardo Toda, presidente del Patronato del Monasterio de Poblet, nos diga algo muy interesante acerca de lo que se ha realizado y de lo que queda por hacer allí. Don Eduardo Toda es una de las personalidades de más cultura artística y literaria de España; es un bibliófilo que ha invertido una fortuna considerable en libros y en papeles viejos; es un enamorado de las obras de



Una de las salas descubiertas con motivo de las obras de conservación del Monasterio de Poblet



El panteón de los Cardona en la sala primera, después de restaurada, en el que han sido enterrados nuevamente los duques de Segorbe y de Cardona, y cuatro epitafios de 1200 y 1300, con figuras o leyendas

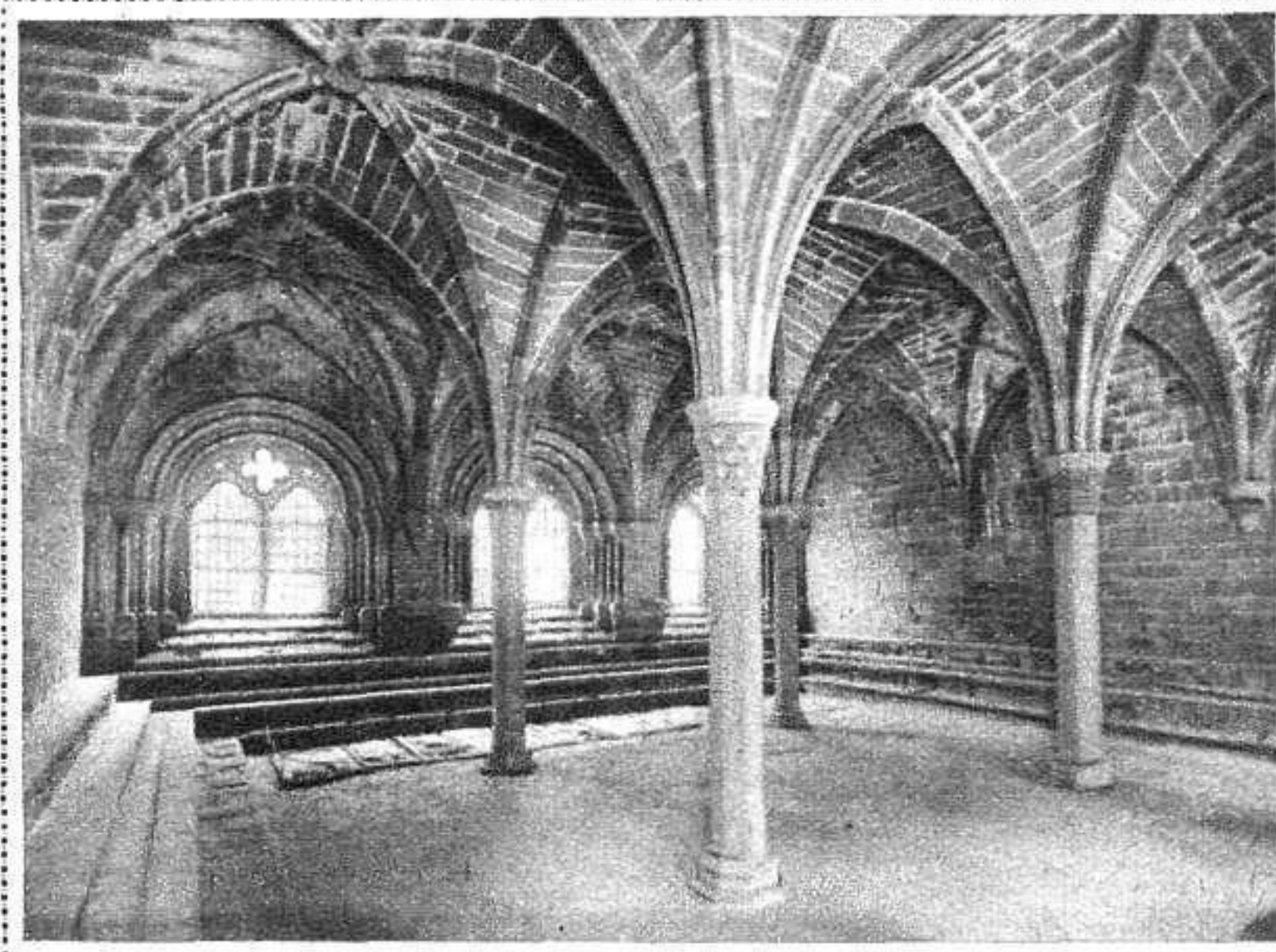
arte y uno de los hombres más desinteresados protectores del tesoro artístico de nuestra tierra.

Voy a su encuentro en Poblet, y muy cordial y sencillamente me dice:

—Hemos hecho, estamos haciendo, todo cuanto humanamente puede realizarse con los escasos medios de que disponemos... En lo espiritual, hemos restaurado la parte destrozada del panteón de los Cardona, y han sido enterrados otra vez en él los duques de Segorbe y de Cardona, que fueron metidos en unos hoyos y cegados de tierra en un corral de cabras de Poblet.

En lo material—añade el señor Toda—, en primer término, sobre las ruinas de unas edificaciones, se han construido unas casas nuevas con las piedras y materiales extraídos de los derribos que se llevan a cabo para la conservación del Monasterio. Uno de los edificios se destinaba, cuando lo dispusiera el Gobierno, a residencia de estudiantes, por estilo de la del Paular; pero al pasar el Monasterio a la Generalidad, se suspende tal aplicación, para la que seguramente se buscarán otros edificios, y ese se destinará a Museo. La sala segunda, donde estaba el Museo de Tarragona y el Archivo antiguo, se convierte en Archivo y Biblioteca, colocándose vidrieras en los ventanales góticos y artesonado. Se traerán los libros que pertenecientes a la antigua y moderna Biblioteca de Poblet existen en la Biblioteca Provincial de Tarragona y los que se van encontrando, en gran cantidad, en bibliotecas particulares.

La cocina era una de las partes monumentales más descuidadas, y se ha reconstruido últi-



La magnífica sala capitular, con las vidrieras recién colocadas en los ventanales góticos

mamente, siendo la única parte del Monasterio que el Patronato convierte en Museo, porque se han podido adquirir gran parte de los útiles y efectos de cobre usados por los monjes, dejándose ahora en el lugar que estos ocupaban, y además se ha restablecido el paso o acceso al pequeño refectorio, cuarto de lavado de legumbres y matadero.

Se ha recuperado una casulla del abad Genové, que desempeñó la Abadía de Poblet de 1728 a 1732. Este abad hizo construir la capilla del Sagrario de detrás del Altar Mayor. Es la casulla de telas del 1600, bordada en oro y plata valenciana...

Y al decir esto, el señor Toda me hizo admi-

rar tan artística y valiosa prenda. Realmente es una cosa magnífica.

Otro de los descubrimientos que se han hecho—termina diciendo el presidente el Patronato del Monasterio de Poblet— ha sido de unos setenta estilos o epitafios funerarios de los donadores del Monasterio. Pertenecen a los años del 1200 al 1350. Es un hallazgo interesante que enriquecerá el Museo de Arqueología... Y ahora, a continuar trabajando hasta que podamos ver terminada la reconstrucción y consolidación del Monasterio.

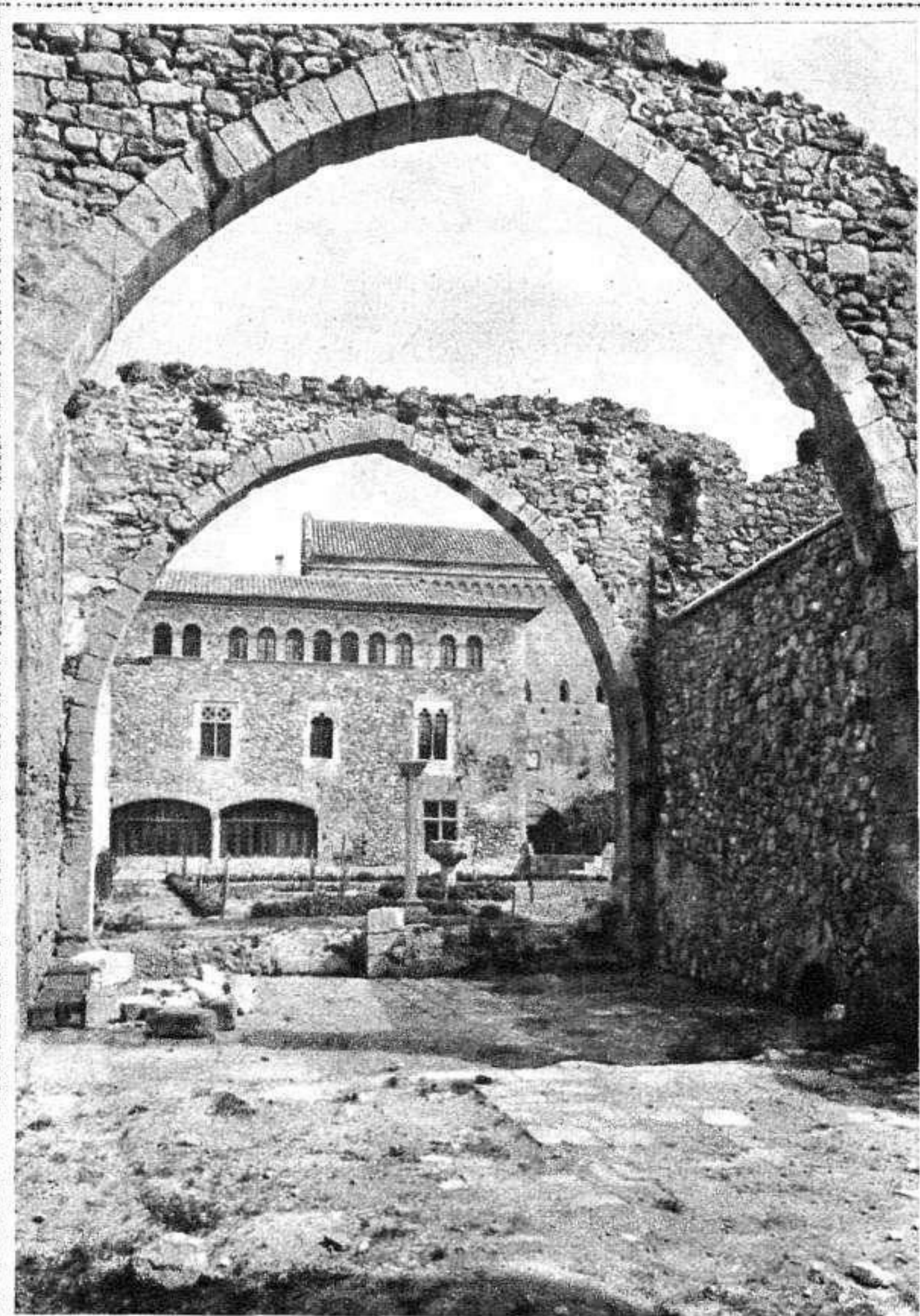
* * *

Lector: las obras de que se trata se efectúan en el Monasterio de Poblet, además de las modestas cantidades que destina el Estado, con el producto de los ingresos por las visitas que se realizan al mismo. En el año 1932 lo visitaron 12.202 personas, abonando una peseta cada una, y 4.401 de libre entrada. De aquellas 12.202 personas, 11.568 eran españoles, y las restantes 636, extranjeros, turistas en su mayor parte.

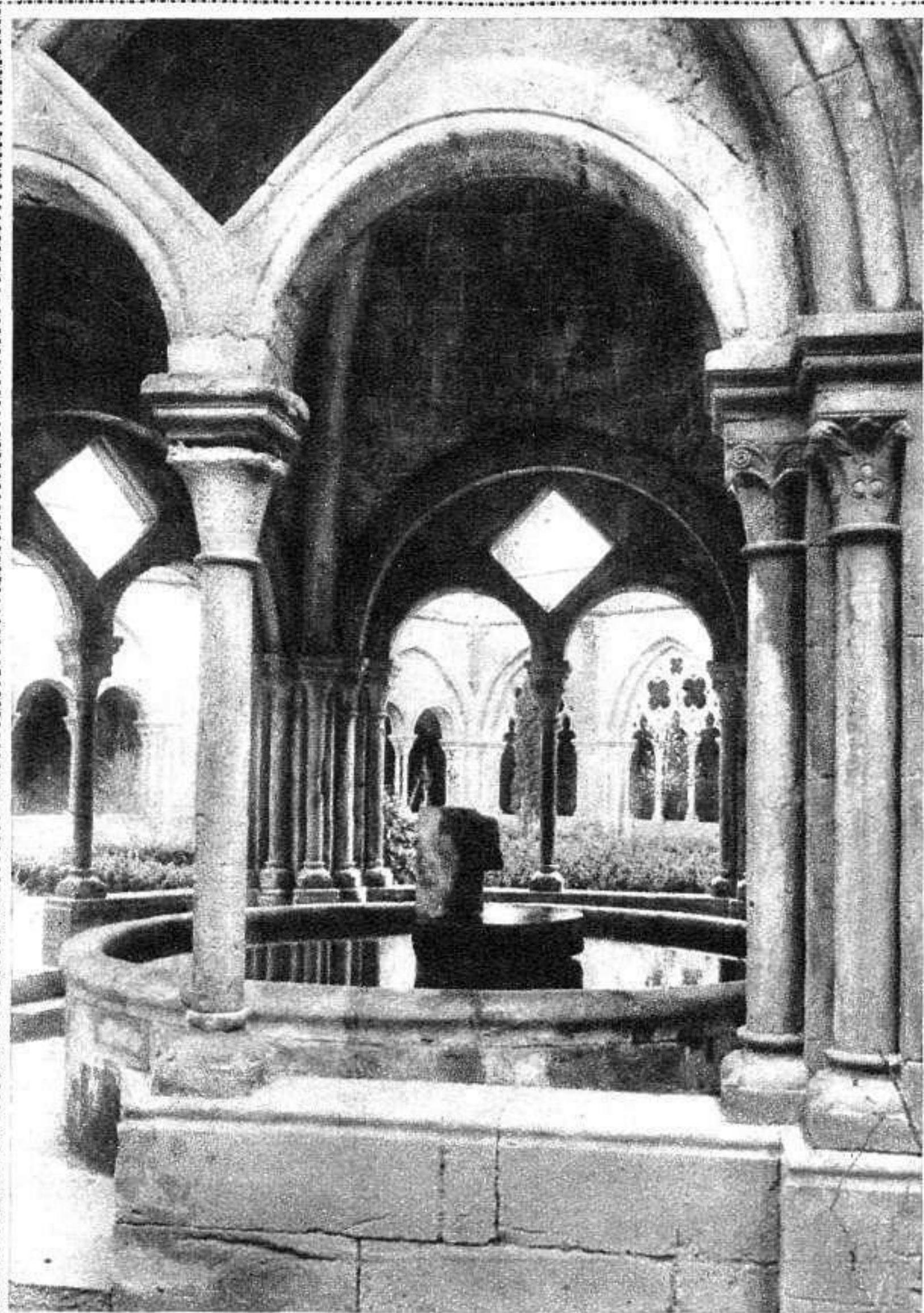
Si no destina, pues, el Estado o la Generalidad de Cataluña ahora, al hacerse cargo del Monasterio, como monumento nacional, una suma de importancia, o no aumenta considerablemente el número de visitantes, el Monasterio de Poblet tardará mucho tiempo en quedar reconstruido y consolidado. Y es ello mucho de lamentar.

CLAUDIO FERRAN

Barcelona, 1933.



Dos de las arcadas descubiertas en el Monasterio de Poblet, y al fondo, la nueva casa del presidente del Patronato



Detalle del templete del claustro principal del Monasterio, con el surtidor en medio del mismo

(Fots. H. Vallivé)

LA ACTUALIDAD EN CATALUÑA Y BALEARES



Barcelona.— Fiesta celebrada por la Casa de Murcia en el Teatro Español, en la que fué elegida reina la bella señorita Julia Menárguez, que aparece aquí con su corte de honor, formada por las señoritas Josefina Alonso, Carmen Gallardo, Josefina Menárguez y Encarnación González



Barcelona.— Señorita Amparo Chiquillo, elegida «Miss Pubilla de Gracia» en las fiestas de la popular barriada de este nombre, entre las más bellas muchachas de los mercados



Barcelona.— La reina de los Juegos Florales del Ateneo Democrático Regionalista, señorita Angela Lerma, y su corte de amor (Fots. Merletti)



Tarragona.— El diputado socialista catalán don Rafael Campalans, que ha perecido ahogado estando bañándose en la playa de Torredembarra (Fot. Torrents)



Ciudadela (Baleares).— La bella señorita Juanita Gelabert, elegida «Señorita Círculo Artístico» en el brillante festival celebrado recientemente en el Teatro de dicha asociación



Avverso del cupón de la Unión de Trabajadores Ciegos

UNA ORGANIZACION BENEMERITA Y POPULAR PARA REDIMIR A LOS CIEGOS DE LA MENDICIDAD CALLEJERA

La plaga de mendigos — auténticos necesitados unos, profesionales de la vagancia otros — que invade las calles madrileñas es una de las lacras sociales cuya contemplación indigna o avergüenza. Indignación, porque al socaire de la generosidad pública florece una industria execrable, tristemente pintoresca: la de los pícaros que hacen de la caridad un negocio. Vergüenza, porque los casos de verdadera miseria inatendidos, sin remedio, constituyen una ejecutoria de crueldad, de morbosa indiferencia, para un pueblo civilizado.

Pero en ese espectáculo abigarrado, indignante o lamentable, de la mendicidad madrileña, hay una excepción, tan clara, tan dolorosa, que mueve el alma con todos los ímpetus de la com-

en perpetuas sombras, la mano que se nos tiende, el gesto estático, supremamente doloroso de la ceguera, condenada forzosamente a la miseria.

Ningún espectáculo ciudadano más hiriente que el de los ciegos abandonados a su propia suerte. La conciencia se subleva ante lo que parece una terrible injusticia del destino, y a todos nos asalta el rubor de una organización social que condena fatalmente a la miseria y no deja otro recurso que la mendicidad a los pobres víctimas de la más triste incapacidad.

Unos cuantos hombres de buena voluntad, sintiendo en el alma ese dolor y ese rubor de los ciegos abandonados al único, humillante recurso de la mendicidad, decidieron redimirlos de él.

Y así nació la Unión de Trabajadores Ciegos, institución que ya tiene la asistencia y la sim-

de cualquier producto, aun el de más perentoria necesidad, había de chocar fatal e inevitablemente con la competencia mercantil e industrial de los más aptos.

Y, con sagaz previsión, la Unión de Trabajadores Ciegos ha organizado su industria, fundamentándola en lo que más grato es a la psicología de nuestro pueblo: el azar.

La Unión de Trabajadores Ciegos ha fundado una especie de rifa o lotería diaria. Los ciegos asociados salen a la calle a vender un cupón que por el precio de diez céntimos da al adquirente opción a un premio de veinticinco pesetas.

Los cupones forman series, para cada una de las cuales —compuesta de un millar de números— hay un premio de cinco duros. El sorteo

DISPONIBLE

No se canjea



Reverso del cupón de la Unión de Trabajadores Ciegos



Un grupo de ciegos pobres, redimidos de la mendicidad por la Unión de Trabajadores Ciegos

pasión y la solivianta con todas las indignaciones de la injusticia.

Es el caso del ciego mendigo; la tragedia del pediguño forzado porque la fatalidad le privó de todo otro medio de ganarse la vida. ¡No hay mayor pena en el mundo que la de no ver! Esta es la queja profunda, dramática, desgarrada como un grito de angustia infinita, que brota al paso del transeúnte... Y tras él surge la figura trémula del hombre o la mujer sumidos

patía pública, que ha recibido inmediatamente ese premio de la popularidad cordial que aureola toda obra de sentimiento y de generosidad.

La Unión aspira a convertir a todos los ciegos postuladores en vendedores, es decir, a evitar el sonrojo de la limosna, dada sin discernimiento y recibida con dolor.

El mayor acierto —acierto de verdadero psicólogo— ha consistido en la elección de la mercancía que han de expendir los ciegos. La venta

se verifica diariamente ante notario, a presencia de público y con todas las formalidades legales, en el domicilio social de la Unión. Los ciegos vendedores, convertidos en una especie de listines ambulantes, llevan unos carteles donde consta el número premiado en el sorteo del día anterior.

El éxito ha premiado la sagaz iniciativa. En sólo un mes, ciento sesenta y cuatro ciegos han dejado de pedir limosna y, convertidos en

FUMAD PUROS
EL TRABAJO
 Cigarro, 1,25 pesetas. Caja, 31,25

vendedores de cupones, devengan un jornal mínimo de ocho pesetas.

El público, sobre todo en los barrios populares y en los mercados, agota los cupones, que significan, además de una obra de caridad, la tentación infame de un pequeño azar.

Cincuenta y cuatro mil cupones, que forman cincuenta y cuatro series, se venden actualmente en Madrid. Además del premio de veinticinco pesetas para cada serie, el cupón ofrece otras ventajas a los coleccionistas, a semejanza de lo que hacen con sus estampas de propaganda otras Empresas industriales.

Los cupones de los ciegos forman tres series distintas de estampas con retratos de artistas teatrales, toreros y futbolistas. Cada serie consta de cuarenta retratos distintos, y el que consiga reunirlos—en álbums que ya están a la venta—tiene derecho a un premio de cien pesetas por cada colección completa. Además, y para estimular a los coleccionistas, se celebrarán sorteos entre los poseedores de colecciones con premios de una cuantía tentadora: desde un hotelito en el extrarradio, valorado en diez mil pesetas, a otros más numerosos en metálico, no inferior a doscientas pesetas.

Todos los beneficios de la venta de cupones están destinados a redimir a los ciegos de la mendicidad, al pago de jornales y premios, a la propaganda de la benéfica obra y a aumentar el contingente de vendedores. Las cuentas de la Unión de Trabajadores Ciegos están liberalmente sometidas al examen y la fiscalización de todo el que quiera comprobar que en esta organización no hay afán de lucro personal para nadie, sino que está exclusivamente dedicada a la dignificación—que es redención y justicia—de nuestros semejantes víctimas de la más cruel invalidez...

* * *

Sin embargo, esta idea generosa, altruista, puede malograrse si en ella se inmiscuye, como en tantas otras creaciones humanas, el espíritu de secta, de rivalidad o la pasión personal generadora de envidias y egoísmos.

Apenas surgida la Lotería de la Unión de



El sorteo de cupones en las oficinas de la Unión de Trabajadores Ciegos

Trabajadores Ciegos, otra entidad, el Centro Instructivo y Protector de Ciegos, ha organizado otra rifa semejante con los mismos procedimientos y colección de cupones.

No es censurable esto, puesto que responde al mismo espíritu y a idéntico deseo de mejorar la condición de estos impedidos y redimirlos de las humillantes tristezas de la mendicidad.

Pero apenas surgida la dualidad, ambas entidades, la Unión de Trabajadores Ciegos y el Centro Instructivo y Protector, se han enzarzado en una polémica desagradable, contraproducente, con ataques mutuos que siembran la división aun entre los mismos que están unidos por idéntica desgracia.

Y esto es lo que hay que cortar radicalmente, para que no lleguen al público esas rivalidades y pueda cundir la desconfianza, que en definitiva malograría esa iniciativa acogida por el pueblo con tan productivo entusiasmo.

Los dirigentes de ambas entidades deben esforzarse en llegar a un acuerdo y sumar sus esfuerzos para evitar que de sus pugnas resulte un perjuicio para los ciegos, cuya suerte deben ambos poner por sobre toda contingencia personal o política.

ALVARO REAL



La oficina de la Unión de Trabajadores Ciegos

(Fots. Campúa)

SEPTIEMBRE DE 1916

A los diez y seis años de la muerte de Felipe Trigo

LA biografía de Felipe Trigo está todavía sin escribir. Manuel Abril, en un tomo de más de trescientas páginas, que, editado por «Renacimiento», vió la luz primera en el año 1917, y Andrés González Blanco, en un extraordinario de *La Novela Corta*, que lleva la fecha de 11 de Junio de 1921, intentaron abarcar cuanto de extraordinario y vital, de generoso y de noble, hay en la vida del autor de *Las ingenuas*. ¿Lo consiguieron?

Diez y seis años se cumplen hoy de aquel día memorable para la literatura española en que Felipe Trigo, juzgando terminada su obra, suponiendo cumplido el alto destino de su existencia, después de varias semanas de continua preocupación, fría y valientemente se quitó la vida.

Desde entonces acá, su figura, lejos de achicarse, se agiganta; en lugar de ir a perderse en el mar de los recuerdos, vive una segunda existencia en las cimas del pensamiento.

En cada una de las obras de Trigo, su autor fué dejando los rasgos más bellos y destacados de su propia existencia. Un *raid* intelectual a lo largo de toda su literatura, rabiosamente combatida, estruendosamente ensalzada, desde *Las ingenuas* a *En camisa rosa*, pasando por *En la carrera*, *El médico rural*, *La clave*, *Alma en los labios* y *Jarrapellejos*, es como bucear en la entraña de su etiología; supone la revelación de todos sus afanes, de todos sus triunfos, de todos sus amores y abnegaciones; equivale a penetrar en su corazón rebosante de ventura y de bondad; en su alma que, en titánica lucha contra todos los prejuicios, envidias y egoísmos de la época, en un milagroso esfuerzo de penetración intelectual, adelantándose de una manera profética a la natural evolución de las cosas, proclamó toda la importancia e independencia de que hoy disfruta la mujer.

El instante de mayor interés de toda la existencia de Felipe Trigo es el de su suicidio, y para comentarlo, ninguna ocasión semejante a la que nos brinda el aniversario de su muerte.

Todas las impresiones de que vamos a hacer gracia al lector vienen precedidas de un largo e íntimo proceso mental. Que nadie vea en ellas otra cosa que el obligado tributo de admiración con que, llegado el caso, hemos correspondido a las enseñanzas, a las emociones espirituales, al alto ejemplo de abnegación y sacrificio que para nuestra pobre alma de adolescente, en los inolvidables días de su doloroso tránsito, supuso la vida y la muerte de Felipe Trigo.

FELIPE TRIGO EN EL RECUERDO DE SUS HIJOS

Una venturosa casualidad nos ha puesto en contacto con la viuda y los hijos de Felipe Trigo. Conocedores de la devoción que nosotros sentíamos por el muerto inolvidable, cuantas veces hemos intentado remover en la entraña de las cosas nos han sido dadas toda clase de facilidades para llevar a cabo nuestra labor informativa.

Felipe Trigo tiene un culto en el corazón de sus hijos que ni la distancia ni el tiempo han sido capaces de aminorar.



El autor de «Las ingenuas» en la plenitud de su vida y de su fama

Toda la casa está llena de recuerdos de Trigo. Aquí, el tributo de un cariño, la ofrenda de una amistad; los paisajes que él pintaba, las fotos con que se distraía; el retrato al óleo que le hiciera Penagos; los de su hija «Pili», por Romero de Torres y Julio Moisés; la caricatura de Fresno.

Su hija Julia, corazón y cerebro, depositaria de todos sus secretos literarios, su secretaria y confidente, ha reunido en una gran vitrina, con todos los recuerdos personales del novelista, un pequeño museo. Allí, el original de sus obras, cartas, caricaturas, fotografías, libros,



«Villa Luisiana», el hotel de la Ciudad Lineal donde se suicidó Felipe Trigo. Ante la balaustrada, los dos hijos mayores del novelista, Felipe y Julia

copiadores de cartas, recortes de Prensa, el terrible machete con que una noche, en Fuerte Victoria, un destacamento de presidiarios tagalos le dejaron por muerto; sus gafas ahumadas, sus guantes, sus pipas, recuerdos íntimamente relacionados con las protagonistas de sus novelas; proyectos de su frustrada publicación *La Vida*, la pluma con que escribió la mayor parte de sus obras, y encerrado en una cajita de marfil, envuelto en un trozo de damasco, un pañuelo con sangre, con aquella sangre apasionada y encendida que el insigne novelista derramó en el instante mismo de perder la vida.

—Mi padre—nos cuenta Julia Trigo—era un hombre cariñoso y cordial como no es posible que existiera otro en el mundo. ¡Parecía un chiquillo! Fué nuestro maestro, nuestro mejor amigo, nuestro guía. Se esforzó siempre por darnos una carrera, por crearnos una posición brillante, por labrarnos un porvenir. ¡Deliraba por todos nosotros!

«VILLA LUISIANA».—LA ENFERMEDAD DE TRIGO

Los familiares de Felipe Trigo viven en una lujosa mansión de la calle de Ferraz; pero conservando en silencio y en reposo, ofrendándole un culto casi místico, «Villa Luisiana», el magnífico hotel de la Ciudad Lineal donde el autor de *La clave* se quitó la vida.

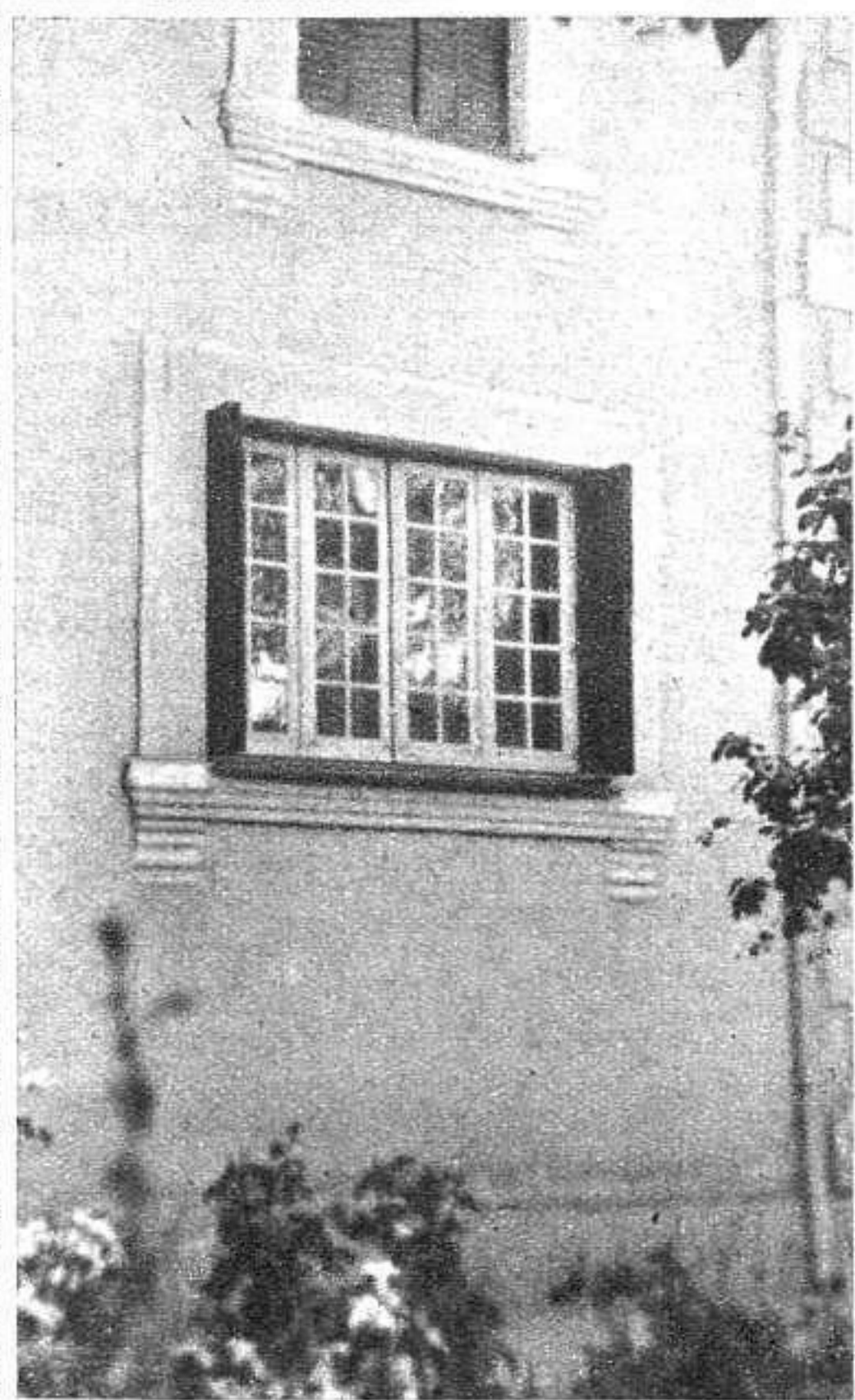
Acomodados en un magnífico auto, que con suma destreza conduce Felipe, vamos, con el hijo mayor de Trigo, su hermana Julia y yo.

Llegamos pronto. Franqueada la entrada por el viejo jardinero, quedamos sorprendidos y absortos frente a una gran avenida de álamos y acacias, en mitad de un jardín cuajado de flores, salpicado de fuentes, estufas, cenadores y árboles frutales; en mitad de un parque de pulidas líneas aristocráticas, en cuyo centro se levanta un hotel de blancas paredes y salientes aleros, galerías, balconadas, escalinatas y amplios ventanales; una edificación de dos pisos esbelta y airosa.

—Por la índole de su trabajo, por la naturaleza de su enfermedad—nos dice el hijo del novelista—mi inolvidable padre, que necesitaba vivir en el campo, adquirió esta finca y construyó este hotel, cuyo proyecto está tan bien aquilatado, meditado, concebido y resuelto que, sometido a mi aprobación, yo, como arqui-



Felipe Trigo marchaba todas las tardes a las ruinas de Mérida, y allí, sentado en las piedras, con sus hijos...



Ventanal correspondiente al despacho de Felipe Trigo, en «Villa Luisiana», por donde penetró su hijo Felipe al oír el disparo con que el autor de «Las ingenuas» puso fin a su vida

tecto, no hubiese tenido nada que enmendar.

—Aquí, mi padre—prosigue Julia en tanto recorremos el hall, el salón de billar, el suntuoso comedor y el despacho—vivió los últimos años de su vida. En la plenitud de su vida y de su obra, combatido y a un tiempo mismo mimado por el público, que celebraba la aparición de cada una de sus novelas como un acontecimiento, ya que mamá y nosotros nos esforzábamos en ello, hubiera podido ser feliz; pero la neurastenia le iba matando poco a poco.

—¿Y no había medio de contrarrestar su enfermedad?

—Ninguno. Convencido de que ya nada le restaba por hacer, no concedió a la vida valor alguno. Recuerdo que por aquel entonces hablaba así: «Desde hace tiempo la neurastenia me tiene condenado a una visión amplia y exacta del dolor circundante, que antes me pasaba inadvertido en la ceguera de mi bienestar y de mis egóismos personales, y también, por consecuencia, me tiene condenado a una eterna y dolorosa congoja de piedad por cada una de las cosas del espectáculo de la vida.»

—¿Qué vida hacía aquí?

—Por lo general, se levantaba temprano; bajaba al jardín, y, seguido de sus hermosos perros, deambulaba por entre los macizos. Se hacía servir el desayuno en la terraza, y, consumido éste, se encerraba en el despacho, donde escribía, sin un momento de interrupción, hasta las primeras horas de la tarde. Luego de almorzar marchaba a Madrid. Regresaba temprano, y tras la cena y un rato de charla, a la cama.

—¿Siempre así?

—No, señor. Esta existencia regalada, placida y ejemplar, cambió repentinamente. Permanecía por espacio de muchas horas cabizbajo, meditabundo; cualquier cosa, el más ligero contratiempo, era causa de su irritabilidad. Al Felipe Trigo ordenado y metódico sucedió un hombre extravagante y dilapidador. Salía de casa temprano, llevándose el auto, y no regresaba hasta las primeras horas de la madrugada. No comía. Dormía apenas una o dos horas, y volvía a salir. Y así uno tras otro día, por espacio de varias semanas. Gastaba el dinero de una manera inconsciente, a manos llenas. Su enfermedad nos tenía a todos aterrados. Venida aquella crisis nerviosa, vuelto a su natural melancolía, una mañana habló a Luisa severamente: «He estado loco y he cometido muchos

desacuerdos que tú, como médico, tenías la sagrada obligación de haber evitado.»

—¿A qué atribuye usted las causas de su suicidio?

—En el prólogo de *En los andamios*, una obra editada por mí en el año 1924, en la que he pretendido estudiar esa vida íntima que todo artista famoso debe al público, analizo, siquiera sea sucintamente, las causas de su muerte, debida única y exclusivamente a su tan hondamente sentida condición de escritor.

Solía él, con aquella devoción con que escribía (su amor a escribir estaba sobre todos sus amores en la tierra), decirnos alguna vez: «Aunque viviera cien años, me faltaría tiempo para escribir cuanto quiero, cuanto me sería preciso decir, porque lo siento; por eso trabajo con esta codicia del tiempo.» Y era cierto. Asombra la labor encontrada entre los papeles de mi padre. Al alba comenzaba su tarea, y sin descansar—todos los días—, hasta las dos de la tarde, no lo abandonaba. A veces, teníamos que arrancarle sus hijos, a fuerza de una serie de caricias, de su labor tan amada. Si al arrancarle de ella bromeaba con nosotros como un chiquillo más, sabíamos que nuestro padre había escrito cuanto él necesitaba. Si no, nada ni nadie le hacía abandonar su preocupación de haber perdido el tiempo, de no haber



Aquí el semblante de Felipe Trigo reposa con su suave gesto de serenidad

escrito, ya que escribir era para él como su mejor descanso espiritual, como la más íntima alegría para su fe.

Esta labor abrumadora de años le enfermó. Como médico que era, sabía a qué brusco y fatal apartamiento de su trabajo tenía que llevarle la aguda neurastenia que padecía ya de muchos años atrás. Fué su muerte, a no dudarlo, un sacrificio de amor, de amor por su obra, que no quiso tener que abandonar obligadamente; de un sacrificio de amor para nosotros, los suyos, a quienes adoraba y a quienes quiso evitar el dolor de verle sufrir.

EL SUICIDIO DE FELIPE TRIGO

El despacho de Felipe Trigo es una pieza amplia y soleada, serena y majestuosa. Yace en un silencio misterioso, abismal, el más a propósito para la evocación de la tragedia de su vida, que, hoy hace años, tuvo allí su más triste y doloroso desenlace.

A lo largo de todo el estío de 1916, el espíritu del autor de *Jarrapellejos* se debatió en una constante melancolía, que fué causa de la preocupación y de la tristeza de todos sus familiares.

Llegó el día 2 de Septiembre. Era sábado. Lejos de «Villa Luisiana», Julia, la alegría de la

casa, Luisa, la hija segunda, brindó a su padre un paseo al centro de Madrid para presenciar, confundidos entre el público, la salida de *La Novela Corta*, que publicaba aquel mismo día una reducción de su novela *La Altísima*.

Trigo, después de haber prometido salir, se quedó en casa. Con él estaban aquel día, en «Villa Luisiana», su esposa y sus hijos Luisa y Félix, ninguno de los cuales advirtieron en el novelista nada anormal.

Se hicieron las nueve de la mañana. Luisa, alma sensitiva e inteligente, consumada profesora, tocaba el piano. Félix correteaba por el jardín. La esposa buena se ocupaba en los menesteres del hogar.

Felipe Trigo penetró en el hotel y, como despidiéndose de ellas, recorrió una por una todas las habitaciones. En la alcoba de Felipe se apoderó de un pequeño revólver que el hijo guardaba en la mesilla de noche.

Bajó al comedor, pasó al despacho y se encerró por dentro. Y sobre la misma mesa donde habían nacido *Si sé por qué*, *En camisa rosa*, *En la carrera* y *La de los ojos color de uva*, como justificación de su resolución extrema, dirigiéndose a los suyos, escribió:

«Perdonadme todos. Yo estoy seguro de que de nada os serviría más que para prolongar algunos meses vuestra angustia viéndome morir. Pensad que en esta catástrofe fué el motivo el ansia loca de crearos alguna posición más firme.

¡Perdonadme, perdonadme, Consuelo, mártir mía; hijos de mi alma! Si mi vida fué una equivocación, fué generosa.

Con la única preocupación vuestra por encima de todos mis errores.

Que sirva ésta de mi voluntad de testador para declararos herederos míos de todos mis derechos.

Perdón. Felipe Trigo.»

Finada la anterior misiva, de pie junto a la mesa del despacho, empuñó el revólver y se pegó un tiro. El proyectil le entró por la sien derecha, saliéndole por la región occipital.

Vivió todavía dos horas. Estuvo, durante todo este tiempo, contemplando a los suyos con afán amorosísimo, y fué para aquéllos de un dolor muy acerbo ver cómo el amado se iba poco a poco, de la vida sin articular palabra.

Le enterraron en el cementerio de Canillejas

JOSÉ RICO DE ESTASEN



Junto a la tumba de Felipe Trigo, en Canillejas, su hija Consuelo y uno de los nietos del novelista (Fots. Rico)

La verbena taurina del Montepío de Actores, de Madrid

Inauguración de las obras del puerto-refugio de Cambrils



Madrid.—En la verbena taurina organizada por el Montepío del Sindicato de Actores madrileños, celebrada en la Plaza de Toros, se efectuó entre otros festejos, un concurso de escultura femenina, en el que obtuvieron los tres premios que había de adjudicar el jurado, las señoritas Pepita Aguilar (primer premio), Luisa Rodríguez (segundo) y Elisa Montes (tercero), que aparecen en la fotografía ovalada.—En la circular: las señoritas Soledad Miralles, Antónita Torres y Conchita Constanzo, que pidieron la llave de los chiqueros (Fots. Vide)

Madrid.—Grupo de señoritas que se presentaron al concurso de escultura celebrado en la verbena taurina del Montepío de Actores

Millones de radio-oyentes proclaman la eficacia de

ARCTURUS
La famosa válvula azul para RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.
Calle Prado, 27 - MADRID
Barcelona - Valencia - La Coruña - Palma de Mallorca

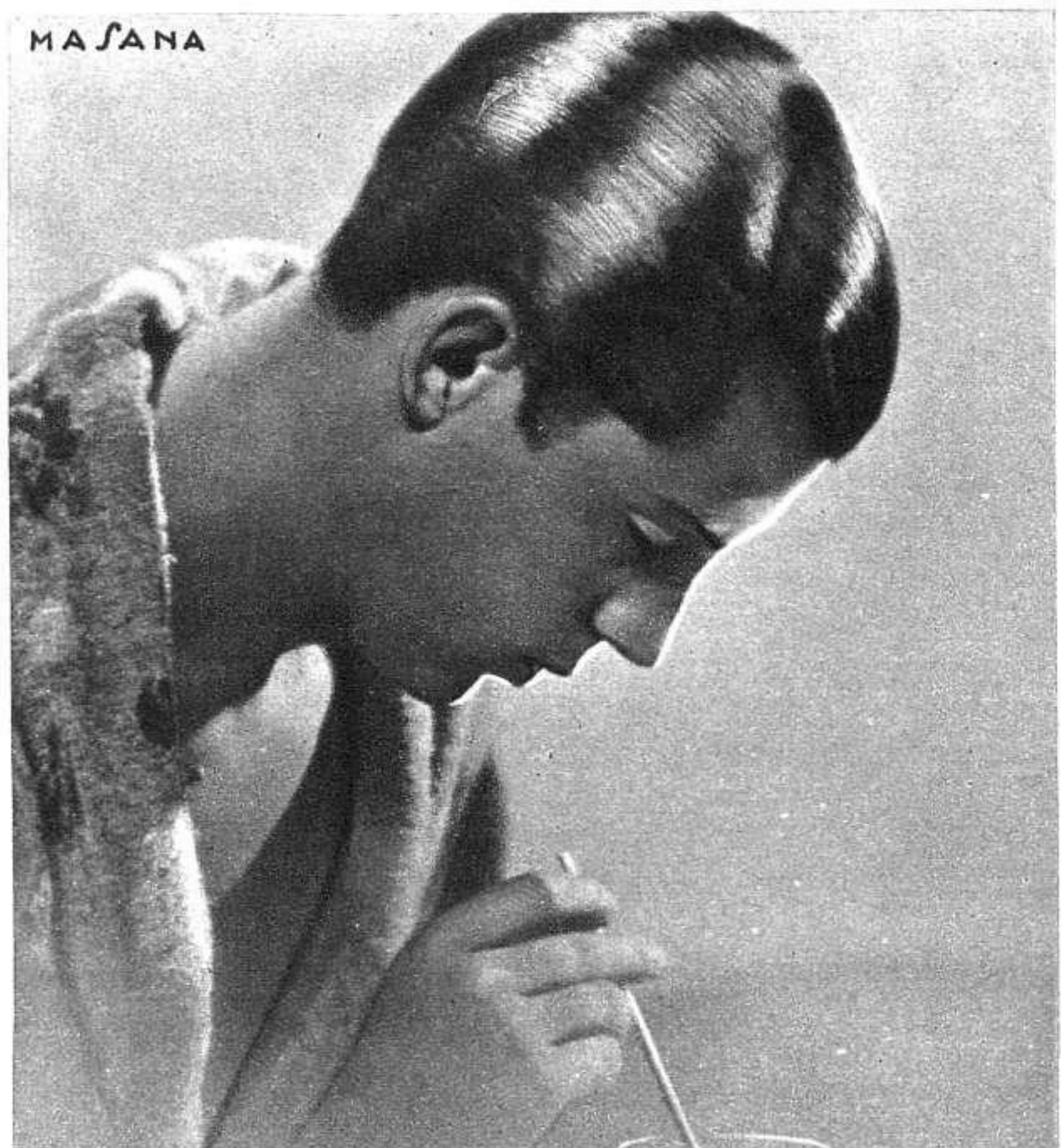


Cambrils (Tarragona).—Acto de la colocación de la primera piedra del puerto-refugio, presidido por el ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo



Cambrils.—El ministro de Agricultura pronunciando un discurso en el acto de la colocación de la primera piedra del puerto-refugio de pescadores (Fots. Vallvé)

MASANA



ANTES Y DESPUES

DEL BAÑO
su peinado se
conservará impecable
usando
**FIJAPELO
VARON DANDY**

FIJA BIEN Y
NO ENGRASA
Envasado en
tubo

175 ptas



TENTACION

PERFUME
FEMENINO



Cl. Manau



**AGUA COLONIA
LOCION
EXTRACTO**

a 2 tonos:
TONO FLORIDO
(para día)
TONO ARABESCO
(para noche)

El encanto de su
belleza, de su línea,
de su distinción, se
duplica cuando su
grácil cuerpo se en-
vuelve en una atmós-
fera del Perfume
"Tentación"
símbolo de la
seducción femenina.

Perfumeria Parera
BADALONA

PAGINAS DE LA MUJER

Por TERESA DE ESCORIAZA

EPISTOLARIO

SOLO hay un modo de averiguar si un sombrero, un traje o cualquier otra prenda de vestir le sienta a una bien. Preguntádselo a un hombre. A cualquier hombre: al portero, al carnicero, al cartero, o a un tío, a un primo, a un hermano. Lo mismo da. Todas las opiniones son buenas. Todas, menos la del marido. Tampoco la opinión de una mujer sirve. Tiene que ser la de un hombre que no sea el marido.

Ignoro de qué instinto natural están dotados los hombres; pero el caso es que ellos conocen, al primer golpe de vista, cuándo a una mujer le sienta bien lo que lleva puesto. El porqué no lo saben. Con muy raras excepciones, el hombre entiende de modas. Esto mismo le convierte en un juez imparcial.

No sucede así con las mujeres, que no pueden prescindir del prejuicio de «lo que se lleva». La mujer considera a la mujer a través del Código de la Moda. Si el sombrero se inclina, hasta taparlo, sobre el ojo derecho; si la falda se alza doce centímetros sobre el suelo; si la cintura se ajusta tres pulgadas por encima de la cadera; si, en fin, todo obedece a los dictados de la moda del día, aunque todo ello le siente como le sentaría una armadura del siglo XVI, entonces, y sólo entonces, una mujer pondrá a otra mujer el visto bueno.

Asimismo, el marido es incapaz de apreciar con ecuanimidad lo que cubre a su esposa. Muy distinto sería si la consulta viniese de cualquier otra mujer que no fuera la suya.

Cuando su mirada se posa sobre la esposa, se le desarrolla al marido una miopía o una presbicia súbita y aguda, que le impiden ver las cosas tal y como son. Lo que tiene ante los ojos no es una mujer con un sombrero o un vestido nuevo, sino su mujer, «la mujercita de su corazón» o «la madre de sus hijos», según le parezca encantadora, póngase lo que se ponga encima, o todo se le antoje atrevido, llamativo, exagerado.

Y es que los maridos, tratándose de la indumentaria femenina—de la de sus esposas, entendámonos—, suelen ser más conservadores que el propio Maura (don Miguel). De ello se percatan las recién casadas



Bonito modelo de jersey de punto, en blanco y negro, que también puede hacerse en otros dos colores, uno claro y otro oscuro



Otro modelo de jersey de punto, en dos tonos, de graciosa y elegante sencillez



Este modelo, con doble canesú y mangas anchas, ofrece una indudable novedad

VARIA FEMENIL

No aprovecharse de las frutas que generosamente nos brinda el verano sería un lamentable error.

La fruta, que algunos consideran equivocadamente como un lujo superfluo, constituye el alimento sano por excelencia, y conviene a la mayoría de las personas, niños, jóvenes y ancianos.

Las frutas contienen, al mismo tiempo que una gran cantidad de agua, una proporción considerable de azúcar, que constituye la parte nutritiva; sales minerales, sales alcalinas y ácidos orgánicos, y las vitaminas indispensables a todos los seres humanos. Además, la celulosa es el mejor remedio contra el estreñimiento.

La fruta, cuando está madura, tiene la ventaja de sentir bien incluso a los enfermos, excepto a los dispépticos, a los que padecen de disturbios de la digestión en general. En cambio, todos los demás, incluso enfermos hepáticos, diabéticos y gotosos, pueden beneficiarse.

La fruta se recomienda por su valor nutritivo y su acción laxante, diurética y desintoxicante.

Para los artríticos y aquellos que tienen tendencia a serlo, que son muchos, no existe mejor medicación que la cura de fruta una vez a la semana. Ese día se comerá alrededor de tres libras de fruta en tres o cuatro comidas; y se beberá sólo un agua mineral o té poco cargado. No existe tratamiento más agradable ni de resultados desintoxicantes más eficaz.



Nuevo y elegante modelo de abrigo de entretiempo

en cuanto pasa el período de la luna de miel, antes de que se empañe el oro del anillo de boda.

Al principio, suelen las infelices caer en un mar de confusiones, de perplejidades. Pero luego reaccionan y se aprestan a combatir con las mismas armas que les llevaron a la conquista del que fué novio enamorado y es hoy marido intransigente. Cuidan de la *toilette* con mayor esmero que nunca; muéstranse alegres, dicharacheras. Mas su empeño se ve defraudado en los resultados. El color del vestido, que solía avivar en el novio la llama de admiración, ofende hoy la vista del marido por demasiado chillón; ante la forma del descote, que decía favorecer a la amada tanto, frunce ahora el entrecejo, lleno de indignación; los gestos que consideraba graciosos en la novia, los juzga afectados en la esposa; las palabras cariñosas que iluminaban el rostro de felicidad, le hacen hoy daño al oído.

Y todo esto es tanto más desconcertante cuanto que la reacción no es la misma tratándose de otras mujeres. Su mirada se vuelve admirativa ante una *toilette* original; su aprobación es evidente cuando habla con una mujer dicharachera.

¡Ah! Pero la mujer de uno, la madre de los hijos de uno, es otra cosa.

Sí; ya sabemos lo que ha de ser: ¡una birria!

Así, usted verá, amiga, a quién ha de consultar sobre sus *toilettes*. Mi consejo desinteresado es que consulte usted con su portero, si no tiene otro hombre, aparte de su esposo, a quien consultar.

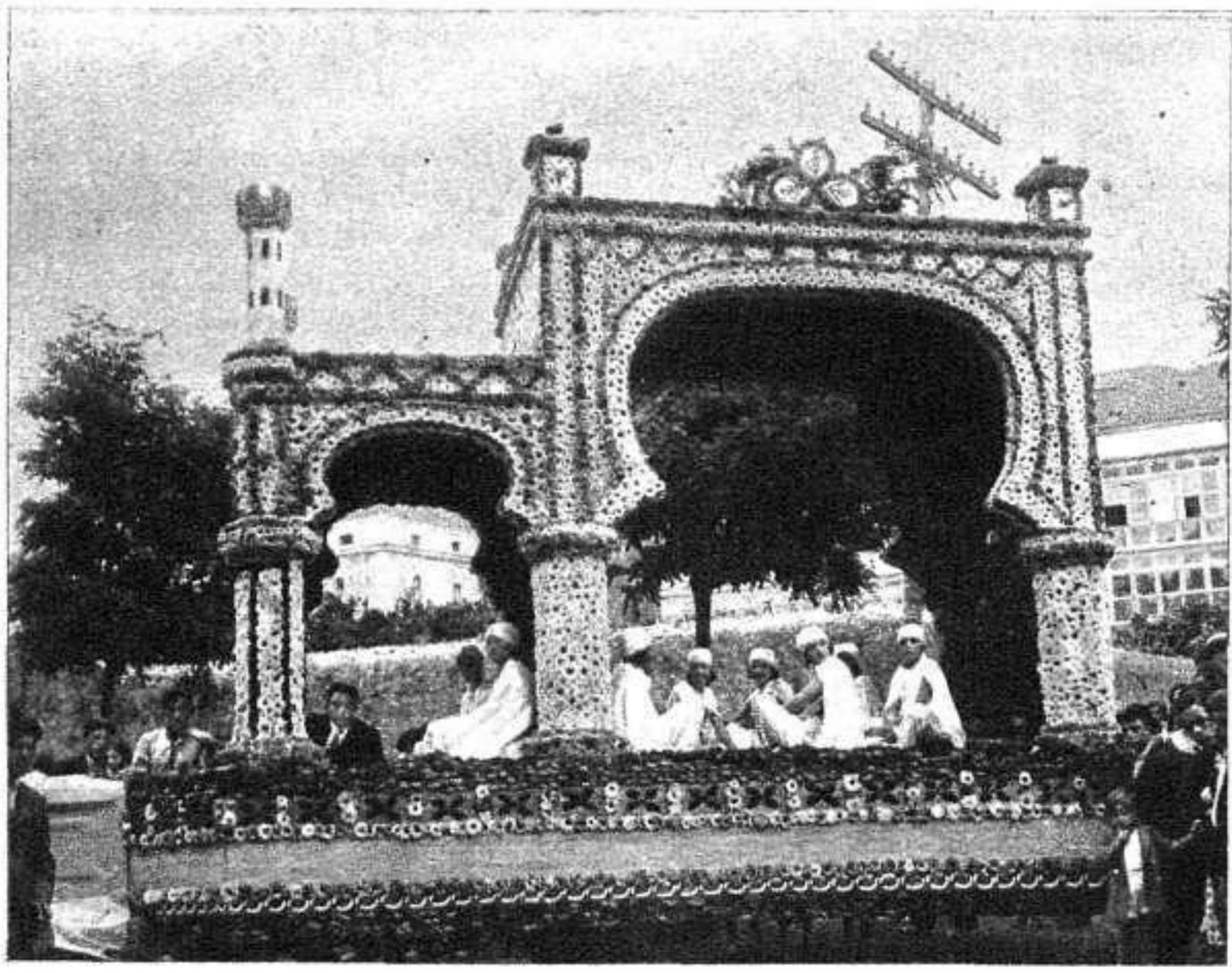


Otro gracioso modelo de abrigo en tela rayada, de graciosa hechura

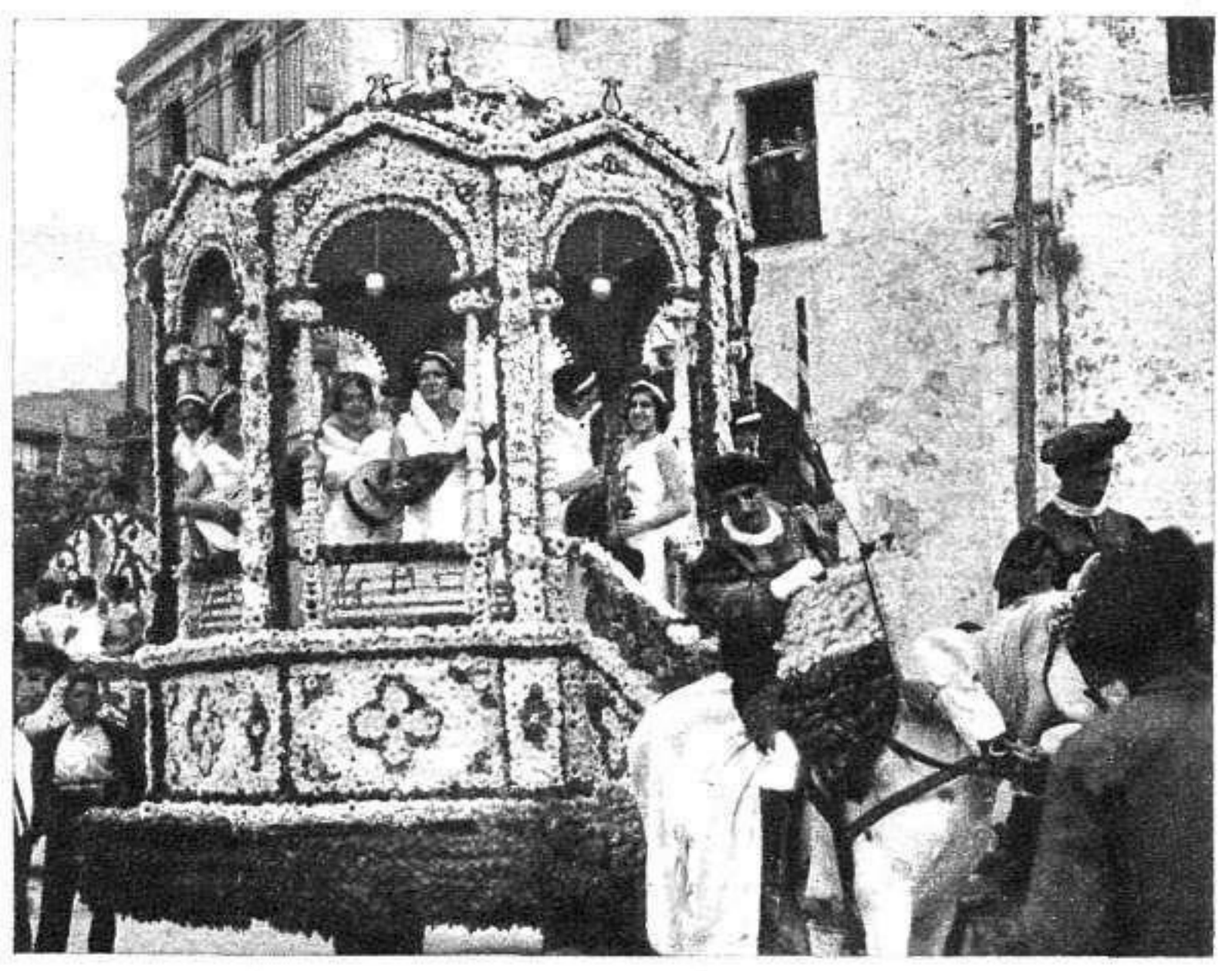
(Fots. Agencia Gráfica)

FIESTAS SANTANDERINAS

LA BRILLANTE BATALLA DE FLORES DE LAREDO



«La corte de Abderramán III», carroza que obtuvo el primer premio en la batalla de flores



«Inspiración», carroza que obtuvo el segundo premio en la batalla de flores de Laredo



«La Cibeles», carroza que obtuvo el tercer premio en la batalla de flores



«Flora canta», carroza que obtuvo el cuarto premio en la batalla de flores



Uno de los más artísticos carruajes que se presentaron en la batalla de flores
(Fots. Quintana)



Otro de los carruajes más celebrados en la batalla de flores de Laredo

Este poderoso
reconstituyente
cierra la entrada
en nuestro hogar
a las peligrosas
enfermedades:

**Anemia,
Raquitismo,
Neurastenia,
Inapetencia.**



**No se vende
a granel**

Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica; abre el apetito, nutre al debilitado, fortalece en la convalecencia y da carnes a los enflaquecidos.

El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

está aprobado por la Academia de Medicina
y se puede tomar en todas las épocas del año,
pues es inalterable.

No se vende a granel.

LAXANTE SALUD



EXIJA ESTA CAJITA
NO SE CONFUNDA USTED

Descongestiona, estimula y normaliza las funciones intestinales, sin producir irritación ni malestar. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

EN TORNO AL CENTENARIO DE PEREDA LA AVENTURA DEL MUCHACHO QUE SE ENAMORÓ DE «SOTILEZA»



DON JOSE MARIA DE PEREDA

El ilustre escritor montañés, en sus últimos años

Aviso—inició una suscripción para rendir un homenaje a Pereda. Con el dinero conseguido, aquel periódico encargó a un pintor local, Fernando Pérez del Camino, un cuadro que reprodujese una escena de *Sotileza*. El pintor trazó el patético momento en que la lancha de Reñales lucha con la galerna, frente al puerto, y en que Andrés, poniendo toda su alma en el esfuerzo, grita las hondas palabras: «¡Jesús y Adentro!...» Este cuadro lo tenía Pereda en el despacho de su casa de Polanco.

Barcelona envió al escritor dos coronas: una de laurel,

tores que más autorizadamente representaban el renacimiento catalán. Lo que de emoción regional había en Pereda hallaba una lógica resonancia cordial en Cataluña.

UNA LECTURA EN VACACIONES

Pero todos estos ecos despertados por la publicación de *Sotileza* no alcanzan la ternura sentimental y la gracia romántica de un novelesco capítulo vivo, iniciado unos cuantos años después en Valencia.

Habían pasado cerca de treinta años desde la aparición de la novela. Pereda había muerto. Sus libros se leían cada vez más, y eran, para cualquier lector y en cualquier ambiente, airón magnífico de montañesismo, de vida brava y natural.

Verano de 1913. Tierras ardientes de Burjasot, bajo el sol levantino. Un muchachillo, Ra-

«SOTILEZA» Y LA MONTAÑA

Cuando se publicó *Sotileza*—para muchos la mejor creación perediana—, Cantabria encontró íntegramente representadas su alma, su ternura y su bravura en las páginas del libro. La gran sinfonía montañesa que es toda la obra de Pereda halló en aquellas páginas sus acordes más admirables, más llenos de realidad, más temblorosos de vida y de humana emoción.

En toda Cantabria tuvo un eco amplio *Sotileza*. La capital, las villas, los pueblos montañeses fueron un emocionado tejer de homenajes a Pereda y a los tipos por él creados. Los regidores de la ciudad dieron el nombre de la protagonista del libro a una rampa que había junto al barrio que es escenario de gran parte de la novela.

El nombre de *Sotileza* sirvió para titular innumerables composiciones musicales que or-



Casa de Polanco donde nació don José M.^a de Pereda

fael Morales Carlés, descansa de las tareas del curso. Tiene catorce años y es moreno, de ojos oscuros, ilusionados y vivos. Transcurren gratamente las horas, que no traen ya el agobio de los libros de texto, de las jornadas de clase. Pereza de las vacaciones, tiranía amable del no hacer nada.

Le gusta leer. Le emocionan las novelas de aventuras, con sus personajes extraordinarios, sus sorpresas, sus lances de peligro. Una tarde, mientras el padre duerme, entra en el despacho y coge de un estante un libro. Es *Sotileza*. Empieza a leer, en la gran quietud de la hora de siesta.

Aquellos hombres y aquellas mujeres del libro son para el muchacho una vida nueva, palpitante y corpórea. *Sotileza*, el padre Apolinar, Andrés, Muergo, Mechelin. Se siente deslumbrado por aquellas vidas que gozan y lloran junto al mar de Cantabria. Labor áspera, existencia dura las de los pescadores. Y sobre todo, *Sotileza*, la muchacha admirable, buena y brava, llena de un extraordinario temblor humano.

El muchacho levantino lee de un tirón la novela. Cuando la acaba es ya de noche. Desde entonces sus horas tienen una vibración



Casa de Polanco donde residió últimamente el gran escritor

questas y rondallas popularizaban por la provincia. Hasta para la marca de un licor fué utilizado el nombre de la muchacha santanderina.

Un diario montañés ya desaparecido—*El*

hecha en acero, y otra de roble, hecha en bronce. Estaban unidas por un lazo con los escudos de Santander y Barcelona y los títulos de los mejores libros peredianos. Con estas coronas llegó a Pereda un mensaje firmado por los escri-

rara, un acento desconocido. Se siente emocionado por la figura de Sotileza. Se duerme pensando en ella, y con ella sueña esa noche.

La muchacha santanderina ha encendido un extraño amor en el corazón exaltado—vehementias levantinas—del muchacho de Burjasot. Algo hay ya en él que no le deja sosegar, que turba sus horas y pone una niebla de ensueño ante sus ojos. En sus años escasos—varal de catorce nudos—la fantasía ha plantado un amor quimérico.

EN BUSCA DE LA HEROÍNA

El nuevo amanecer le trae ya cuajado el nuevo afán. Mañana de Julio, palpitante de oros y de rosas. Rafael Morales quiere salir a correr mundo. No le atrae el embrujo de las tierras lejanas y desconocidas, de los países que son cifra de misterio y de aventura. Le empuja la ilusión de Sotileza, de aquella chiquilla conocida en una novela, y a la que le parece ya



Estudio de don José María de Pereda, en Polanco

tasías y su viaje. Entre sus palabras apasionadas de enamorado de Sotileza pone un temblor de lágrimas el recuerdo de la madrecita que quedó allá, en la tierra levantina de Burjasot.

Al tren otra vez. Al pueblo otra vez. Así acaba la aventura romántica del muchacho que se enamoró de Sotileza en un libro y quiso hallarla en la realidad. ¿Cómo recordaría después el rapaz, hombre ya, en sus días cuerdos, en sus días ordenados y plácidos, aquellas jornadas de buena locura?

JOSÉ MONTERO ALONSO



La nieta de Pereda, con su corte de honor, en la brillante fiesta literaria celebrada por el Ateneo de Santander en memoria del gran novelista montañés

haber tratado siempre. Sotileza es algo de su propia vida.

Coge unos ahorros que tenía y se mete en el tren. No han sabido nada en su casa. En el viaje largo de Burjasot a Santander casi se le han ido sus ahorrillos. Pero la fe y la alegría le llenan una ilusionada maleta inmaterial. Ya en la estación de Santander, pregunta por la calle Alta. La calle Alta es el corazón del barrio marino en las páginas de *Sotileza*. Sube a ella, quiere descubrir los escenarios y los tipos que Pereda pintó. Mas los días no han desfilado en vano. Aquella parte de la ciudad ha cambiado mucho. Apenas quedan huellas de todo lo que el escritor llevó magníficamente a su libro. Nada puede, sin embargo, esta realidad contra la fantasía que había hecho nido en la frente apasionada del muchacho. El ve, con los ojos inmateriales del alma, a Sotileza, y a Muergo, y al padre Apolinar.

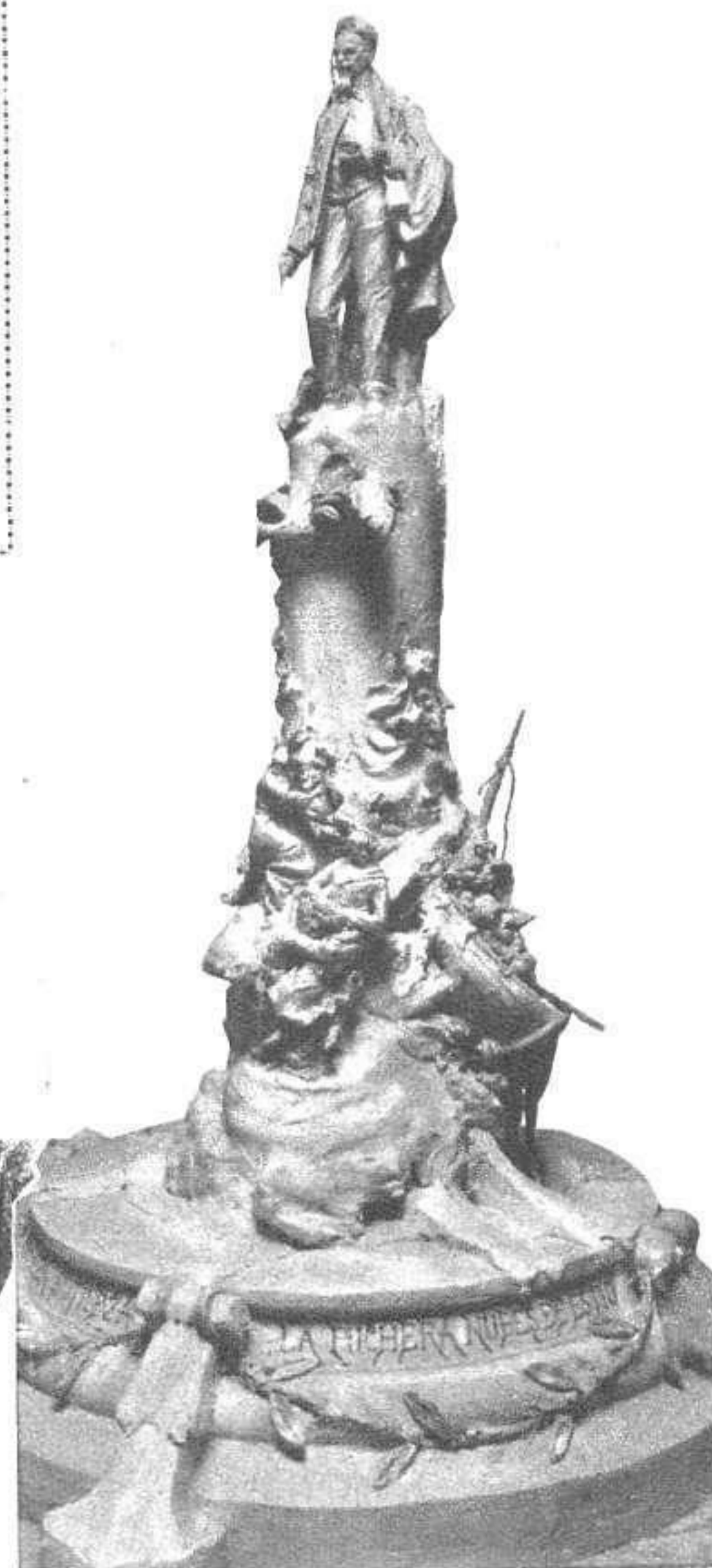
Recorre aquellos itinerarios peredianos: la calle Alta, la calle de la Mar, el muelle. Apenas le queda nada de sus ahorrillos de Valencia: treinta y cinco céntimos en los bolsillos. Con ellos compra la comida: una salchicha, pan, sobreasada y caramelos de postre. Pasea, tarde y noche, por la ciudad, por el Sardinero. Todo lo que el espíritu y la traza de Santander han cambiado

no le desencanta. Hasta que al día siguiente el hambre y el cansancio le rinden, y, sin saber qué hacer, se presenta en la Jefatura de Policía.

Allí le encuentran los periodistas, a los que hace animadamente un alegre relato de sus fan-

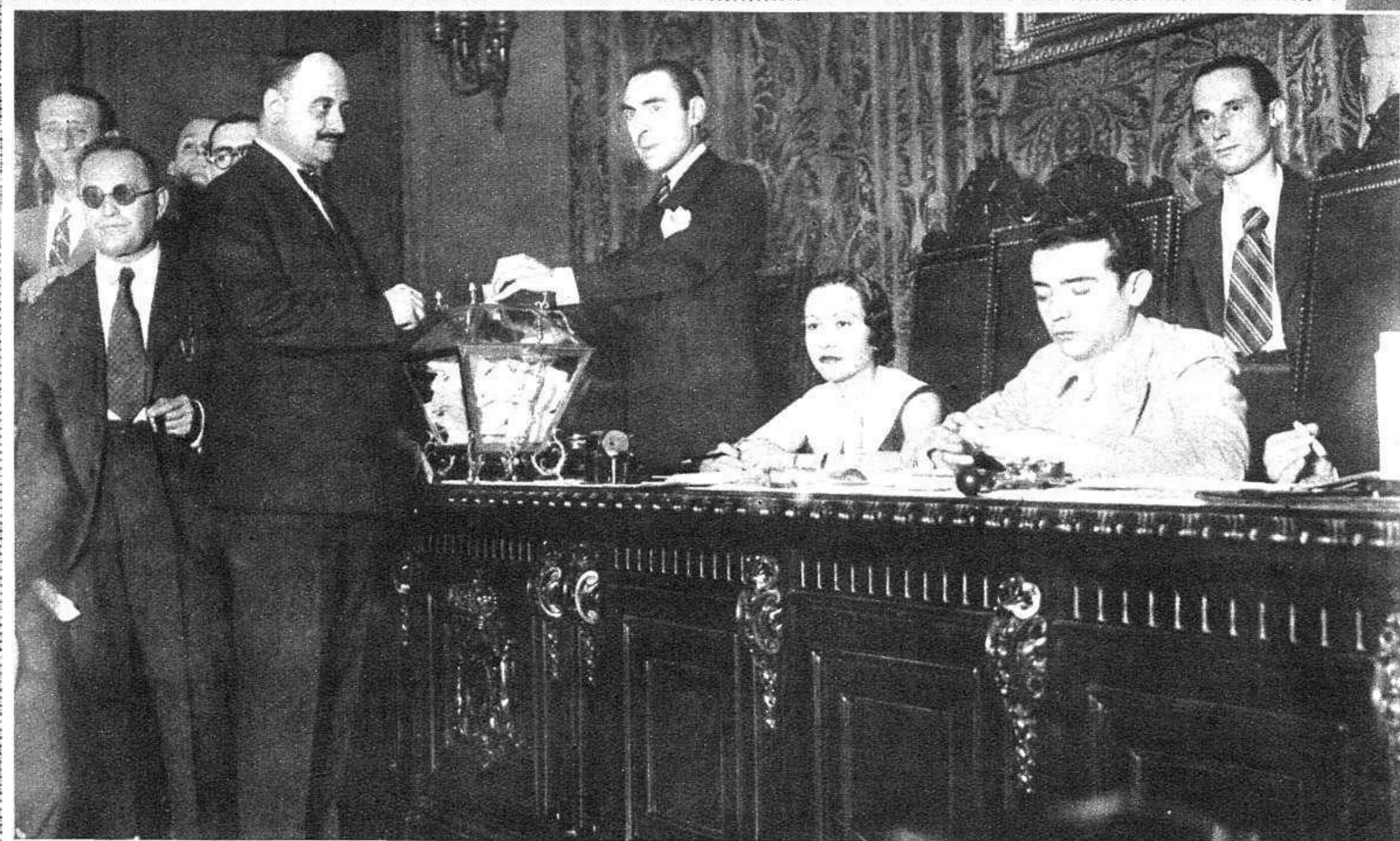


El panteón que guarda los restos del gran novelista don José María de Pereda, en Polanco (Fots. Quintana)



El monumento erigido en Santander al gran novelista, obra del escultor don A. Carretero (Fot. Lacoste)

LAS ELECCIONES PARA VOCALES DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES, EN MADRID Y PROVINCIAS



Madrid.—El vocal nato del Tribunal de Garantías, señor Abad Conde, emitiendo su voto en el Colegio de Abogados, como colegiado, para la elección de vocales de dicho Tribunal (Fot. Cortés)



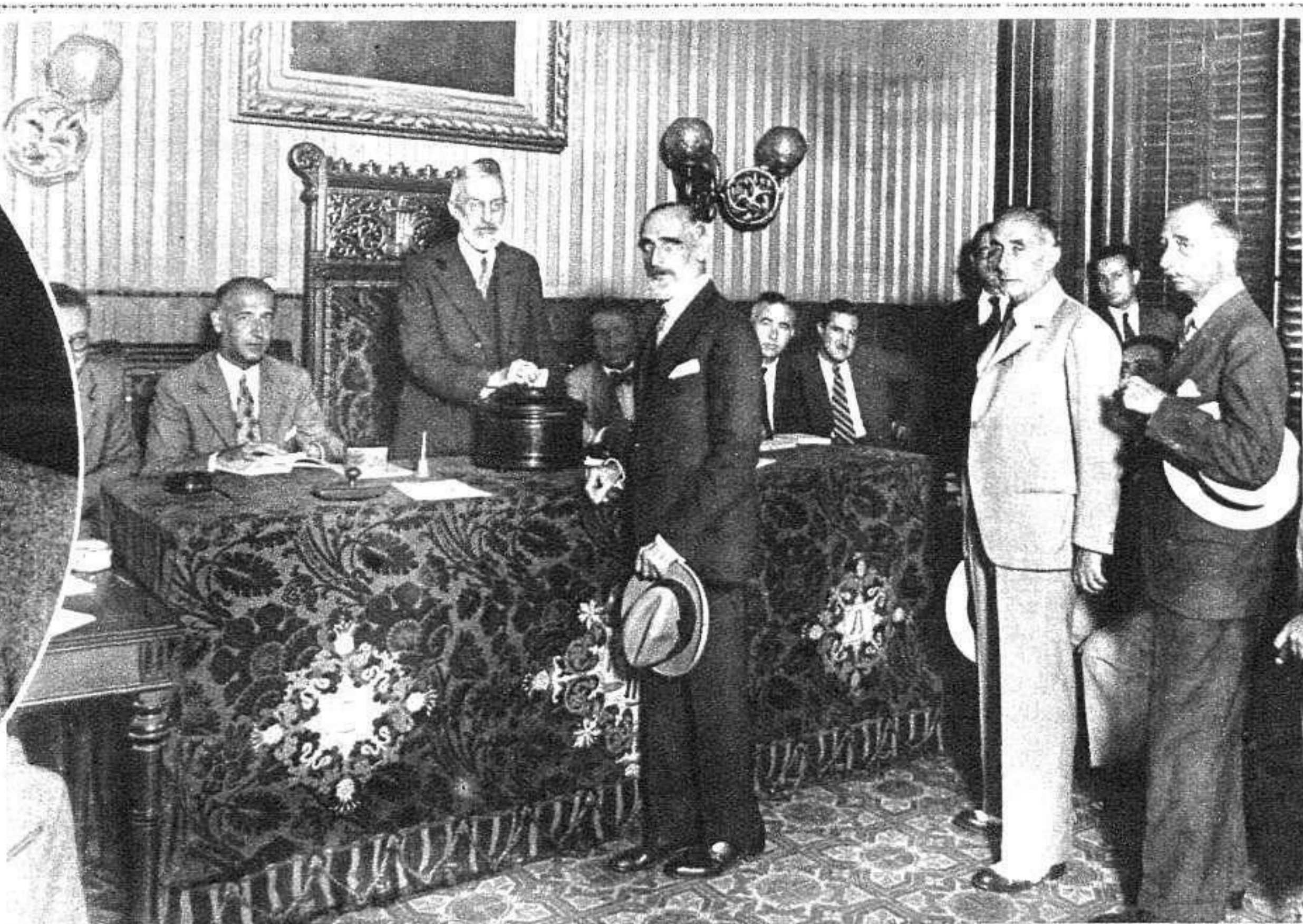
Madrid.—Don César Silió, (vocal en propiedad) y don Manuel del Moral (vocal suplente), que han sido elegidos en la elección efectuada en esta capital (Fot. Cortés)

El domingo se efectuaron en Madrid y provincias las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías, representantes de los Colegios de Abogados de España.

En la elección de Madrid, que comenzó a las ocho de la mañana, bajo la presidencia de don Bernardo de Pablo y Olazábal, tomaron parte los colegiados comprendidos en el artículo 52 de los Estatutos. El resultado del escrutinio fué el siguiente:

Don César Silió, 480 votos; don Joaquín del Moral, 494; don Antonio Zozaya, 119; don Ricardo López Barroso, 66; don Graciano Atienza, 67; don José Calvo Sotelo, 20; don Félix Gil Mariscal, 25; señor Echegaray, 33; señor Sabater, 7, y señor Albiñana, 11.

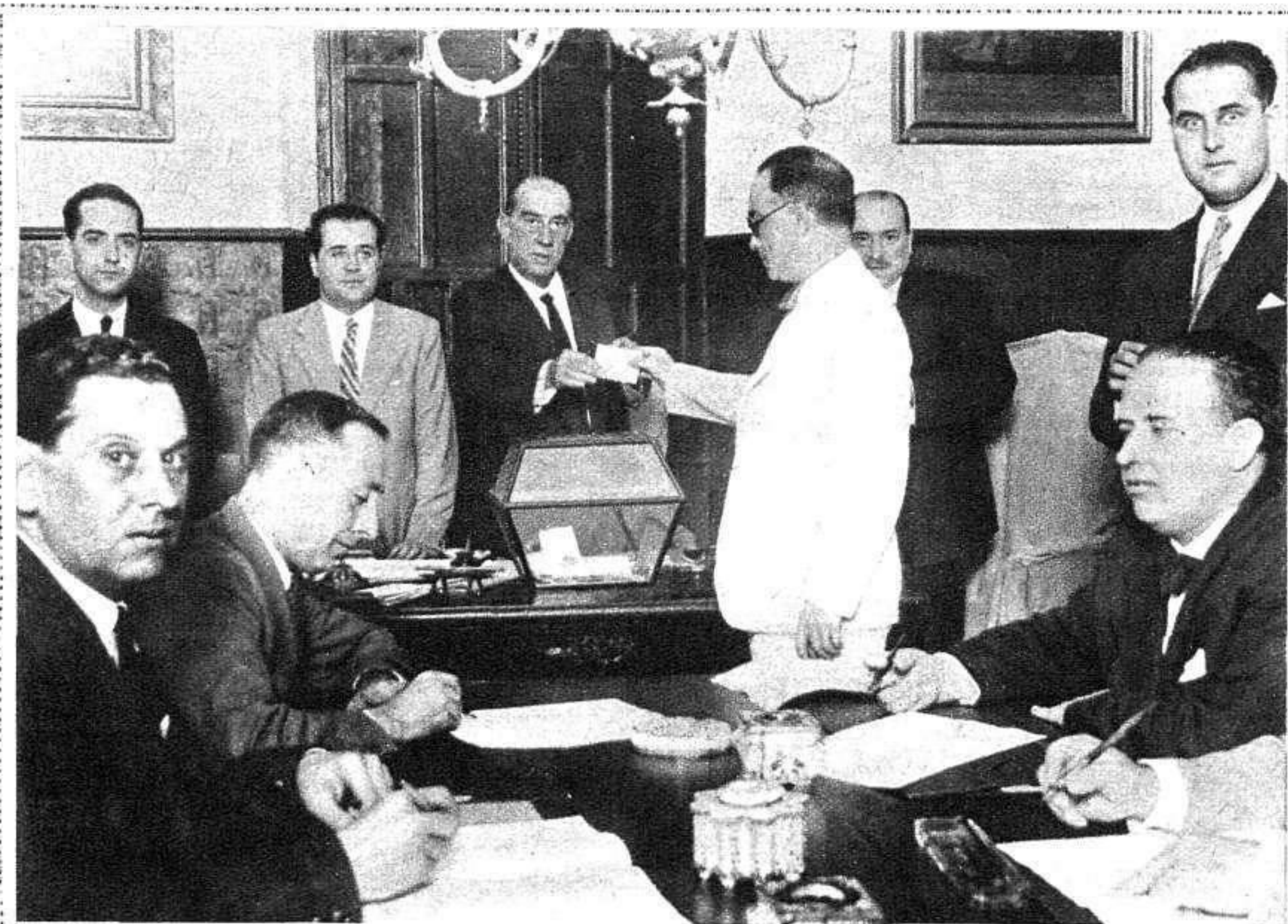
Según el resultado de Madrid, quedan elegidos: don César Silió, vocal propietario, y don Joaquín del Moral para vocal suplente. En el momento de cerrar este número no se conoce el resultado definitivo de la elección en provincias.



Barcelona.—Los señores Cambó, Ventosa y Calvell y Nadal, disponiéndose a emitir su voto en la elección de vocales del Tribunal de Garantías



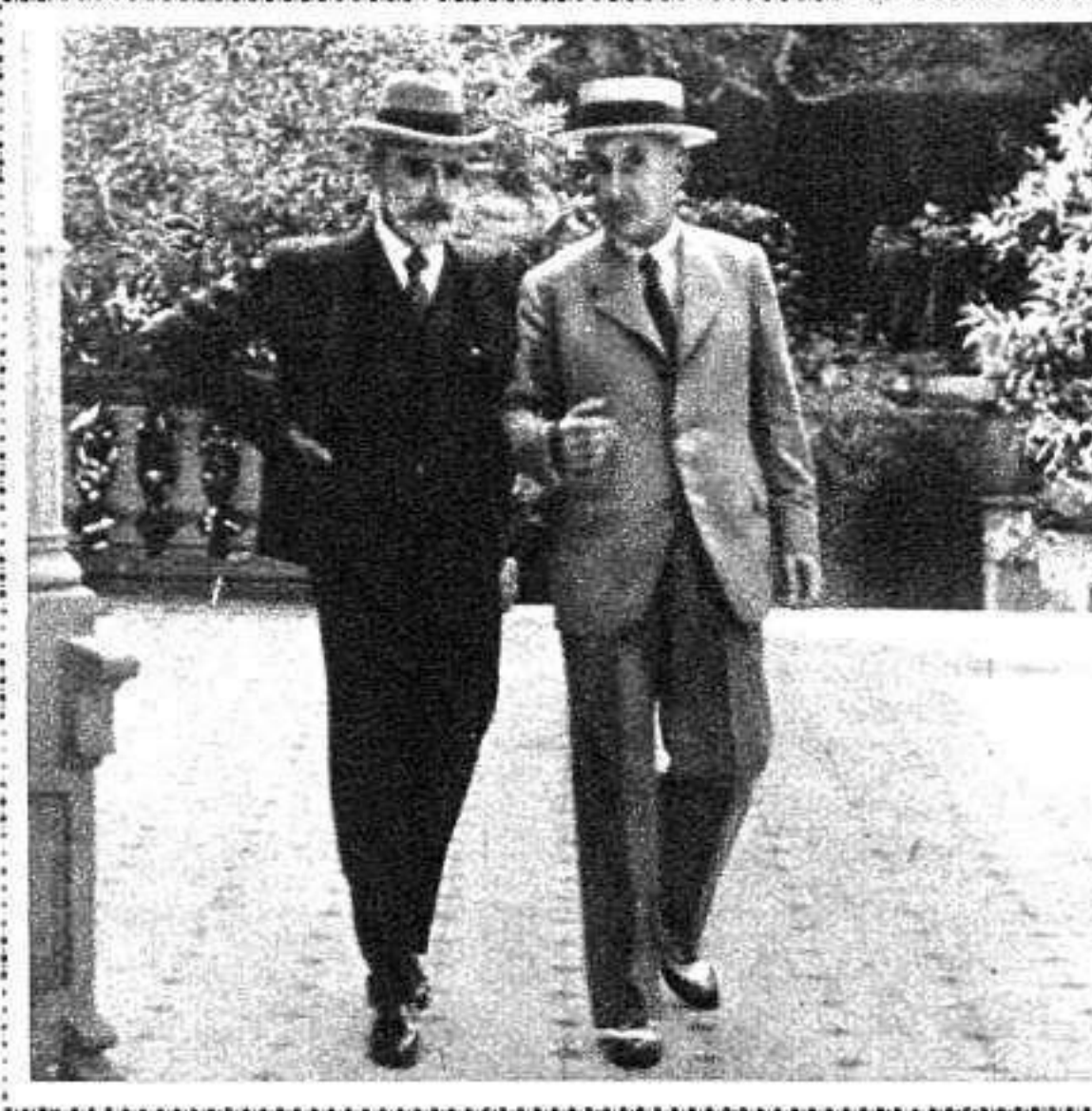
Barcelona.—Las abogadas doña María Sotoras y señorita Pedrosa, depositando su voto para vocales del Tribunal de Garantías, en el Colegio de Abogados



Córdoba.—Un núcleo de abogados de la capital y su provincia, emitiendo su voto para la elección del Tribunal de Garantías, en la Audiencia de dicha ciudad (Fot. Torres)



Zaragoza.—Las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías en el Colegio de Abogados de dicha capital. Un elector depositando su voto (Fot. Martínez)



Barcelona.—Los señores Cambó y Ventosa Calvell paseando por la terraza del Colegio de Abogados durante la elección de vocales del Tribunal de Garantías (Fots. Merietti)



Barcelona.—El señor Vallet, presidente de la Defensa Social, al salir del Colegio de Abogados, después de la votación para vocales del Tribunal de Garantías



«BOLICHE»

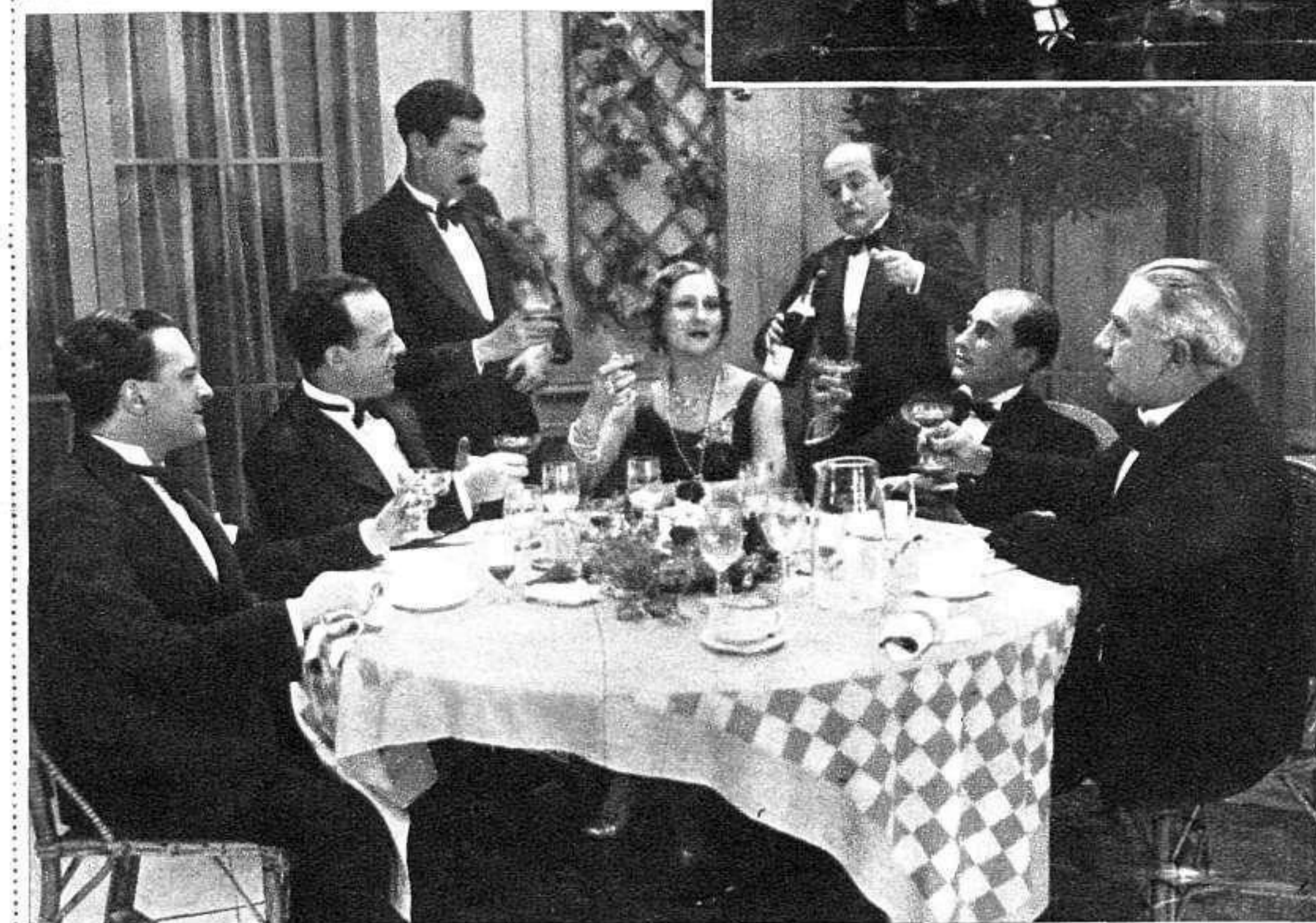
HEMOS presenciado el rodaje de las últimas escenas de esta película en los estudios de Orpheo Films, a la que asistieron representantes de la Prensa profesional y algunos invitados.

El set representaba un *cabaret*, denominado en el film *Cabaret de Ali-Babá*, montado con gran vistosidad y fantástica decoración, que ofrecía un conjunto caprichoso e insospechado, en cuyo centro una magnífica pista iluminada completaban el conjunto de la suntuosa y original escena, en cuyos bailables tomaron parte dos orquestas, una de ellas la de los célebres artistas Irusta, Fugazot y Demaré, protagonistas del film.

Paco Elías se muestra satisfecho de su labor y de cuantos intervinieron en la filmación y montaje de la obra. Graciani ha colaborado con él, incluso figurando en el reparto como actor. Los magníficos decorados son de Boulanger y de Durbán. Este último se ha revelado como un



Una escena de «Sobre el cieno», realida por Fernando Roldán, que constituirá uno de los éxitos de la producción nacional en la próxima temporada



Una escena de «La viuda quería emociones», primer film nacional realizado por Selecciones Capitolio en los estudios de Orpheo Films, de Barcelona

completo escenógrafo, con gran sentido cinegráfico.

En resumen: Paco Elías ha demostrado, una vez más, sus condiciones de realizador, captando para la pantalla una buena visión cinegráfica.

«EL CANTO DEL RUISEÑOR»

Ha sido finalizado el rodaje de los exteriores de esta película de Carlos San Martín, cuyas escenas fueron filmadas en El Roncal, la villa navarra donde nació Gaiarre, y en cuya vida está inspirada esta producción.

Toda la Compañía está muy satisfecha de las atenciones de que ha sido objeto por parte de los roncaleses, especialmente el gran tenor Pepe Roméu, protagonista del film, a quien todo el

pueblo rindió la pleitesía de su admiración, en correspondencia al gesto que tuvo, cantando en la iglesia del Roncal, en donde brindó sus grandes dotes de artista inimitable.

Carlos San Martín y Pepe Roméu hacen grandes elogios de las bellezas panorámicas que han servido de escenario a las escenas desarrolladas en aquel pueblo.

Ya han comenzado los preparativos para la filmación en los estudios de los interiores de *El canto del ruiseñor*, película que estará terminada para fin de mes.

«ODIO»

Ya está en montaje esta cinta, visión cinegráfica de la obra de Fernández-Flórez, interpretada por María Fernanda Ladrón de Guevara.

Esta celebrada actriz ha superado sus anteriores actuaciones de *El proceso de Mary Du-*

CIFESA

la nueva Entidad distribuidora se complace en anunciar a los señores empresarios y al público que tiene ya camino de España

LA SOMBRA
DE PANCHIO VILLA

LA NOCHE
DEL PECADO

2

de sus cinco películas
en español directas.

obras, en fin, dignas
de su exclusiva, de

títulos que serán
muy pronto famosos

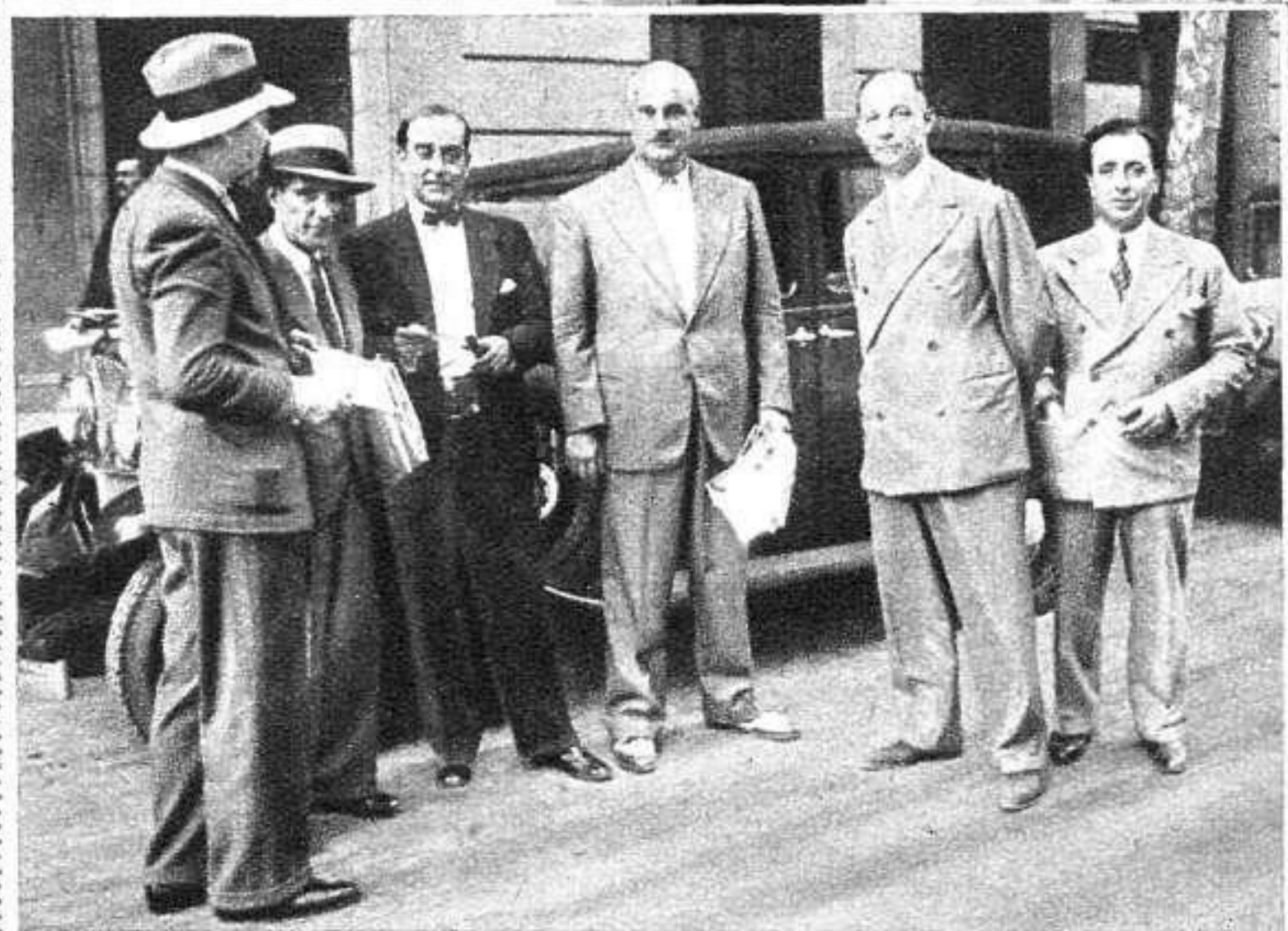
producciones comerciales de taquilla y de
público, por su arte, por su humanidad y por su emoción.

EL FILÓN DEL
ÉXITO

Muy pronto, la lista completa con los títulos de las diez películas EN ESPAÑOL por dobles y las tres restantes EN ESPAÑOL directas.

gun y *La mujer X*, bajo la dirección de Richard Harlan, quien ha puesto a contribución toda su inteligente práctica para conseguir las mejores facetas y modalidades artísticas de esta actriz.

En breve, este mismo director comenzará el rodaje de un nuevo argumento de gran espectáculo, en el que tomarán parte diversos elementos artísticos, para conseguir



Mr. Seildeman, director general de distribución de Calumbia Pictures, que se encuentra actualmente en Europa atendiendo a la nueva organización de la famosa marca en todo el Continente, ha sido huésped de España con ocasión de la primera Convención, celebrada en Valencia por la Compañía Industrial Film Español, S. A., CIFESA, entidad española que a partir de hoy distribuirá en la Península las producciones de aquella Editora. En la foto aparecen con Mr. Seildeman, Mr. Zama, alto cargo europeo de Columbia, y el Consejo de Administración, personal de Dirección y delegados de toda España de CIFESA, marca que llega al campo cinematográfico con toda pujanza, prometedora del más halagüeño porvenir

Mr. Guy W. Meyler, George de Bandich, Román Solá, Manuel Rivas y nuestro compañero Bernabé de Aragón, sorprendidos a la puerta de las oficinas de la nueva entidad distribuidora, que comenzará a funcionar en breve

un film que espera podrá competir con las cintas más espectaculares de los estudios americanos.

«ALALÁ»

El director Adolf Trotz ha comenzado en La Coruña la filmación de los exteriores de esta película, basada en la novela de Rafael López de Haro, *Los nietos de los celtas*.

Tanto los elementos técnicos que acompañan a Trotz como el seleccionado reparto artístico, nos hacen esperar una producción de recia enver-



Pepe Roméu, el gran tenor español, en un momento escénico durante la filmación de «El canto del ruiseñor», que realiza Carlos San Martín

gadura y depurada técnica, que responda a la categoría de sus anteriores realizaciones.

La incorporación al cinema español de este técnico cinematográfico es de una transcendencia que no puede ocultarse a nuestros cineastas.

BERNABÉ
DE ARAGON

Barcelona, Septiembre.



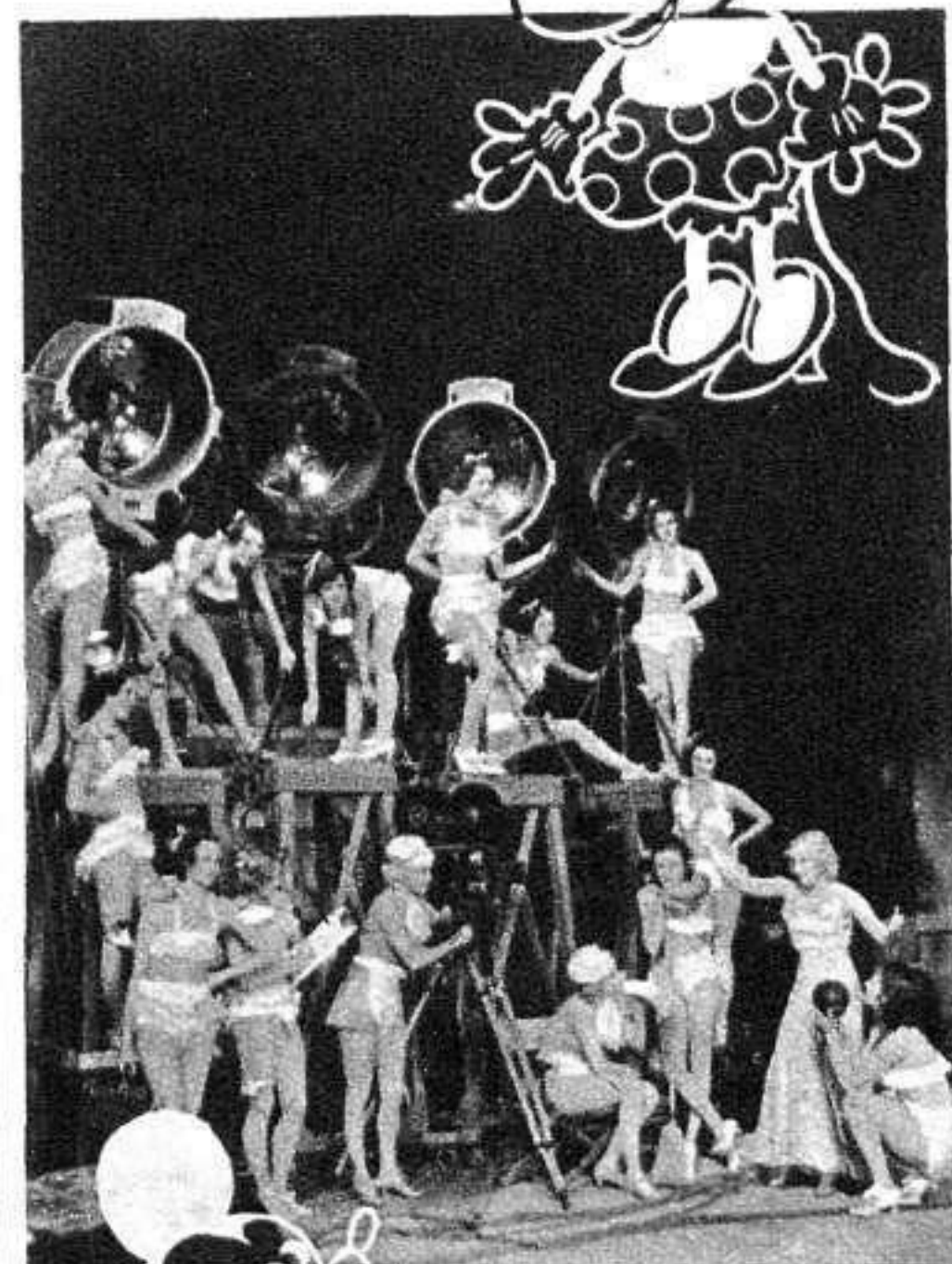
Pedro Larrañaga, María Fernanda Ladrón de Guevara, Pedro Tercé, Rosita de Cabo y Manuel París, al finalizar las últimas escenas de «Odio», versión cinematográfica de la novela de Fernández Flórez

NUEVO MUNDO

PREPARA
UN
ALARDE
EDITORIAL

Cineastas

TODAS LAS ACTIVIDADES DE LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA TENDRAN LA EXPRESION DE SUS VALORACIONES EN ESTE NUMERO EXTRAORDINARIO



EL MOMENTO DEPORTIVO

Los partidos de fútbol, las regatas de traineras y el Tourist Trophy motorista



Madrid.—El Athletic Club, que venció en Vallecas al Deportivo Nacional por dos goals a uno, en uno de los rápidos ataques dirigidos por Elicegui (Fot. Vídeas)



Barcelona.—El Español venció al Júpiter por cuatro goals a uno. Este fué uno de los tantos marcados por Belendo (Fot. Torrents)



Sevilla.—El Betis fué un peligroso enemigo del Madrid en la capital andaluza. He aquí una salida de Zamora, durante el match que terminó con empate a cero tantos (Fot. Serrano)



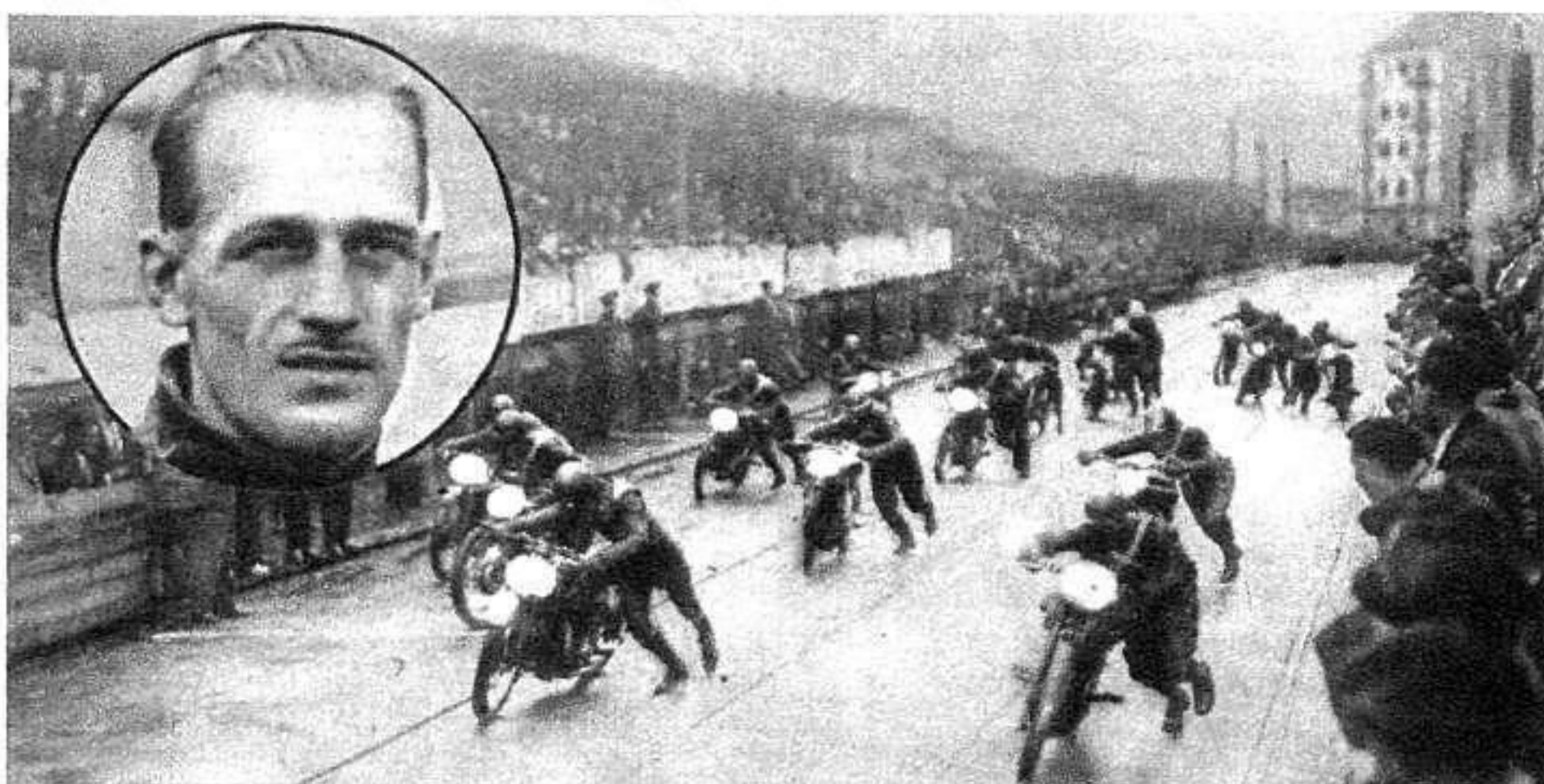
Barcelona.—Entre el Girona y el Barcelona se jugó un emocionante encuentro, que terminó con empate a dos tantos (Fot. Torrents)



San Sebastián.—De las regatas de traineras eliminatorias para la prueba de honor. Momento de salir las traineras de la meta (Fot. Carte)



Valencia.—La superioridad del Valencia sobre el Burriana fué aplastante. He aquí uno de los siete goals—por uno—marcado por Castro (Fot. Vidal Corella)



Bilbao.—Del Tourist Trophy motorista internacional. Momento de la salida de los corredores. En el círculo, el corredor Guthrie, vencedor de la categoría de 350 centímetros cúbicos (Fot. Amado y Espiga)



Bilbao.—En el campo de Ibañondo, el Arenas, que dominó al Erandio, no pudo vencerle más que por dos goals a uno (Fot. Amado)

PAGINA DEPORTIVA

LA NATACION NACIONAL Y EL FUTBOL REGIONAL

LOS CAMPEONATOS DE NATACIÓN

HAN dejado un gratisimo recuerdo los últimos campeonatos nacionales de natación. Es sensible, sin embargo, que los nadadores norteros no se decidieran a hacer acto de presencia. Así, los títulos de España han de repartirse obligadamente entre catalanes y castellanos, porque todavía las que debieran ser grandes pruebas están reducidas a un *match*.

Pero los catalanes, dueños de casi todas las marcas hasta ayer, se han encontrado hoy profundamente sorprendidos. Su equipo, los muchachos preparados para todas las pruebas y estilos, tuvieron que prescindir de su afán exhibicionista, para emplearse a fondo desde la primera prueba. Era peligroso jugar con los nadadores madrileños, casi unos noveles, que se lanzaban al agua para dar el máximo rendimiento.

Sin espíritu de equipo — todavía —, pero con la ilusión de vencer a costa de los mayores sacrificios. Gracias a ese noble afán, dos *records* nacionales quedaron en Madrid: el de saltos y el de los 1.500 metros. En aquél, Chirinos causó verdadera admiración, a pesar de la pureza de las evoluciones del catalán Pitarch; y en éste, la lucha con Cabrejas no pasó de los seiscientos metros. Al llegar a esa distancia, el catalán, que había forzado mucho el tren, tuvo que abandonar la prueba, y, a pesar de ello, Gómez Acebo, que no había perdido distancia, siguió haciendo los largos restantes de la piscina con una regularidad asombrosa. Y en la última carrera, su *sprint* maravilloso le convirtió en un campeón magnífico, dueño de la resistencia y capaz de coronar la hazaña con un alarde singular. Tras él, otro nadador del Canoe madrileño, Valdés, se clasificó en segundo lugar.

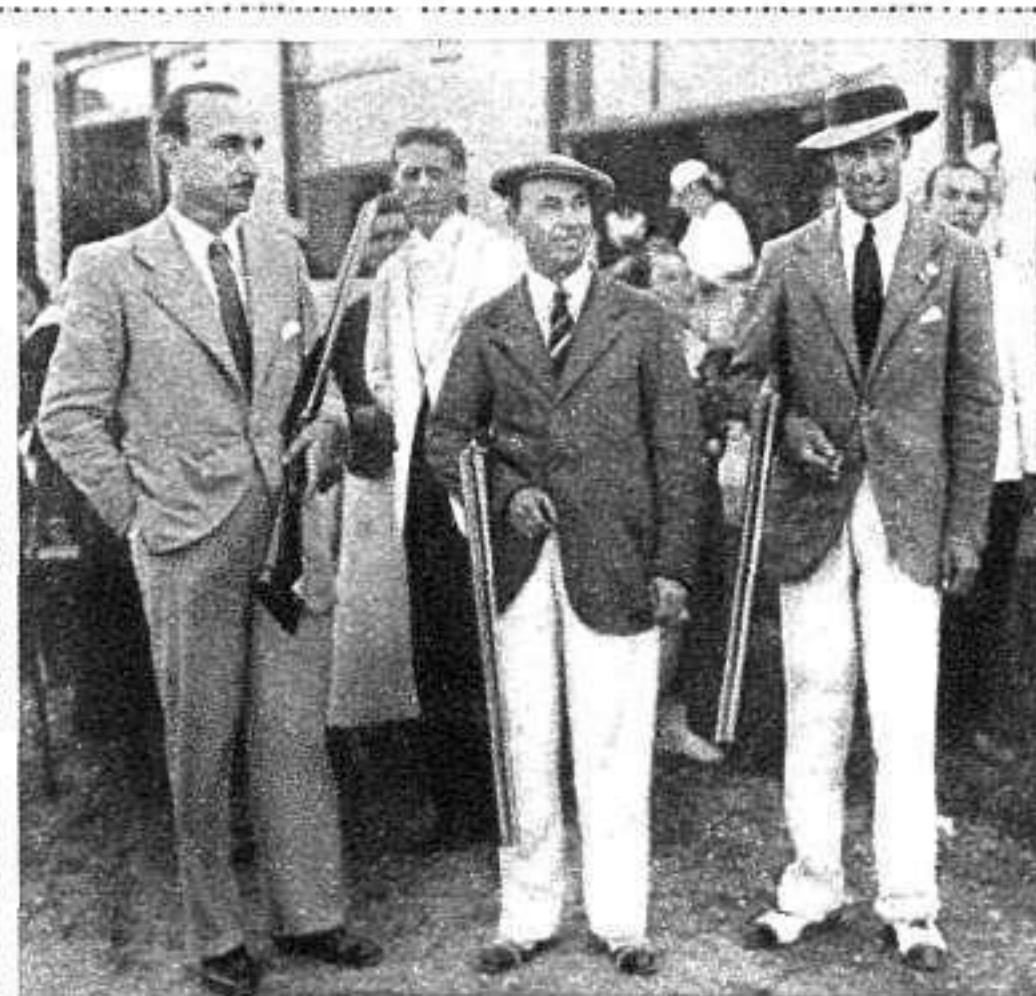
Para los especialistas catalanes Sabata, Sapés, Carulla y Brull fueron fáciles las pruebas, en las que ostentan títulos de campeones de España. La lección, sin embargo, quedó bien aprendida; y la prueba mejor serán los campeonatos de España del año próximo en la Ciudad Condal. Allí los nadadores madrileños probarán, con

nuevas victorias o mejorando los últimos tiempos, que sus entusiasmos están al servicio de una clase capaz de realizar grandes proezas.

LOS CAMPEONATOS DE FÚTBOL

Estos son todavía futbolísticos. Todavía, escribimos, porque la brevedad resulta esta temporada más acentuada, por lo pronto que comenzaron.

Los catalanes, no obstante, no sentirán esa brevedad. Al revés, la *sufrirán* duramente, porque no en balde tienen que hacer un campeonato de ocho clubs, jugando todos contra



San Sebastián.— El equipo español de tiro de pichón que en el Gran Premio de las Naciones logró clasificarse en el segundo lugar (Fot. Carte)

todos en los sesenta días obligados e improporables destinados a las funciones regionales.

Es muy prematuro, cuando van transcurridas dos jornadas tan sólo de los campeonatos regionales, intentar fijar una opinión, siquiera represente sólo un concepto aproximado de los valores.

Ha llamado, desde luego, la atención esa sa-



San Sebastián.— El equipo de tiradores norteamericanos que ganó el Gran Premio de las Naciones en el Concurso Internacional de Tiro de pichón

(Fot. Carte)

lida del Oviedo, que parece dispuesto a continuar la senda triunfal que le elevó hasta la primera división de la Liga. Faltará, no obstante, que llegue la oportunidad de los eternos rivales para apreciar lo que son capaces de realizar los ovetenses frente a los gijoneses. Precisamente, en este curso, que sirve de consagración a los méritos del Oviedo, el Sporting se esforzará en probar que su clase no es inferior a la del enemigo astur de siempre, que logró subir.

Algo parecido sucederá en la capital andaluza. Salvo que aquí el pequeño problema planteado afecta una cuestión de fondo más esencial. La eterna pugna entre los partidarios de buscar los refuerzos allí donde estén, sean exóticos o no, y la corriente, que se mueve con el ímpetu necesario para reunir muchachos de temperamento regional semejante. Aquél, es el Betis; éste, el Coruña. Y mientras el Betis consiguió a duras penas empatar con el Nacional, el Sevilla batió al Athletic de Madrid con todo el lujo de su «corte de amor» carísima. Esta será, pues, una aventura, que por la transcendencia general y el color local donde se produce convendría observar atentamente.

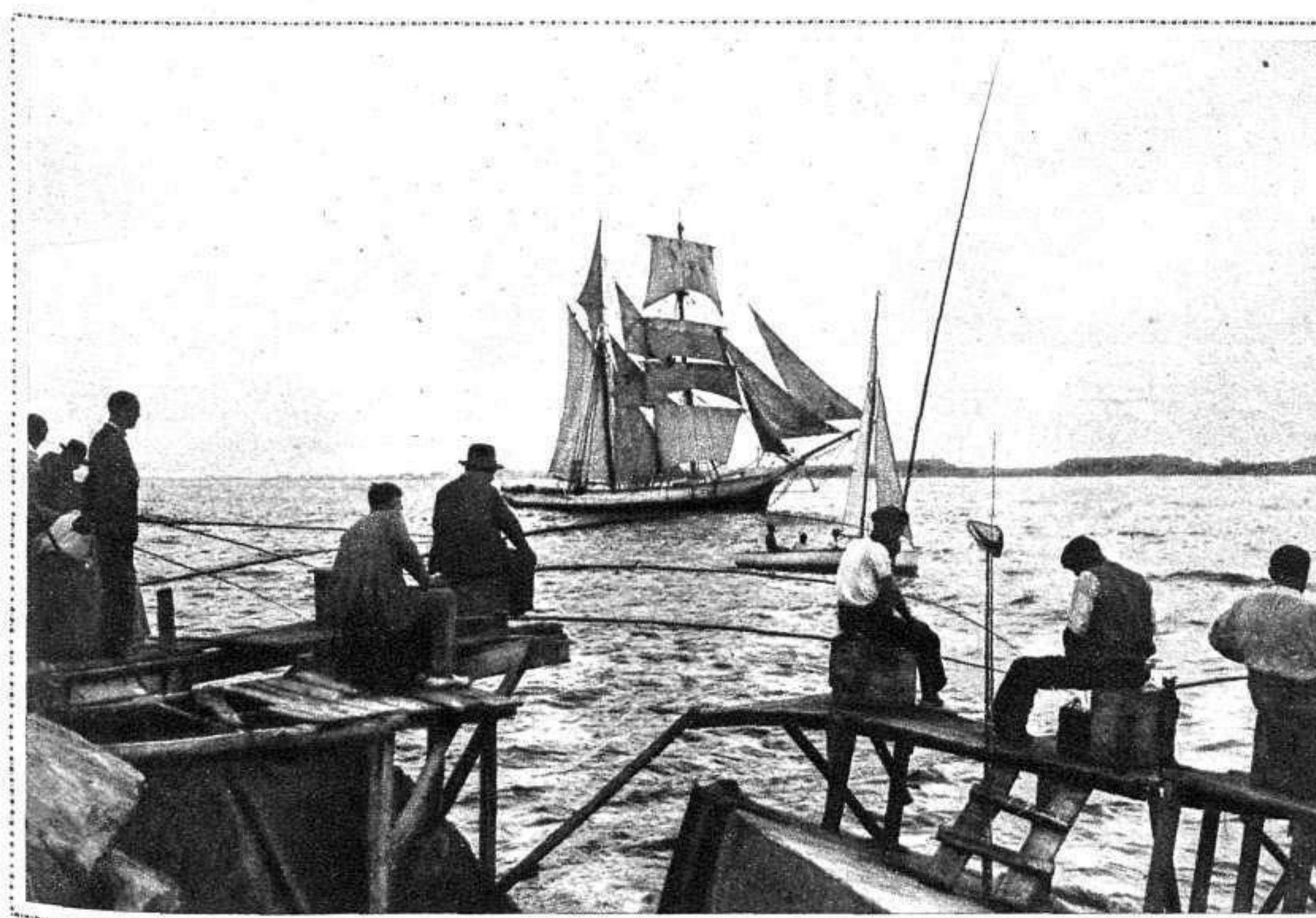
Un equipo se señaló en Levante el año pasado, y no nos referimos al club valenciano de ese título, sino al Hércules alicantino, que consiguió ganar el campeonato regional, que era feudo del Murcia desde hace muchas temporadas.

Ahora los comienzos han sido también felices y hasta significativos. No se puede olvidar que Alicante es una ciudad donde la afición se ha multiplicado prodigiosamente y en la que hay hasta sus eternos rivales. Están separados por una línea de categoría distinta; pero antes de que les llegue ese afán de fusionarse, que parece en teoría muy deportivo y en la práctica proporcionó siempre resultados catastróficos (recuérdense los casos de Vigo, Irún, etc.), habrán pasado cinco o seis años. Tiempo más que suficiente para que con uno o dos equipos el fútbol sea ya el deporte definitivamente arraigado en la bella ciudad mediterránea.

Parecen bastante firmes sobre sus pasos los grandes clubs históricos en Vizcaya, en Cataluña y en Castilla. Nada importa algún incidente suelto en las líneas generales de los campeonatos.

Esa excepción confirma la regla, y permite ya, a tan larga fecha, presumir que tras estas pruebas de selección en la Copa, los grandes actores de los episodios finales serán parecidos a los que todavía hace pocos meses sostuvieron la emoción de las gentes aficionadas, próximos y alejados de Montjuich.

LUIS DEL CAMPO



Barcelona.— Del concurso de pesca con caña organizado por la Sociedad de Pescadores Deportivos. Los concursantes durante la prueba oficial de pesca, en la punta del puerto

(Fot. Torrents)



XV

CÓMO SE HACE UN DETECTIVE.—EDGAR WALLACE Y SCOTLAND YARD

EN mis primeros tiempos de Scotland Yard me propuse aprender a conocer la vida de ambas, clases: la buena y la mala. Todos mis asuetos los empleaba en visitar *cabarets*, casas de juego y otros sitios peores. Frecuentaba los lugares donde se reúnen timadores, ladrones y maleantes de todas clases, atiborrándome la cartera de datos y la memoria de caras; cultivaba el conocimiento y la sociedad de vendedores de periódicos, camareros, porteros, cocheros de punto, empleados de puestos en la calle, etc., y de sus labios he sacado un tesoro de materiales y de experiencia que me ha sido luego utilísimo; una frase afable, una broma, una ronda de cigarrillos a tiempo han sido muchas veces los medios que me han proporcionado los informes que necesitaba para echarle el guante a un criminal.

Una de las cosas que más hacía era sentarme en un café de Piccadilly y pasarme horas enteras observando la gente que me rodeaban. Muchas veces me he hecho acompañar de novelistas de los que cultivan la narración sensacional, y estoy seguro de que ellos han sacado tanto provecho como yo, si no más, de aquellas sesiones.

Así conocí al malogrado Edgar Wallace, que hacía lo mismo que yo, y que cuando era reportero de sucesos de la Prensa de Londres frecuentaba mucho Scotland Yard.

Edgar Wallace era un hombre extraordinariamente simpático, y su sociedad me agradaba sobremanera: era la naturalidad andando. Su historia es muy conocida; huérfano desde que nació, pillote londinense primero, soldado luego, empezó su carrera literaria como periodista de deportes; luego, novelista del mismo género y, por último, autor de mil narraciones policíacas que le proporcionan la fortuna y la popularidad en todo el mundo. Wallace conocía perfectamente, por experiencia propia, el mundo que pintaba en sus novelas y en sus comedias. Buscaba la compañía de todo aquel que había estado en la cárcel, y sé muchos casos en que ha llevado a su casa ex presidiarios, los ha agasajado, los ha vestido, les ha dado dinero, simplemente a cambio de que le contaran su vida durante horas enteras. De esta manera llegó a acumular una suma de conocimientos del hampa mucho más amplia que la que tiene la mayoría de los detectives profesionales.

—Creo que yo haría un magnífico maleante —me decía una vez—. Tengo psicología de criminal; pienso como ellos: puedo identificarme con ellos en todos los casos.

Tan perito en criminología llegó Wallace a ser, que Scotland Yard apreciaba extraordinariamente su opinión, y más de una vez se le con-

sultaba en casos que traían «de cabeza» al C. I. D. entero. Tenía sobre nosotros la ventaja de poder cultivar a su antojo la amistad de los criminales sin inspirarles miedo, y éstos llegaban a tratarle confidencialmente, a considerarle casi uno de los suyos.

—Anoche estuve con Edgar—me decía un día cierto pájaro de cuenta—. Me convidó a comer y estuvimos charlando hasta cerca de media noche.

—¿De qué hablaron ustedes?—le pregunté. —¡Oh! De cosas del oficio. De limpiar bolsillos, principalmente.

Le miré con algo de sospecha.

—Oye—le dije—, ¿de dónde has sacado ese reloj de pulsera nuevo que llevas?

—¡Eh! ¡Eh! ¡Poco a poco!—me contestó muy enfadado—. Este no es de Edgardo. ¿Qué se ha figurado usted? No lo haría por nada del mundo. ¡Un amigo como él!...

La ciencia de la investigación criminal es de origen comparativamente reciente. Hasta 1909 no existía en realidad el sistema actual de instrucción de detectives; si un policía cualquiera mostraba disposiciones para la investigación y quería dedicarse a este difícil y peligroso trabajo, ¡allá él!, se le destinaba al C. I. D. y se le dejaba desembrollarse como mejor pudiera.

Sir Edwar Henry fué el primero en ver que la habilidad natural de un presunto detective puede aumentarse considerablemente mediante una educación apropiada, y él fué quien estableció la primera Academia de Detectives en Scotland Yard, a cuyo frente puso a un inspector notable por sus facultades oratorias y descriptivas. La academia se desarrolló considerablemente en los años 1910 a 1914, los años que yo serví sin interrupción, y aunque se había fundado para uso de la Policía de Londres nada más, pronto se convirtió en un vivero



Los problemas del tráfico urbano explicados en la Academia de Policía y resueltos mediante modelos apropiados

Las cosas que se cuentan de Wallace y de sus amigos hampones son muchas y raras. Hasta se ha dicho que se disfrazaba para penetrar mejor los misterios de la clase. A este propósito recuerdo la broma que le gasté a un amigo mío que escribe cuentos detectivescos. Íbamos juntos por el Strand el año pasado, cuando pasó un viejo medio mendigo, medio vagabundo, vestido de harapos, arrastrando los zapatos hechos trizas.

—¡Hombre!—dije muy serio—. Allá va Edgar Wallace, disfrazado.

Fué tal la expresión de gozo y de extrañeza que vi en la cara de mi amigo, que no me atreví a desengañarle. Seguramente ha relatado mil veces el maravilloso descubrimiento que hizo en el Strand, una tarde de otoño del año de 1932.

de detectives para toda la nación.

Para ser detective ahora hay que empezar joven. Los cuatro superintendentes y el inspector-jefe de Scotland Yard (los *big-five* de quienes ya hemos hablado) vigilan constantemente el Cuerpo de agentes de la calle, y en cuanto observan en uno indicios de especial discreción, valor, inteligencia e iniciativa, comienzan a darle encargos para actuar de paisano en ocasiones determinadas.

«La primera calificación del detective está en su apariencia—me dijeron cuando fui admitido en las filas del C. I. D.—. El detective tiene que parecer cualquier cosa, menos un policía. Los novelistas se han empeñado en que los criminales reconocen siempre al detective que les persigue por los pies, enormes, las anchas espaldas



En la Academia de Detectives. Una clase de manejo de aparatos radiotelefónicos

el cuello de toro y la forma de llevar el sombrero hongo, derecho en la cabeza, y todo eso es lo que tenemos precisamente que evitar. Parecéis a un empleado, a un comerciante, a un comisio- nista, a un recaudador de contribuciones, a lo que queráis, pero, ¡por amor de Dios!, no os parezcáis a un policía de comedia o de pe- lícula.»

Una vez conseguida la transformación del recluta, se le dan seis meses de prueba, para que se aclimate en su nuevo cargo. Al principio concurre a la Academia: dos horas diarias du- rante ocho semanas. Allí atiende clases sobre todos los temas de que un detective debe tener algún conocimiento. Ilustradas con proyec- ciones fijas o cinematográficas, se dan interesan- tes lecciones sobre falsificación, incluyendo los sistemas más modernos para fabricar moneda, billetes de Banco, cheques y hasta billetes de lotería y de apuestas. Se le enseña escrupulosamente cuáles son los casos en que puede dete- ner a un presunto culpable sin necesidad de auto judicial, y cuáles aquellos en que no puede hacerlo sin este requisito; se le descubren los métodos empleados por el criminal moderno en todas las circunstancias imaginables; aprende los misterios de la cerrajería aplicada al empleo de ganzúas; el arte de abrir cajas de caudales; el uso de la dinamita, etc., etc., y también todo lo concerniente a la defensa social contra el la- drón; cerrojos, timbres de alarma, todos los aparatos que desafían al ingenioso ladrón noc- turno.

Estudia Psicología y el modo de deducir el carácter por el aspecto del rostro, y también el arte de seguir huellas, en el cual llega a ser un perito casi tan aventajado como el piel roja de las novelas de aventuras. Una de las cosas en que más se insiste en la escuela es la gran im- portancia de los detalles aparentemente más triviales.

Llega el examen: «¿Cómo empezaría usted a investigar este asesinato?», le pregunta el cate- drático, y él ha de proceder sobre el terreno a dar respuesta detallada de los métodos que ha- bría de emplear en el caso hipotético que se le indica, explicando por qué los hubiera adop- tado. Este examen, hecho por el propio jefe del C. I. D. y dos inspectores-jefes, es realmente difícil, pues el examinando ha de sufrir un ver- dadero bombardeo de preguntas intencionadas o capciosas y contestarlas en el acto, para de- mostrar así su rapidez de comprensión.

—¿Qué indicios precisan para acusar a un in- dividuo de encubridor de robos?—le preguntan, por ejemplo, y antes de que haya acabado de contestar, otro de los examinadores interrumpe.

—Si tuviera usted que encontrar a un indi- viduo de tales y tales características en un grupo de cincuenta hombres, ¿qué detalle sería el que trataría usted de reconocer en primer lugar?...

La habilidad artística del candidato es tam- bién muy apreciada. Un apunte, un perfil bien dibujado, una caricatura, pueden tener utilidad invaluable en un momento determinado; más de una vez ha servido para dar la impresión que las palabras no acertaban a producir.

Otra aptitud buscada en el detective es el instinto histriónico: el arte de fingir. Un de- tective puede verse obligado a ser, en un mo- mento, un borracho, un menes- tral, un vendedor ambulante o un artista callejero. Recuerdo muy bien cuando tuve que ha- cer este último papel, con otros dos compañeros. Buscábamos a un cierto superladrón y era indispensable investigar un dis- trito en el cual nos conocían de vista a los tres, y corríamos un gravísimo peligro en caso de ser descubiertos. Ya hemos dicho que las caracte- rizaciones de teatro son inúti- les en nuestra profesión; más aún, son arriesgadísimas; pero hay en Inglaterra una clase de cantores ambulantes que, por tradición, se pintan la cara de negro, y decidimos conver- tirnos en *minstrels*. ¡Oh! Debía de ser curioso vernos con nues- tros fracs de ridículos faldones, nuestras caras ennegrecidas, con enormes labios rojos; nues- tros altos sombreros de copa abollados y mugrientos, cantan- do a plena voz canciones de negro americano y rasgueando los banjos a la puerta de taber- nas y cafés. Pero el caso es que nadie nos conoció, y conseguimos echar mano a nuestro amigo el ladrón.

Todo detective lleva una li- breta, donde apunta sus gas- tos y los datos que no puede o no quiere confiar exclusivamen- te a la memoria. Esta libreta es para él una preciada posesión, pues sin ella no podría redactar los informes que tiene que dar a la oficina de Scotland Yard.

El arte de «rastrear» es otro

de máxima importancia y de adquisición difi- cilísima, pues requiere, junto con un ingenio poco común, cualidades extraordinarias de pa- ciencia y de sangre fría.

El «rastreador» no se limita a seguir a la per- sona sospechosa, sino que tiene que hallar los medios para no perderla de vista durante días, a veces semanas enteras, sin despertar la mínima sospecha en el «rastreado».

Algunos criminales tienen a veces rasgos de verdadero humorismo. Un compañero mío «ras- treaba» a un conocido maleante, y un cierto día éste lo pasó casi enteramente en la calle, obli- gándole a adoptar los más variados expedientes para conservarlo a la vista sin dar aviso de su presencia. El perseguido no paraba un momento, y el pobre detective iba ya aspeado y deshecho cuando, al anochecer, llegaron por caminos des- viados al mismo sitio donde la caza había co- menzado por la mañana, y entonces el malean- te, volviéndose, le dijo con mucha finura:

—Bonito día para pasearse, ¿no es verdad?

Y se metió en su casa, dejando al «rastreador» con un palmo de narices.

Otro granuja de buen humor era el «reveren- do» Tarry Zail, clérigo falsificado y ladrón nocturno, con docenas de asientos en los archi- vos de Scotland Yard, el cual acostumbraba dejar pasquines humorísticos en las casas que robaba cuando el botín era satisfactorio, y otros, todo lo contrario, cuando lo robado no estaba a la altura de sus aspiraciones. Era un verdadero humorista, que hasta cuando al fin lo pescamos nos hizo reír a todos. En otro ca- pítulo hablaré de sus hazañas y de su último golpe, digna coronación de toda una vida de aventuras.—EDWIN T. WOODHALL

(Exclusiva para España de London General Press.)

En el número próximo:

El Museo Negro de Scotland Yard.—La co- lección más extraordinaria de Londres.



Una lección práctica de mecánica automovilista en la Academia de Policía

Las bellas «misses» de Rubí, Miranda de Ebro y Pizarra



Rubí (Barcelona).—La bella señorita Pepita Domenech, que fué elegida «Miss Unión Esportiva 1933» en la fiesta celebrada por esta Asociación, con sus no menos bellas damas

(Fot. Vilardell)



Miranda de Ebro.—La bella señorita Amparo Lozano, elegida «Miss Miranda 1933» por la Sociedad recreativa Juventud, y sus damas de honor, señoritas Beatriz de Diego y Mercedes Martínez

(Fot. Quesada)



Pizarra (Málaga).—La bella señorita Agustina Navarro Rubio, elegida «Miss Pizarra 1933» en las fiestas celebradas recientemente



Pizarra.—Señorita Isabelita Infantes Prieto, dama de honor de «Miss Pizarra 1933», elegida en las recientes fiestas de dicha población



Pizarra.—Señorita Anita Domínguez Morales, dama de honor de «Miss Pizarra 1933», elegida en las recientes fiestas de dicha población



MR. WILLIAM JAMES
El original coleccionista de cromos de «Las Maravillas del Mundo»

Ahora sí que estamos seguros de que el Dr. William James logrará reunir los 3.000 cromos número 3 de la serie 34 de «Las Maravillas del Mundo», que es la cantidad que se propone llevarse a América, pagándolos a cinco pesetas cada uno.

Coleccionista original Hemos pagado ya mil cromos «Nestlé» a cinco pesetas cada uno

Rogamos encarecidamente a los coleccionistas que tengan en cuenta que ya hemos comprado, por cuenta de Mr. James, la cantidad de mil cromos. Nos faltan aún dos mil cromos más, que es preciso reunir antes del 31 de Octubre de 1933, fecha hacia la cual piensa embarcarse el famoso coleccionista americano.

Quedan, pues, entregados a nuestros lectores los primeros mil duros, y nos quedan por repartir todavía dos mil más, es decir, diez mil pesetas, para pagar las *Lagarteranas*, que deben ser presentadas o remitidas, antes del 31 de Octubre de 1933, al

Sr. Director de MUNDO GRÁFICO
Para el Dr. William James.
Hermosilla, 73.—Apartado 571

M A D R I D

Si usted viene a nuestras oficinas personalmente, cobrará por cada cromo cinco pesetas en



JOSÉ BEJARANO CORROTO
De catorce años, primero que encontró una «Lagarterana» en su chocolate

Fot. BAREA.

metálico; y si nos los envía por correo, le enviaremos el mismo importe por giro postal, siempre que nos incluya usted un papel en que figuren su nombre y dirección escritos con claridad.

El Director de MUNDO GRÁFICO

La semana taurina • EL TORO ANDALUZ



Calatayud.—Cogida de Ortega, pasando de muleta a uno de sus toros, en la corrida de feria celebrada recientemente (Fot. Martínez)

No hay ningún ganadero castellano que pueda decir jamás que yo haya hecho ni antes, ni ahora, ni nunca, la más ligera campaña contra los toros de la tierra. Aunque vengo escribiendo de nuestra fiesta hace ya bastantes años—los suficientes para sentir un poco de hastío—, me he limitado siempre a ser testigo presencial de algunas batallas libradas entre críticos madrileños y criadores de reses bravas en el campo charro. Y yo, sin decidirme a echar mi cuarto a espadas. Mientras unos y otros polemizaban, me entretenía mirando el panorama taurino. Veía unas figuritas de mazapán lidiando toros que parecían de cartón. Y de vez en vez, o si se quiere mejor, de tarde en tarde, veía también que cuando en el ruedo hacía su aparición un toro de verdad, con arrobos, fuerza y pitones, o no estaban delante de él las figuritas de mazapán—caso el más seguro—, o si estaban era para quedar desastrosamente.

Entretanto, la campaña, o las campañas, entre críticos y ganaderos seguía cada vez más violenta, y, en el fondo, yo consideraba que a las dos partes asistía la razón; pero que—valga la paradoja—ninguna la tenía.

Porque la realidad es que el asunto estaba mal enfocado. Se acusaba a los ganaderos salmantinos de criar toros flojos, mal seleccionados en bravura y con peso y tamaño insignificantes. Estos se defendían con razones poco convincentes, cuando lo más sencillo hubiera sido declarar que si los toros no reunían estas condiciones, rechazados por los diestros, su destino no podía ser otro que el Matadero.

Esta, ni más ni menos, es la pura verdad. Porque, ¿qué toreros hay hoy que puedan con el toro andaluz que no esté amañado y que tenga, por tanto, todas las condiciones que exige el Reglamento? Si se exceptúa a Barrera, *Bienvenida*, Ortega, Villalta, Bejarano, *Fortuna* y algún otro, los demás son estilistas y genios del toreo que cantan la palinodia con el pase estatuario y otras zarandajas, cuando por chiqueros sale el torete de paja que apenas puede sostenerse sobre las patas. Y si por equivocación sale con fuerza un toro de Salaman-

ca, entonces sobreviene la catástrofe. Al corral, como sucedió en Valencia, o los tres avisos—que es lo mismo—, como hace cuatro días en Calatayud.

Entretanto, que sigan siendo lumbreras del toreo los que se dicen que lo son, por boca de ellos mismos, y que sigan lidiando toros de Castilla, mientras los de Andalucía se hacen viejos en las dehesas, porque hay muy pocos toreros que los quieran.

A la vista tenemos dos casos completamente contrarios, y que confirman nuestras aseveraciones. El jueves se corrieron en la Plaza de Madrid toros castellanos de la viuda de Aleas. Insignificantes, mansos y flojos. Se fogueó uno, sin que esto quiera decir que, por su mansedumbre, no fueran varios los que debieron foguearse.

De estos animaluchos se defendieron Palomino, *el Soldado* y Chalmeta, cada cual como pudo y supo.

Palomino, dando sendas estocadas a sus dos toros, que le valieron la oreja del primero, la vuelta al ruedo en el segundo y muchos aplausos durante su actuación, vulgar, pero decidida y valiente.

El Soldado, con unos cuantos mulatazos de pecho y por bajo muy buenos, que se aplaudieron; pero banderilleando, muy mal, y atravesando con el estoque a sus toros. No obstante estos defectos, dió la vuelta al ruedo en su primero, y se le ovacionó en algunos lances de capa superiores.

Y José Chalmeta, confirmando lo que dije de él en mi crónica anterior: es decir, que nos hallamos ante un torero completo, que ha de tardar muy poco en popularizar su nombre. Le tocó el peor lote, y, si embargo, la faena de muleta a su último toro fué de maestro. Tiró de manso, le aguantó con gran serenidad, y en todo momento se vió la labor de un diestro que sabe su oficio. Fué ovacionadísimo, y eso que al matar se le fué la mano.

La viuda de Aleas supo bien lo que hacía al mandar sus cucarachitas, que, además, fueron mansos. En cambio, don Esteban González, de Utrera, ha pecado de ingenuo. ¿Le parece a usted sensato enviar a Madrid una corrida de toros para el debut de su ganadería? Una corrida de seis toros magníficos de poder, de arrobos y de pitones. Con decir que una de las reses mató tres caballos, a pesar de los petos, ya sería suficiente el elogio.

Pero es que es de justicia decir que a otro tuvieron que pasearlo por el ruedo, entre una gran ovación.

Claro que a estos toros, que, además, fueron nobles, no era fácil encontrarles novilleros que los lidiaran. Pero como todo tiene arreglo en este mundo, hicieron el paseillo a la desesperada dos novilleros que habían perdido el cartel y un tercero que a lo mejor no lo ha tenido nunca: *Perete*, Juanito Jiménez y Edmundo Zepeda, mejicano que hizo su debut.

A Jiménez le concedieron una oreja porque no se asustó de aquellos toros. Muy valiente, muy decidido y bien colocado. Se le ovacionó justamente. *Perete* estuvo acongojado y nervioso toda la tarde. Y el debutante creo que no tiene porvenir en esta profesión.

Lo único interesante fueron los toros. Una señora corrida. Y una ingenuidad del ganadero. ¿Usted cree que si sigue dando reses como las que se lidiaron el domingo va a encontrar muchos toreros que se las lidien? No sea niño, y escriba a Salamanca, a ver si se ponen de acuerdo. Quizá entonces. Porque los toreros van allí a las tientas.

MIGUEL RODENAS



Madrid.—Palomino y Chalmeta en la novillada celebrada el jueves 7 del actual



Madrid.—Cepeda y Jiménez en la novillada celebrada el domingo último (Fots. Alfonso)

LAS ELECCIONES EN LA REPUBLICA DE ANDORRA

La retirada política del ex Presidente Roque Pallarés y la confusión del resultado de la contienda electoral.

No se sabe si la mayoría será favorable o adversa a los copríncipes

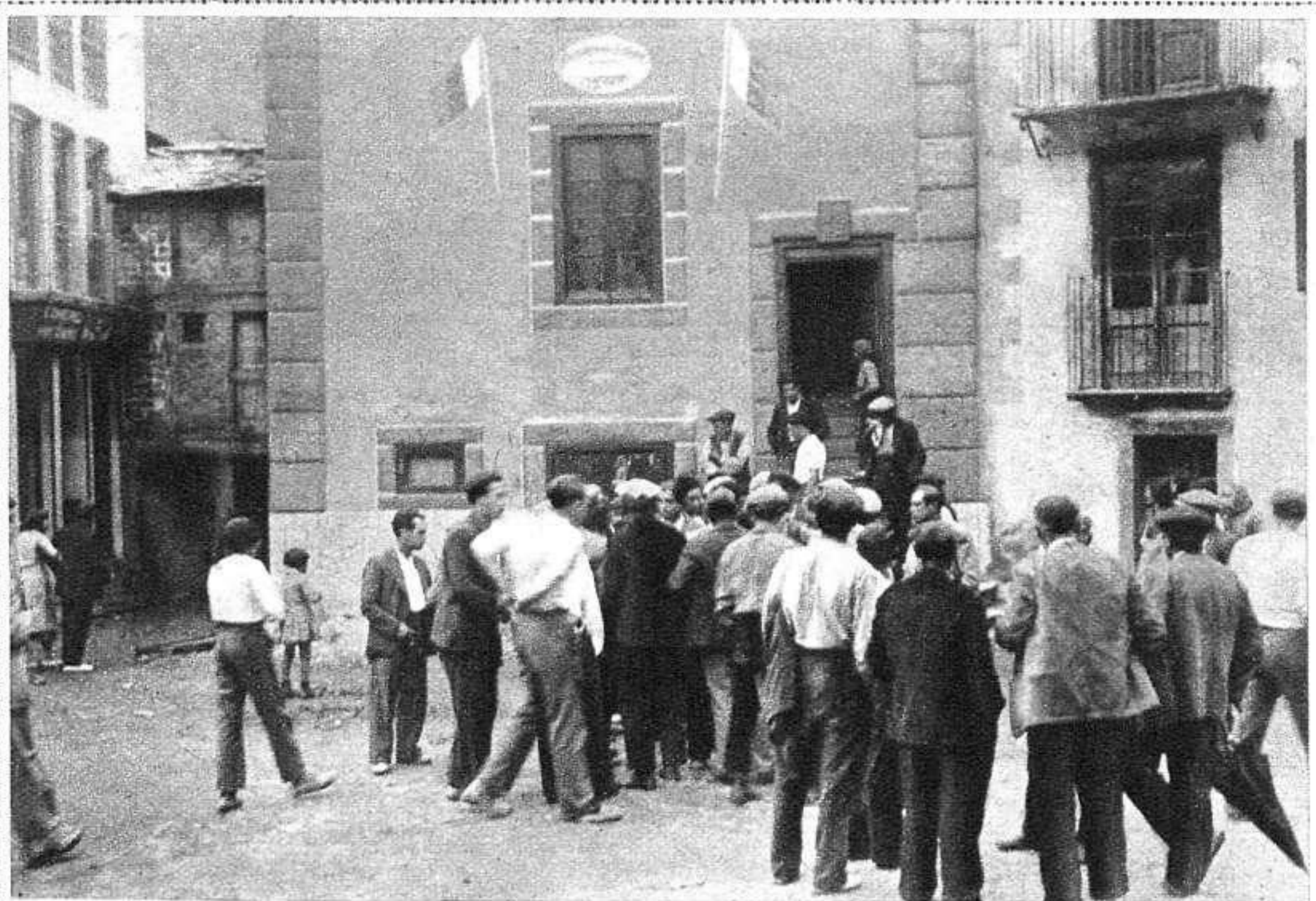
CAMINO DE ENCOMP, LA LLUVIA TORRENCIAL NOS DETIENE

Al llegar a San Julián de Loria, primer pueblo de Andorra, la víspera de las elecciones, llovía torrencialmente. Yo tenía el propósito de llegar lo antes posible a Encamp, para entrevistarme con el síndico primero del Consejo General destituido (Presidente de la República), señor Roque Pallarés. Se decía que iba el mismo a la reelección, con objeto de desviar el descubrimiento de ciertas irregularidades administrativas cometidas durante su gestión, y se hablaba de otras muchas cosas, y era preciso oír al interesado antes de formar juicio.

Pero el temporal de agua detuvo nuestro auto, y tuvimos que esperar a que se despejara un poco el tiempo.

En San Julián vimos los primeros gendarmes. Son del Rosellón y hablan catalán. Esto ha sido una habilidad, un detalle diplomático de Francia. Sin que pueda decirse que están en franca camaradería con los andorranos—ya que éstos tienen la espina de la invasión clavada en su alma y no pueden hacer buenas migas con los invasores—, se llevan bien unos y otros, guardando las distancias. Los andorranos son montañeses corteses y amables, y los gendarmes, hasta ahora, han obrado correctamente; así es que no ha habido motivo para rehuir las relaciones superficiales que nacen de la convivencia entre personas...

Media hora después, lloviznando todavía, estábamos en Andorra la Villa, capital de la República. Aquí están el jefe de la gendarmería y el núcleo más importante de la fuerza. Pequeños grupos en las plazas, haciendo comentarios, y discusiones en las mesas de los cafés. Seguimos la ruta, y atravesamos Las Escaldas—centro de veraneo francoespañol—y la Central, en construcción, de la F. H. A. S. A., cuyas obras están paralizadas a causa de la huelga, que ha contri-



La Casa Comunal de Encamp, donde estaba constituido uno de los colegios electorales. Momento de salir el hijo del síndico mayor, señor Pallarés, que por querer votar a la fuerza fué herido por el presidente de la mesa

buído a la entrada de la gendarmería en Andorra. Varios gendarmes, armados con tercerolas, custodian las obras. Unos kilómetros más, y ya estamos en Encamp. Una plaza grande, en pendiente, donde están las dos fondas de la población, otros establecimientos y la Casa del Común (el Ayuntamiento).

EL ÍDOLO CAÍDO

Enfilamos una calle estrecha y pina, empedrada con cantos irregulares que nos destrozan los pies, y nos detenemos ante la casa del señor Roque Pallarés. Seguidamente, éste sale a nuestro encuentro y nos hace subir a su despacho particular.

Más bajo que alto, seco, de ojos pequeños y color rojizo, Roque Pallarés representa tener unos sesenta años, bien llevados, y ser hombre de pocas palabras. Cortésmente nos recibe y atiende mis preguntas:

—¿Es cierto que se presenta usted a la reelección?

—No es cierto. Ni he tenido el menor propósito de ello. He desempeñado el cargo de síndico más de siete años, y estoy cansado de tanta lucha. Yo me he recluso en mi casa, y no quiero ocuparme más de esas cosas.

—¿Entonces es inexacto lo de las irregularidades administrativas del Consejo?

—Tampoco existen ni han existido. Bien claro se verá. El Consejo tiene su libro de actas, su libro de caja y el libro de decretos, y todo se podrá comprobar a plena luz. Hablan de irregularidades los que se apartan de su misión y usurpan atribuciones de los demás seguramente...

—¿En Andorra el Consejo no formulaba nunca presupuesto?

—No, señor. Como no son muy complicados los ingresos y los gastos, no se hacía. Los ingresos son los derechos de la Mitra, los relativos al sostenimiento del Clero y de los maestros del país, y los correspondientes al pago de los terrenos de las carreteras. Y los gastos, los que hacen referencia a la aplicación de tales ingresos. Además, las parroquias, cada una de las seis parroquias, han de abonar unas 700 pesetas al año, para satisfacer los gastos del Consejo General.

—¿Son muy importantes?

—Cobramos sesenta pesetas al año los síndicos y diez los veintidós consejeros restantes. Aparte hay que pagar 600 pesetas, también al año, al secretario, y los gastos de comida y extraordinarios que ocasiona la permanencia en Andorra la Villa de los consejeros con motivo de las dos o tres reuniones que celebra anualmente el Consejo General.

El señor Roque Pallarés, aunque de vez en cuando parece que esté un poco animado, sonriente, en realidad sufre una intensa crisis espiritual. Los acontecimientos registrados en Andorra desde el mes de Abril acá: los incidentes, las violencias, las presiones, la actitud de los copríncipes y de sus representantes, y ciertos desvíos de elementos antes adictos, han contribuido a deprimir el ánimo del que era Presidente de esta diminuta República, y le han dejado abatido y maltrecho.

Roque Pallarés, ídolo caído, pasea solitario por las calles de Encamp, en las breves ausencias de su casa, la nostalgia del Poder, y acusa el cansancio y el agotamiento producido por las perennes batallas que ha tenido que librar en Seo de Urgel y en Perpiñán para hacer preva-



Un ciudadano andorrano depositando su voto en el colegio electoral constituido en la Casa Comunal del pueblo de Las Escaldas

lecer la libertad administrativa y económica del pueblo andorrano, que en todo momento han pretendido mediatizar los copríncipes.

EL DÍA DE LAS ELECCIONES

Jueves. Día de las elecciones. Amanece espléndido. Sol. Ambiente tibio. A las primeras horas de la mañana recorreremos las seis parroquias: Ordino, La Masana, Encamp, Andorra la Villa, Camllo y San Juan de Llorda. No parece que sea un día de tan señalada trascendencia para este país. La gente del campo trabaja tranquilamente. En las poblaciones no se nota el menor movimiento. En muchas de ellas, a las diez de la mañana, no están acordadas definitivamente las candidaturas. Los colegios electorales se han abierto en unos sitios a las nueve y en otros a las diez, pero apenas acude nadie a depositar su voto.

Las mesas, presididas por el cónsul (el alcalde), y con dos interventores de cada candidatura. En varias parroquias estaba allí también todo el Consejo Municipal. Las urnas eran unas cajas de madera o de hoja de lata, o bien ollas o soperas.

Al mediar el día encontramos en las carreteras algunos andorranos en traje de día de fiesta. Las poblaciones se animan. Frente a las Casas del Común, donde está constituido el



El público, en la Plaza Mayor de Encamp, aguardando el resultado del escrutinio y comentando el incidente ocurrido entre el hijo del señor Pallarés y el presidente de la mesa

(Fots. Torrents)

colegio electoral, grupos de ciudadanos hacen comentarios y conjeturas. Casi todos saben lo que va a pasar. Todos saben quienes saldrán triunfantes, porque todos se conocen y han visto a los que han votado.

Un incidente en un colegio. El colegio de Encamp. Un sacerdote, el reverendo Ignacio Pallarés, hijo del ex síndico primero, intenta votar, y un interventor, que al mismo tiempo es candidato y tío carnal y padrino del elector, se opone a ello, alegando que el sacerdote es ciudadano español, por desempeñar una rectoría en la provincia de Lérida. Diálogo vivo,

tica de los nuevos consejeros.

La nota saliente de las elecciones de Andorra ha sido la invasión de la República por turistas franceses e ingleses, ansiosos de ver cosas grandes, y por periodistas y reporteros gráficos de España y de diferentes países.

Y lo único grande de Andorra es la Naturaleza. Hasta los gendarmes, que han circulado todo el día en auto y armados con tercerolas por las carreteras y las poblaciones, se han rendido ante la majestuosidad de la Naturaleza en esta pequeño país, tan debatido en estos momentos.

J. GAYA PICON

R. I. B. A. S.
VERITA



Sudoral,
frasco grande,
20 ptas.;
pequeño, 1,25.
Timbre aparte

Colonia, frasco
grande, 12,50;
pequeño, 2,25.
Timbre aparte

AGUA de COLONIA FLORES del CAMPO



Su perfume delicadísimo rodea de originalidad y elegancia a quien la usa. Emplee esta Colonia de gran pureza y finura, y su complemento **SUDORAL** que desodora el sudor y elimina sus molestias.

Creaciones Floralia

Madrid
Méjico

FARSAS Y FARSANTES

EXCELENTE comienzo el de Aurora Redondo y Valeriano León en el Victoria, porque el éxito de *La luz* les asegura una temporada próspera y brillante, libre de inquietudes materiales. Está bien ganado.

De Antonio Quintero y Pascual Guillén hemos dicho ya en anteriores ocasiones, con motivo del estreno de otras obras—quedan aludidas *Los caballeros*, *Carita de emperadora* y *Sol y sombra*, singularmente—, cuantos elogios merece su labor de saineteros y, en general, de comediógrafos de la más pura y prestigiosa estirpe. Si alguna vez—quizá no esté remota—Quintero y Guillén mostraron fatiga en el trabajo o lo rindieron desmedrado, el acierto con que en *La luz* se ha realizado es completo, rotundo, de una perfección suma.

En la nueva obra, que los autores califican de tragi-comedia, y que también llega a Madrid con la previa sanción favorable de diferentes públicos provincianos, mendea las situaciones cómicas, magníficamente vistas, y reflejadas la mayoría de ellas, con regocijo del espectador, que al propio tiempo halla motivos para emocionarse e interesarse por artes del leve conflicto sentimental, certeramente planteado y conseguido, y el contraste que surge entre el personaje central, un despreciable y mísero usurero, que al final da «el cambiao», y un amigo leal, bondadoso, alegre y optimista.

El diálogo, siempre ocurrente y gracioso, pródigo en agudeza y donaire, completa el acierto en la labor y aleja—debe alejarlos—los reparos, de ninguna importancia, desde luego, que pudieran ponerla en algún momento los eternos aguafiestas.

La luz, cuya acción se desenvuelve en una casa de préstamos, a la vez prendería, de Sevilla, obtiene por todos los artistas del Victoria una interpretación esmeradísima.

Valeriano León consigue, en el papel de «Damián», uno de sus más grandes y legítimos triunfos—¿cabe decir otros elogios?—, y Aurora Redondo da al de «Soledad» toda la simpatía, ternura y vivacidad que al crearle imaginaron los triunfadores Antonio Quintero y Pascual Guillén.

Aunque ya hemos registrado el gran éxito alcanzado en el Teatro Pavón con *Los verbencos* por Ramos de

Castro y Ribas y los maestros Cases y Obradors, es merecida la reiteración cuando aquél se acrecienta, según ahora pasa, a medida que las representaciones avanzan.

El público se entretiene y solaza con el graciosísimo libro de los autores de *¡Go!!*—que volverá a ser este invierno en Madrid el formidable éxito revisteril del anterior en Romea—; oye



VALERIANO LEÓN

El notable primer actor cómico, que en unión de su esposa, Aurora Redondo, y al frente de una excelente Compañía, ha inaugurado la temporada en el Teatro Victoria con el estreno de la comedia «La Luz», de los señores Quintero y Guillén, que obtuvo un feliz éxito

con mucho agrado la música, alegre y pegadiza, y aplaude merecidamente la labor de Gloria Guzmán, Elva Roy, Conchita Rey, Lola Arenas, Castrito, Labra, Ornat y, en suma, de todos los artistas del Teatro Pavón.

Consignado a su debido tiempo el triunfo, cuando por primera vez se representó la tragedia de Séneca,



LORETO PRADO

La gran actriz cómica que, repuesta de la enfermedad que la alejó de la escena durante unos meses, reapareció en el Teatro Cómico, siendo aplaudidísima por la legión de sus admiradores

(Fot. Cortés)



ENRIQUE CHICOTE

El prestigioso y popular primer actor, que en unión de Loreto Prado, y al frente de una notable Compañía, en la que figuran nuevos y valiosos elementos, ha inaugurado la temporada en el Teatro Cómico



AURORA REDONDO

La eminente primera actriz, que en unión de su esposo, Valeriano León, ha inaugurado la temporada en el Teatro Victoria

(Fot. Bixlo)

Medea en el teatro romano de Mérida, sólo cabe en estas notas reproducir los elogios con motivo de las representaciones en la Plaza de la Armería del Palacio Presidencial, bien ganados por el feliz logro del noble y alto empeño y la labor de los artistas del Teatro Español, con los ilustres Margarita Xirgu y Enrique Borrás.

De otras novedades de la semana, algunas de verdadero interés, ya daremos cuenta con la amplitud justa y obligada que ahora falta. Como excepción, a la que nos somete con mucho gusto la cortesía, correspondemos sin ningún aplazamiento al saludo gentil que al llegar a España envía a Prensa Gráfica María Teresa Montoya, que inicia en Lara una temporada con la expectación grande, por parte del público, que producen el legítimo prestigio y los entusiasmos fervorosos de la ilustre actriz.

PABLO PEREZ

EL TEATRO EN BARCELONA

Arriba el telón

Durante la semana muchos teatros han empezado ya su temporada oficial de invierno, y los pocos que faltan lo harán la semana próxima.

El Teatro Barcelona, ese coquetón teatro de la Rambla de Cataluña, nos presentó a la Compañía titular del Teatro Lara, que dirige el prestigioso actor Manuel González, con el estreno, en Barcelona, de *La chascarrillera*, tres actos de Luis Fernández de Sevilla. La obra gustó mucho, asistiendo a la representación un numeroso y distinguido público, que quiso testimoniar, una vez más, el afecto que siente el público de Barcelona para esta Compañía de comedias, una de las mejor conjuntadas.

El Teatro Victoria, esta temporada abre sus puertas a la revista, ofreciéndonos en su inaugural *La sal por arro-*

bas, obra que sirvió para presentarnos a Encarnita Mañez, una chica encantadora, nueva en este género, y en el que, a no tardar, figurará pronto como estrella refulgente. Lolita Puchol y Lucy Clory, bien en sus papeles, así como del sexo «feo» Emilio Almanzor (director), Leoncio Martín, Pedrín Fernández y Goula. La obra, que es de Antonio Paso, está salpicada de chistes, que el público celebró mucho, así como la partitura, popular y pegadiza, debida a la pluma de los maestros Luna y Guerrero.

Otro de los teatros que han abierto su temporada ha sido el Nuevo, donde la Compañía que dirige Torrijos se presentó con la popular *Luisa Fernanda*, en la que el joven y ya celebrado barítono Pablo Hertogs hace una verdadera creación del papel de «Vidal Hernández».

Con el divo obtuvieron el beneplácito del público las tiples Cándida Suárez, Eugenia Galindo y la característica Amparo Bori, así como el tenor Cayetano



Barcelona.—Los saladísimos actores de la Compañía del Teatro Romea, de Madrid, Alady y Lepe, después de la función de su beneficio en el Teatro Cómico, de Barcelona, que fué una elocuente demostración de las grandes simpatías que inspiran a aquel público

Peñalver y los actores Miguel Arteaga y Pedro Vidal.

Mañana, jueves, se representará en el teatro griego de Montjuich la tragedia *Medea*, por la Compañía Xirgu-Borrás.

El viernes debutará la Compañía de revistas del Teatro Cómico, que dirige Ramón Peña, y en la que figura el bailarín internacional Sacha Goudine.

Celebró su beneficio la *vedette* del Principal Palace Perlita Greco, con un programa de estos que marean. Obtuvo un franco éxito de concurrencia y de regalos. Enhorabuena.

A. TRAPE



CASIMIRO ORTAS

El gran actor cómico, que al frente de su notable Compañía ha inaugurado una temporada, que ha de ser muy brillante, en el Teatro María Isabel, de Madrid (Fot. Campúa)



Barcelona.— Los graciosísimos actores de la Compañía del Teatro Romea, de Madrid, Alady y Lepe, cuyo beneficio en el Teatro Cómico, de Barcelona, ha constituido para ambos un gran éxito



Barcelona.—Cena efectuada en honor de los maestros directores de la Compañía del Teatro Romea, de Madrid, don Manuel Faixá y don José Mollá, por iniciativa de los profesores de orquesta del Teatro Cómico, de Barcelona, donde tan brillante actuación ha hecho la Compañía (Fots. Merletti)

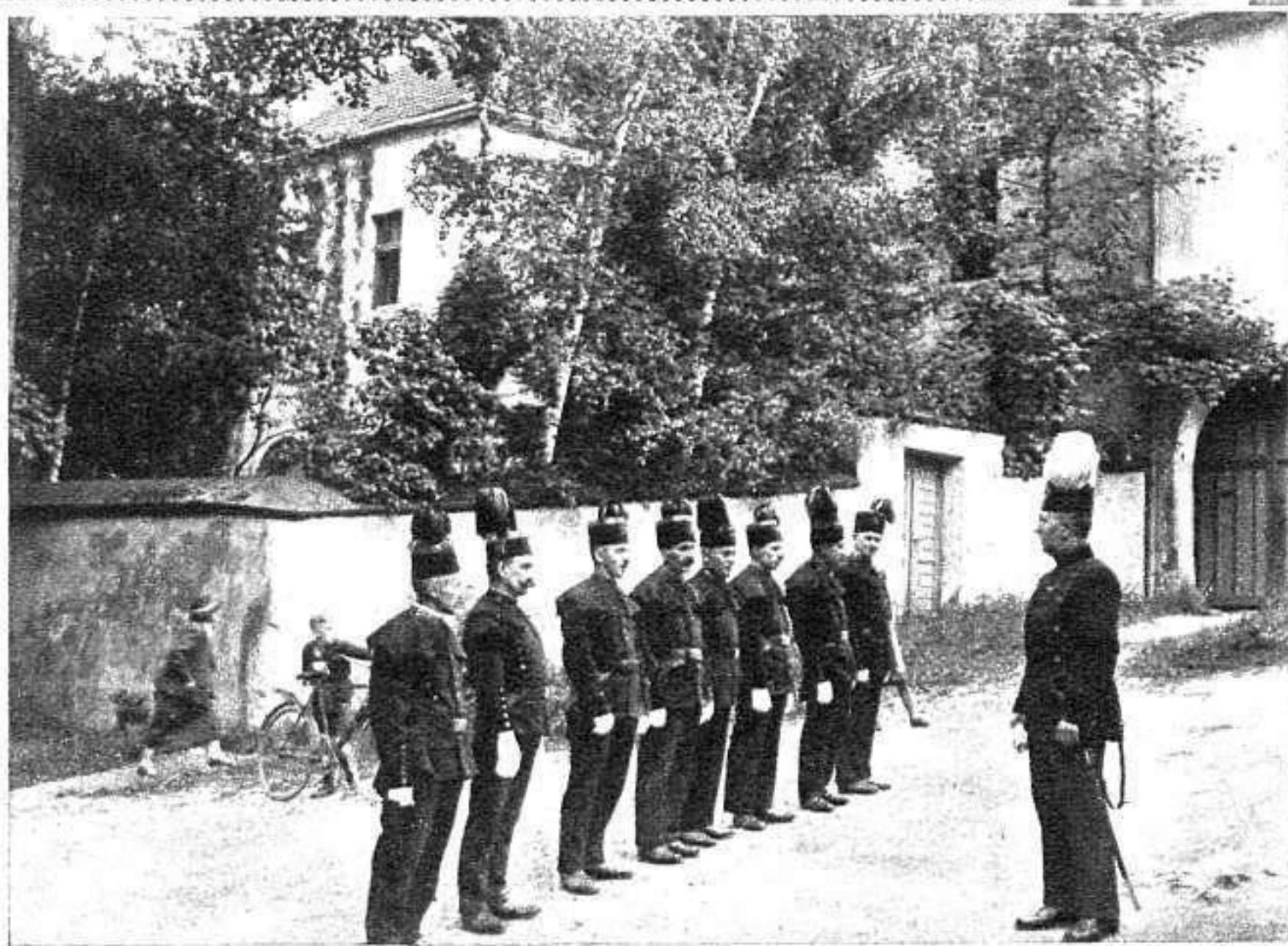
INFORMACION EXTRANJERA

De paseo por el mapa



El indio M. V. Nanivdekar, campeón mundial de espada

LA India, misteriosa y dogmática, la patria de Gandhi, el apóstol, lo es también de este asombroso espadachín, dicho sea en el buen sentido de la palabra, que está actualmente siendo la sensación en los círculos deportivos ingleses. Nanivdekar, que se bate con un pequeño escudo en la mano izquierda, y a veces con dos espadas, emplea una técnica diferente de la europea, y parece que es francamente invencible, como han podido comprobar, con dolorosa sorpresa, los mejores esgrimistas de Inglaterra, derrotados por él en cuantos encuentros ha tomado parte. Posee innumerables trofeos ganados en su país natal, y viene a Europa a hacer efectiva su pretensión al campeonato del mundo.



Los mineros de Reichstein (Silesia) celebran el milenario

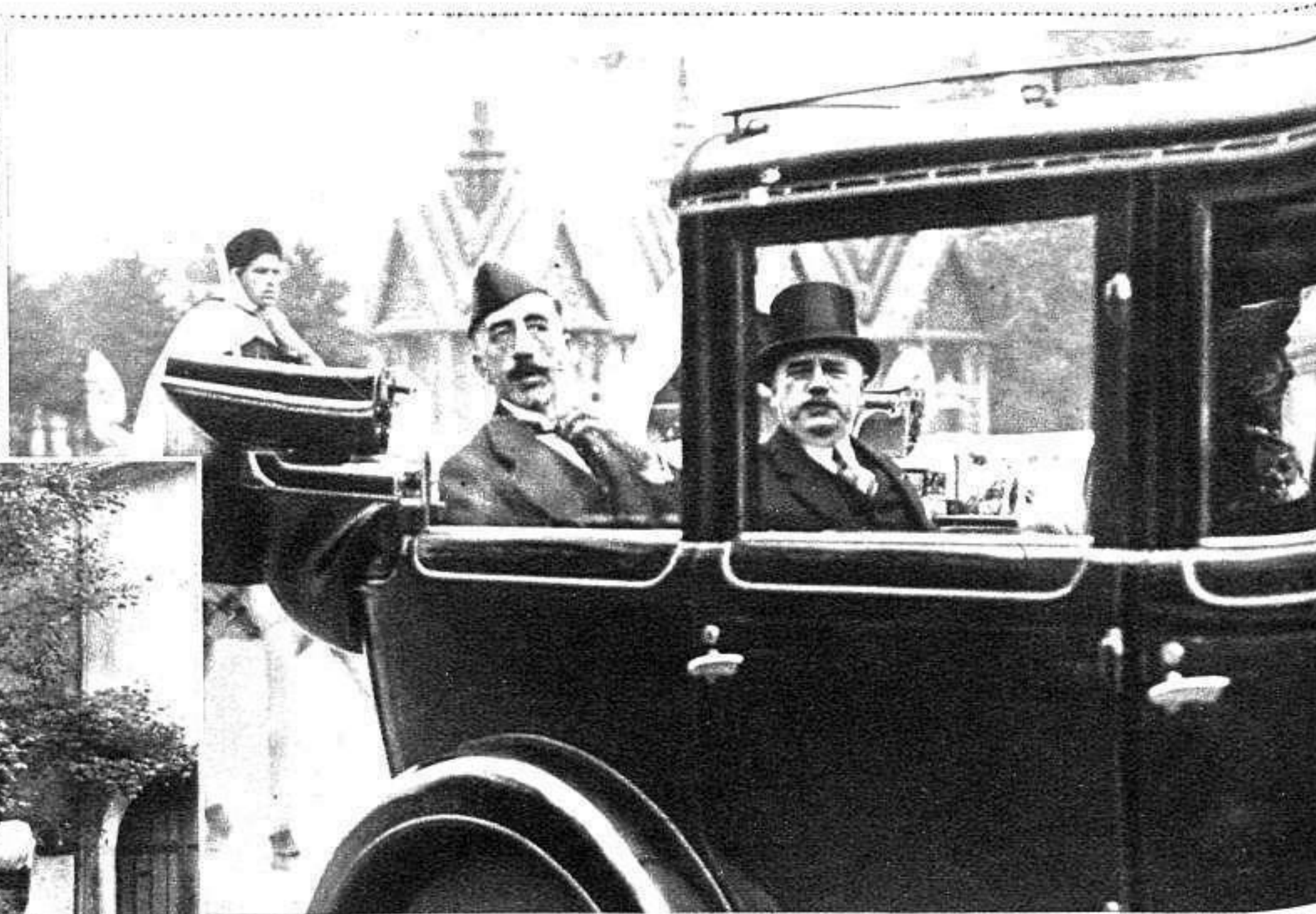
Poca gente sabe, fuera de Alemania, que hace justamente mil años que se explota en Reichstein, sin interrupción alguna, una mina de oro que da trabajo a 600 obreros, y cuya producción alcanza de seis a ocho kilos de oro puro cada mes. Es detalle característico y muy alemán el uso por los mineros de vistoso uniforme en todos los actos corporativos y la organización estrictamente militar del trabajo, realizado durante tantísimos años sin que haya memoria de huelga ni disturbio.



La firma en Londres del pacto internacional del trigo el 23 de Agosto pasado

Los representantes de veintidós naciones europeas y americanas, reunidos en Canadá House, en las suntuosas oficinas que el Gobierno del *Dominion* tiene establecidas en la metrópoli del Imperio Británico, han llegado, después de una discusión que ha durado seis días, a un acuerdo que se considera muy ventajoso, tanto para los países productores como para los consumidores del imprescindible cereal.

La base del acuerdo está en que el Canadá, la Argentina, los Estados Unidos y Australia consienten en reducir la exportación de su grano durante los años de 1934 y 1935 al ochenta y cinco por ciento de lo normal, y las naciones importadoras acceden a modificar el arancel de importación durante dicho período, siempre que el precio internacional del trigo alcance a 28 chelines por *quarter* (unos 70 kilos). El caballero que firma es Mr. Bruce, primer ministro canadiense, sentado entre el delegado yanqui y el australiano.



El rey de Irak, Faisal, fallecido recientemente en Berna (Suiza)

PROCLAMADO rey del nuevo Estado soberano de Irak (Mesopotamia y partes del norte de Arabia y sur de Turquía), creado por los ingleses en 1921, en cumplimiento del Tratado de Versalles, Faisal podía considerarse como el sucesor inmediato de aquel Harun-Al-Raschid, cuyas aventuras registran los imperecederos cuentos de *Las mil y una noches*. Pero si la Bagdad de hoy, llena de tranvías, automóviles y rascacielos, tiene poco que recuerde a la romántica morada de la gentil Scherazada, su soberano, reinando bajo un régimen constitucional y parlamentario de lo más moderno, también abandonó, con el albornoz y el alquicel, toda idea de imitar a su remoto antecesor, y ha luchado tenazmente en los años de su reinado por mantener una armonía imposible entre los árabes, kurdos, persas, cristianos, judíos, armenios, asirios, indios y sirios, que forman su abigarrado reino, y que no le han dejado gozar un día de paz.

Ahora se hallaba en Europa cuidando de su salud, muy quebrantada, y la muerte le ha sorprendido en un sanatorio suizo. Su cadáver será conducido a Bagdad, donde ya fué proclamado su sucesor, el príncipe, su hijo, que reinará con el nombre de Ghari I.



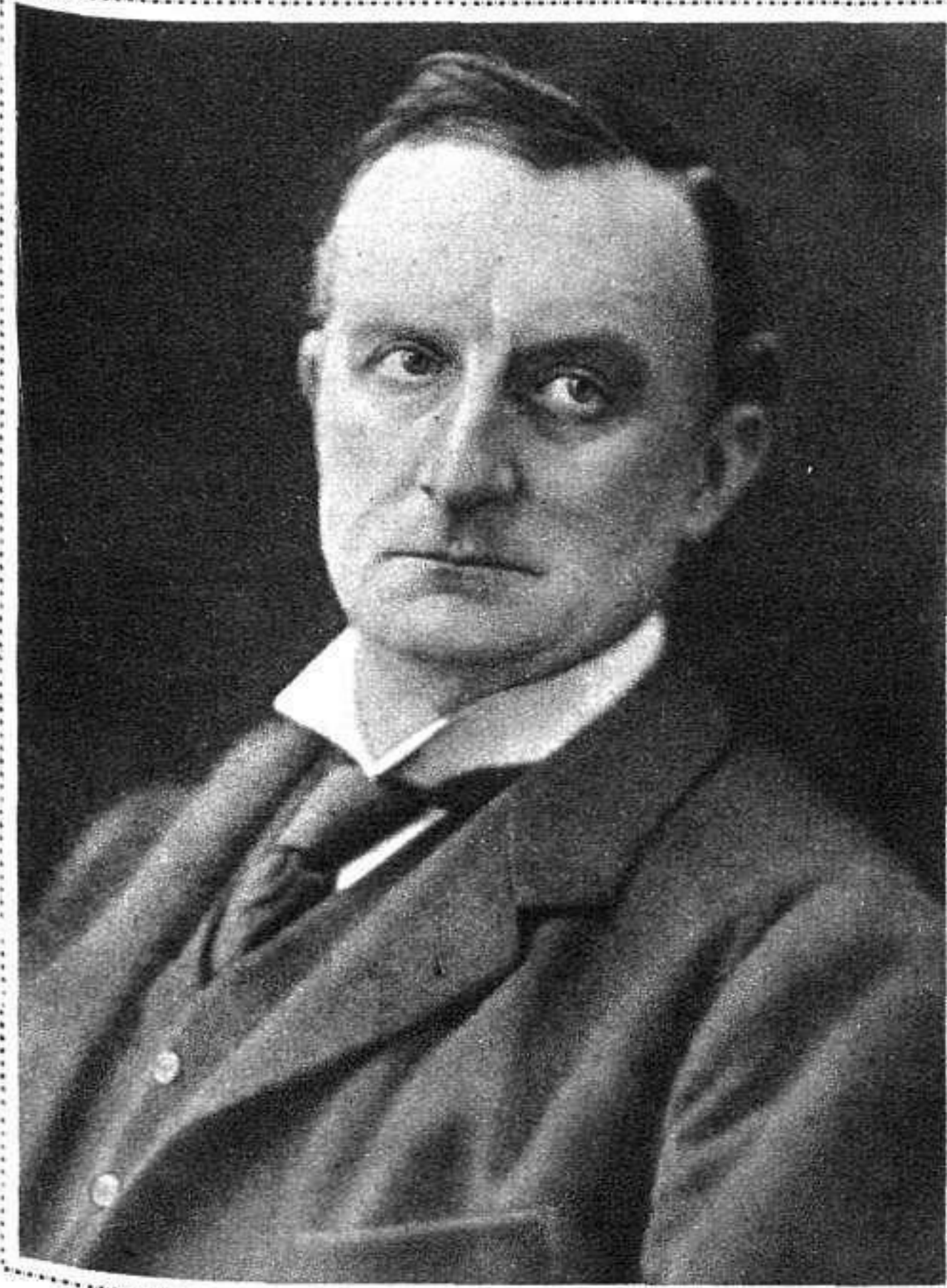
La famosa feria de Leipzig, inaugurada el 27 de Agosto



CONOCIDA es la importancia que la feria anual de Leipzig ha adquirido para el comercio de todo el mundo. En estos días la vieja ciudad alemana alberga millares y millares de forasteros, entre ellos no pocos expositores que vienen de otros países a presentar sus productos a los mercados alemanes, sabiendo que por la Exposición desfilan, en persona o representados, todos los hombres de negocios de alguna importancia del Reich. La ciudad entera se engalana para recibir a los numerosos huéspedes, y esta vista de la Peters- trasse da idea de la animación que reina y del aire de fiesta que toma du-

rante los días del magno concurso. Estos transcurren entre festejos y agasajos, que se traducen, como es lógico, en excelente cosecha de marcos para los avispadados habitantes.

La otra fotografía es del interior del pabellón de materiales de construcción de todas clases, donde se encuentra la última palabra en la materia, desde lo más modesto hasta las creaciones exquisitas del arte y de la moda, para hacer atractivo y acogedor el hogar, a la vez que higiénico y barato.

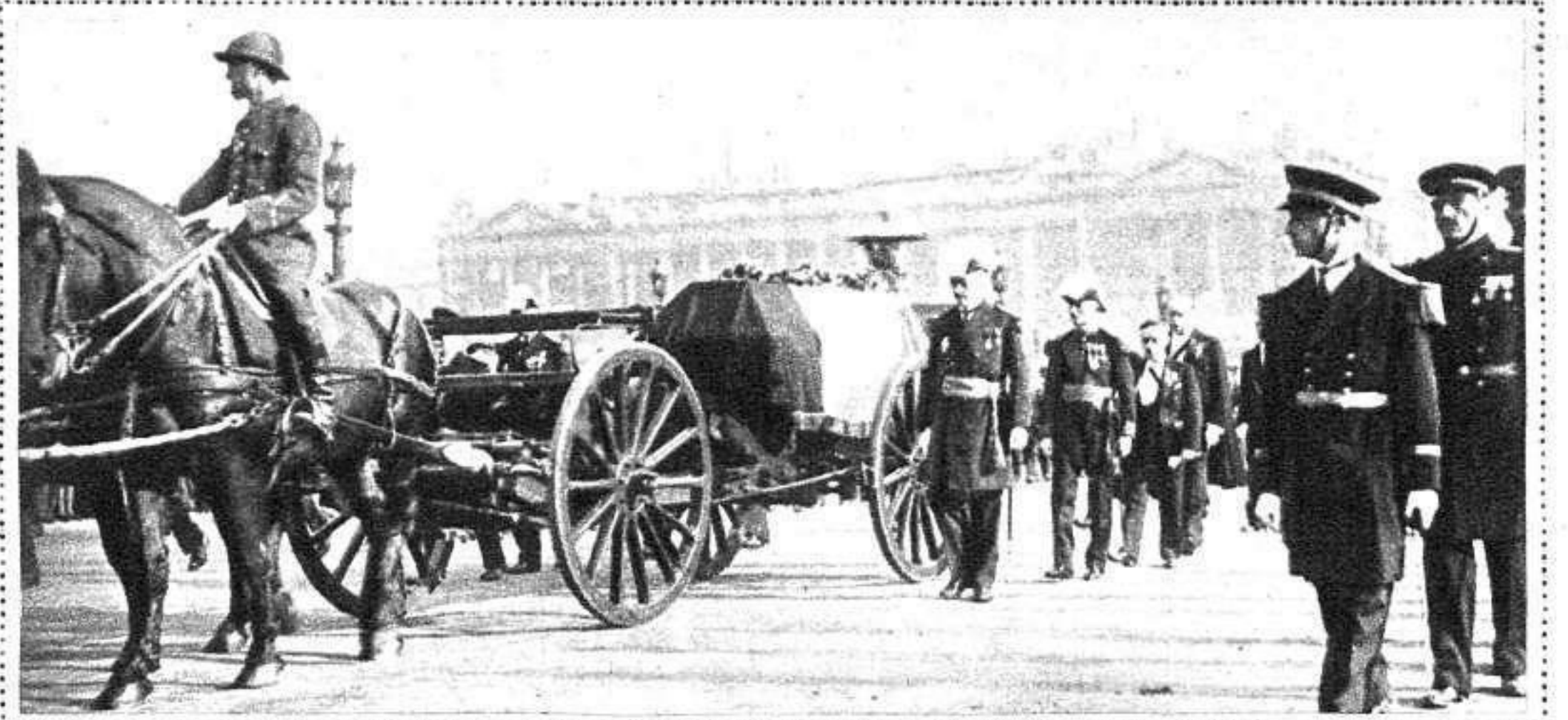


Sir Edward Grey, vizconde de Fallodon

El diplomático que más hizo por evitar la guerra europea y mayor fama adquirió durante su desenvolvimiento por sus constantes esfuerzos en pro de una paz honrosa para todos, era lord Grey, hombre de profunda tradición liberal y fundador, con Asquith, jefe del partido, de la Liga Imperial. Fué uno de los instrumentos más eficaces en la creación de la «Entente Cordiale» anglofrancesa y el promotor principal del acuerdo entre los aliados de no negociar la paz por separado, al cual se debió, indudablemente, el resultado de la campaña.

Respetado hasta por los enemigos de su país, Grey representó siempre el justo medio en aquellos días de tremendos extremismos, y a él se debe en gran parte el espíritu un tanto *sportivo* con que los ingleses vieron siempre la lucha, reconociendo los méritos del adversario sin cejar en el propósito de superarlos con los propios.

Después de la guerra fué jefe de la minoría liberal en el Parlamento y otra vez ministro de Estado por corto tiempo, retirándose luego definitivamente a su Estado de Falldon, donde acaba de morir, a los setenta y dos años de edad.



París.—El entierro del ministro de Marina, M. Leygues, a su paso por la plaza de la Concordia

FRANCIA acaba de perder uno de sus hijos más eminentes: M. Georges Leygues, ministro de Marina, falleció en París la semana pasada. Nacido en 1858, desempeñó por primera vez el Ministerio de Marina en 1917, dejándolo en 1920 para ocupar la Presidencia del Consejo, vacante por la muerte de Millarand. Posteriormente volvió a serlo en 1925-26 con el Ministerio Briand, y ahora lo regentaba de nuevo, con universal aplauso de sus compatriotas.

El entierro del ilustre hombre público ha revestido caracteres de la máxima solemnidad, hallándose en él representados todos los valores políticos y sociales de la vecina República.



La recolección del lúpulo en la provincia de Kent (Inglaterra)

HE aquí una tarea que representa la única vacación posible para miles de familias de las más modestas clases sociales de Londres, que estos días, observando la tradición secular, invaden los campos de lúpulo, abundantísimos en Kent. El trabajo es fácil, no está mal pagado, y representa un verdadero asueto para chicos y grandes; así es que las carreteras se llenan de caravanas que salen de los *slums* de Londres, cargadas con los utensilios domésticos, a pie, en bicicleta, en carritos, hasta en desvencijados automóviles, dispuestas a pasarse dos o tres semanas durmiendo al aire libre, guisando sobre dos pedruscos, oxigenándose a placer y reuniendo de paso un montoncito de chelines, tan necesarios ahora que las nieblas invernales comienzan ya a oscurecer el horizonte británico.—VIATOR

BOLSA DE CANJE DE CROMOS NESTLÉ

Servicio gratuito organizado por MUNDO GRAFICO para el canje de cromos Nestlé entre sus lectores, cuyas ofertas se publicarán en esta Bolsa por orden de llegada.

AHORA PUEDE USTED ENVIARNOS OFERTAS DE 12 CROMOS

A fin de reducir los gastos de franqueo, en lo sucesivo admitiremos que usted proponga hasta 12 cromos en sus ofertas de canje. Cuando le convenga, puede usted ofrecer menos de 12 cromos, pero no más. Puede también remitirnos varias ofertas y aceptaciones dentro de un solo sobre, siempre que con cada una incluya usted el correspondiente sello. Si usted vive en Madrid, puede depositar sus cartas, cerradas, en el buzón de nuestra portería.

Le recordamos que las ofertas de canje deben aceptarse íntegramente, enviando todos los cromos pedidos para recibir todos los ofrecidos. Indique siempre el número de la oferta que usted acepte y mande todos los cromos que en ella se pidan. Así recibirá usted a vuelta de correo todos los cromos que en dicha oferta se ponen a disposición de quien pueda aceptar el canje.

CONDICIONES PARA EL CANJE DE CROMOS

- En cada Oferta proponga, como máximo, el canje de 12 cromos, todos de un álbum determinado y diferentes entre sí. Puede, si usted quiere, ofrecer menos de 12 cromos. Escriba con claridad su nombre y dirección.
- Con cada Oferta incluya un sello de 30 céntimos (si vive en Madrid, basta de 15 céntimos), para enviarle los cromos pedidos por usted, o para devolverle los suyos si a los dos meses su oferta no ha tenido Aceptación.
- Cuando encuentre aquí una oferta que le interese, mándenos su Aceptación, acompañada de los cromos pedidos y de un sello de 30 céntimos (en Madrid, de 15 céntimos). Una Aceptación sólo debe referirse a una Oferta determinada.

OFERTAS DE ESTA SEMANA

Oferta Núm.	CROMOS OFRECIDOS (que podemos enviar a quien acepte)												CROMOS PEDIDOS (que el aceptante debe enviarnos en canje)													
	Las Maravillas del Mundo												Las Maravillas del Mundo													
667	Serie	4	5	6	18	24	31						Serie	4	4	27	40	40	40							
	Núm.	12	12	2	10	11	9						Núm.	6	7	5	8	10	11							
668	Serie	30	35	36	37	39							Serie	17	18	18	20	22								
	Núm.	9	8	2	7	4							Núm.	5	9	10	5	7								
669	Serie	1	1	14	30	40	40						Serie	2	4	4	5	11	19							
	Núm.	2	4	1	8	9	12						Núm.	3	1	5	1	6	5							
670	Serie	5	16	18	26	26	39						Serie	10	11	22	31	32	36							
	Núm.	6	4	11	6	12	11						Núm.	9	6	1	4	8	5							
671	Serie	6	6	6	7	7	12						Serie	25	25	25	25	25	25							
	Núm.	2	9	12	5	10	4						Núm.	1	2	4	7	8	10							
672	Serie	12	12	17	20	31	31						Serie	27	27	27	27	27	27							
	Núm.	1	4	3	6	7	9						Núm.	1	5	6	8	9	11							
673	Serie	5	5	6	7	7	10						Serie	8	8	8	8	8	8							
	Núm.	1	12	2	2	6	3						Núm.	1	2	3	4	5	6							
674	Serie	7	10	13	13	14	15						Serie	9	9	9	9	9	9							
	Núm.	2	1	7	9	4	2						Núm.	1	2	3	4	5	6							
	Las Maravillas del Mundo												Mi Album													
675	Serie	4	5	5	6	9	10	13	20	26	26	29	31	Serie	58	58	58	58	58	59	59	59	59	59	60	
	Núm.	12	6	1	8	2	8	3	5	6	12	9	9	Núm.	5	7	9	11	12	4	5	6	7	11	12	
	Las Maravillas del Mundo												Las Maravillas del Mundo													
676	Serie	3	5	6	12	22	28	31	33	36	36	36	40	Serie	1	1	1	2	2	13	13	16	19	19	27	27
	Núm.	6	6	12	4	12	4	9	9	1	4	9	9	Núm.	6	10	11	7	8	1	10	3	2	9	11	12
677	Serie	18	20	31	32	35	38							Serie	9	9	29	29	29	34						
	Núm.	11	6	7	8	7	9							Núm.	10	11	1	2	3	6						
678	Serie	2	5	12	12	14	15	18	22	31	35	37	39	Serie	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
	Núm.	6	1	4	10	10	8	9	2	10	4	2	3	Núm.	3	5	6	7	9	2	1	2	3	4	5	6
	Mi Album												Mi Album													
679	Serie	65	66	67	68	70	71	76						Serie	60	60	60	61	61	65	65					
	Núm.	3	8	2	2	1	11	11						Núm.	9	11	12	11	12	11	12					
	Las maravillas del Mundo												Mi Album													
680	Serie	6	6	11	13	15							Serie	55	55	55	58	58								
	Núm.	2	12	2	9	7							Núm.	9	10	11	11	12								
	Nestlé I												Nestlé I													
681	Serie	35	36	37	38	39	40	41	41	42	45	45	46	Serie	22	22	22	23	23	24	24	30	31	34	36	36
	Núm.	8	7	9	8	4	1	3	6	9	2	6	6	Núm.	1	5	8	3	9	2	4	6	8	3	3	9
682	Serie	34	40	41	41	42	43	45	46	48	48	49	49	Serie	11	12	12	12	14	14	15	18	21	21	22	23
	Núm.	11	7	6	11	12	11	9	7	3	12	3	7	Núm.	2	7	9	11	3	5	7	8	10	12	1	4
683	Serie	1	34	34	35	36	36	36	37	37	38	38	39	Serie	3	5	6	7	7	7	9	10	12	28	31	34
	Núm.	12	3	10	6	1	5	10	4	11	6	10	9	Núm.	1	3	5	1	4	6	8	12	10	7	9	12
684	Serie	45	45	45	46	46	48	48	48	48	48	49	50	Serie	2	4	7	8	9	9	10	11	12	13	14	15
	Núm.	2	5	12	6	11	1	4	9	10	12	9	5	Núm.	1	2	12	9	8	9	11	12	10	8	7	6
685	Serie	40	40	41	41	41	42	42	42	42	43	43	44	Serie	1	2	3	5	4	6	8	10	12	14	15	16
	Núm.	1	7	1	6	11	3	6	9	11	4	11	1	Núm.	7	8	3	5	6	1	4	12	10	5	7	9
686	Serie	45	45	46	46	48	48	48	49	49	49	50	50	Serie	7	8	8	9	9	16	17	18	20	22	23	25
	Núm.	2	6	2	6	2	4	6	2	9	12	6	11	Núm.	1	3	4	6	12	5	7	2	8	10	11	9

CUPON DE OFERTA

Le rogamos que use usted este Cupón o que redacte sus ofertas así:

Sr. Jefe de la Sección B. N.
MUNDO GRAFICO, Hermosilla, 73. MADRID
Le remito los cromos siguientes:

Album												
Series.												
Núms.												

que ofrezco canjear por los siguientes:

Album												
Series.												
Núms.												

Incluyo el sello para la respuesta

Nombre
Dirección
Población

CUPON DE ACEPTACION

Le rogamos que use usted este Cupón o que redacte sus aceptaciones así:

Sr. Jefe de la Sección B. N.
MUNDO GRAFICO, Hermosilla, 73. MADRID
Acepto la oferta núm. y le envío todos los cromos en ella pedidos, que son:

Album												
Series.												
Núms.												

Remítame los ofrecidos en canje, que son:

Album												
Series.												
Núms.												

Si ya otro coleccionista ha efectuado el canje, publique la presente como si fuera una oferta.

Incluyo el sello para la respuesta

Nombre
Dirección
Población

FLAGELLOS DE LA HUMANIDAD

se llaman con toda razón las enfermedades sexuales, en vista de las terribles consecuencias que tienen para todo individuo por ellas atacado y—por contagio o transmisión hereditaria—para toda la descendencia. Es, pues, un deber ineludible hacia sí mismo y su posible descendencia tratarse lo más pronto posible al constatar la existencia de alguna afección sexual, porque es sabido que esas enfermedades, al hacerse más antiguas, se agravan. Entre la larga lista de afecciones venéreas ocupa un puesto de triste predominio la blenorragia, no sólo por su inmensa difusión entre todas las clases sociales, en todas las edades y en ambos sexos, sino por la dificultad reconocida de su extinción. Antes de decidirse, pues, por un medicamento, es necesario dejarse guiar por una sola consideración: la de emplear el **mejor remedio**, para librarse cuanto antes de su dolencia. En vez de perder el tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza **no pueden** dar el ansiado resultado, y que, al contrario, engañan al enfermo dándole una **falsa seguridad** de curación, con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas y recomendado por las autoridades médicas más preeminentes. ¡La Combinación Heidisan hace más de dos décadas que ha dejado de ser un producto experimental! Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado «Lo que cada enfermo debe saber», que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

APARTADO 12.003
MADRID

Sírvanse remitirme el folleto «Lo que cada enfermo debe saber».

Nombre

Dirección

4

(Escribase con claridad)

Venta exclusivamente en farmacias



BLÉNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones URÉTRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc. en la mujer por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda rápida y eficaz con los

CACHETS DEL DR. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL DR. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6,60 ptas. caja en las principales farmacias

Agentes. — New-York: Drug Importing C., 179, Adams Street

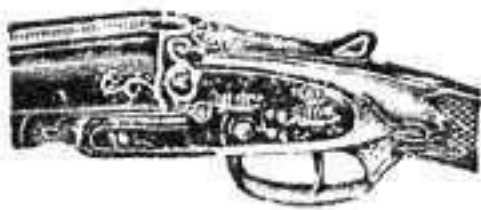
Brooklyn. — S. José Costa Rica I. Carreras, Bazar Paris,

Avenida Central. — S. Juan Puerto Rico: J. Comas Peyork,

Teluan, 73. — Cuba: J. Carlos Guasch. Apartado 2293, Habana

¡CAZADORES!

GRAN ÉXITO. Primer premio, copa del Doctor ASUERO, en el Tiro de Pichón de Eibar, en competencia con las más renombradas escopetas españolas y extranjeras. Pídanse catálogo gratis a los fabricantes Sucesores de la Vda. e Hijos de JOAQUÍN FERNÁNDEZ, de EIBAR



Prensa Gráfica

S. A.

HERMOSILLA, 73
Apartado 571
M A D R I D

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Mundo Gráfico

Aparece todos los miércoles

Madrid, Provincias y Posesiones Españolas:

Un año..... 15,—
Seis meses..... 8,—
Tres »..... 4,50

Francia y Alemania:

Un año..... 23,—
Seis meses..... 12,50
Tres »..... 7,—

América, Filipinas y Portugal:

Un año..... 16,—
Seis meses..... 9,—
Tres »..... 5,—

Para los demás Países:

Un año..... 30,—
Seis meses..... 16,—
Tres »..... 8,50

Nuevo Mundo

Aparece todos los viernes

Madrid, Provincias y Posesiones Españolas:

Un año..... 15,—
Seis meses..... 8,—
Tres »..... 4,50

Francia y Alemania:

Un año..... 23,—
Seis meses..... 12,50
Tres »..... 7,—

América, Filipinas y Portugal:

Un año..... 16,—
Seis meses..... 9,—
Tres »..... 5,—

Para los demás Países:

Un año..... 30,—
Seis meses..... 16,—
Tres »..... 8,50

Crónica

Aparece todos los domingos

Madrid, Provincias y Posesiones Españolas:

Un año..... 12,—
Seis meses..... 6,50
Tres »..... 4,—

Francia y Alemania:

Un año..... 20,—
Seis meses..... 11,—
Tres »..... 6,—

América, Filipinas y Portugal:

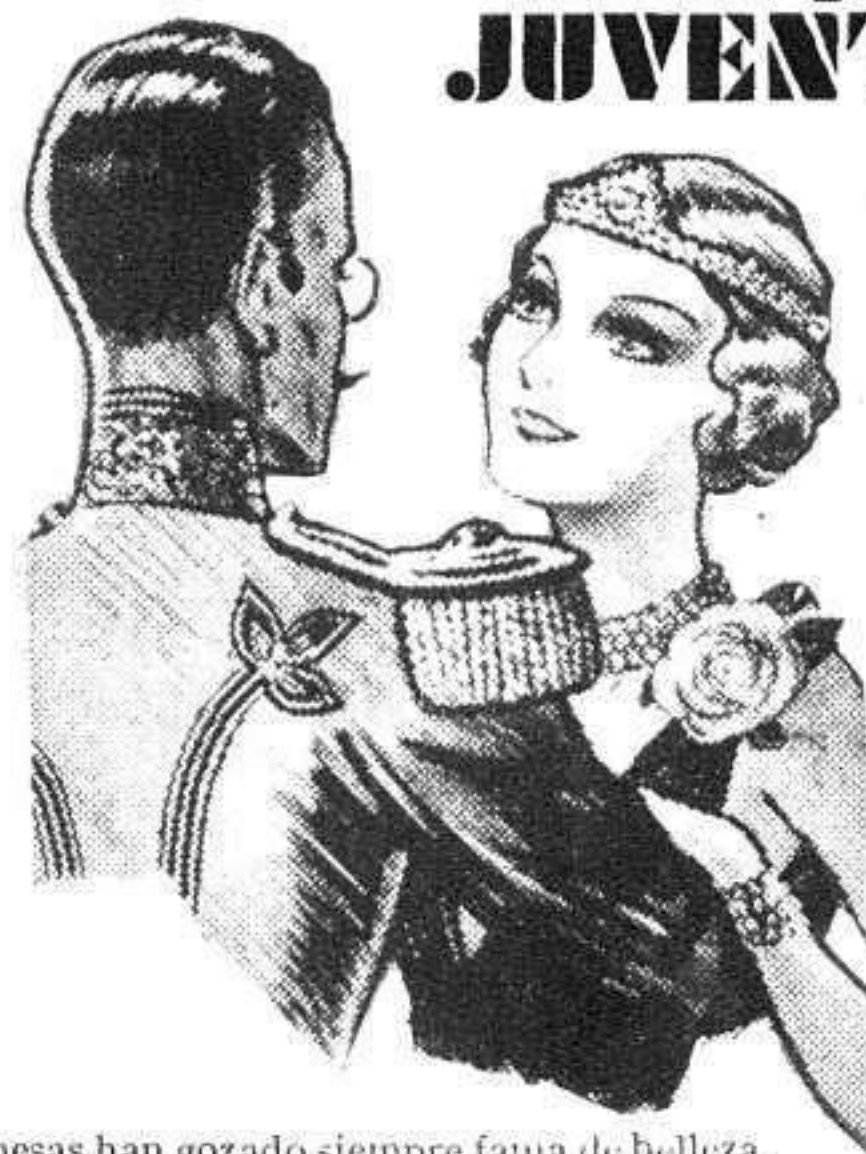
Un año..... 13,—
Seis meses..... 7,—
Tres »..... 4,50

Para los demás Países:

Un año..... 28,—
Seis meses..... 15,—
Tres »..... 8,—

NOTA. La tarifa especial para Francia y Alemania es aplicable también para los Países siguientes: Bélgica, Holanda, Hungría, Argelia, Marruecos (zona francesa), Austria, Etiopía, Costa de Marfil, Mauritania, Níger, Reunión, Senegal, Sudán, Grecia, Letonia, Luxemburgo, Persia, Polonia, Colonias Portuguesas, Rumanía, Terranova, Yugoslavia, Checoslovaquia, Túnez y Ducie

Cómo Conservan Las Vienesas LA BELLEZA Y LA JUVENTUD



Las vienasas han gozado siempre fama de belleza. Además se conservan bellas mucho tiempo después de que las demás mujeres de la misma edad están ya marchitas y arrugadas. El secreto de las vienasas lo constituye un alimento maravilloso de la piel, llamado Biocel, que se obtiene de animales jóvenes, por medio del procedimiento especial del Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Este Doctor se sirvió de dicho producto para efectuar experiencias de nutrición de la piel en mujeres de 55 a 72 años de edad, y en 6 semanas las arrugas habían desaparecido por completo. (Véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). El efecto del Biocel en la piel es maravilloso. Nutre y alimenta las células cutáneas; tonifica los músculos relajados de la cara y estimula la circulación. Fortalece y refresca la piel, proporcionándole una esplendorosa belleza juvenil. Hace que desaparezcan las arrugas más profundas. Ese prodigioso Biocel, Alimento del cutis, pueden utilizarlo ahora todas las mujeres para rejuvenecer y embellecer el cutis. Está contenido en la Crema Tokalón, Color Rosa, la famosa crema parisense, de venta en todas las tiendas que expenden productos de belleza. Compre usted un tarro hoy mismo. Empléelo todas las noches, con absoluta regularidad, y le proporcionará rápidamente una tez joven y bella.

Nota: La Crema Tokalón Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de pesetas 2,50, tamaño grande, y pesetas 1,75, tamaño pequeño.

“NOGAT”

Producto especial MATA-RATAS



El mata-ratas -NOGAT- constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes, en las principales farmacias y droguerías. Dirigiéndose al Laboratorio, se envía por correo la cantidad que se desea, mandando antes, por Giro postal o en sellos de correo, el importe, más 50 céntimos para gastos de franqueo. **Producto del Laboratorio Sokatarg. Calle del Ter, 16. Barcelona.**

APOPLEJIA -PARALISIS-

Angina de pecho, Vozes prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión. Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA: Madrid, F. Gayoso, Arenal, 2; Barcelona, Segalá, Rbla. Flores, 14, y principales farmacias de España, Portugal y América.

RUBIA Y MORENA en el LANCE MATRIMONIAL....

Adela y Maria estaban enamoradas de Enrique...



...chico guapo y millonario



Adela se dijo: "¡Todo está permitido en el Amor y en la Guerra!"



Debo el triunfo a la fe que poseo, gracias a este sencillo artificio...



...He observado siempre que lo que llama la atención de los hombres, más que el atractivo sexual o la elegancia del vestido, es la hermosura de la tez. Yo no era guapa. Pero conocí cierto secreto... Que consistía en mezclar un poco de Espuma de Crema con los polvos que me ponía. ¡Qué cambio tan enorme se produjo! No podía

GRATIS: Por convenio especial formalizado con los preparadores, todas las lectoras de este periódico pueden ahora recibir un nuevo Estuche de Belleza de Lujo conteniendo una cajita de Polvos Tokalón con espuma de crema (indiquen el matiz que desean), muestras de cuatro matices de polvos en boga, para probarlos sobre la cara, como tam-

bién un tubo de Crema Tokalón, Biocel, Alimento del cutis, de color rosa, para la noche antes de acostarse, y un tubo de Crema Tokalón, blanca (sin grasa), para la mañana. Se debe mandar Ptas. 0'90 en sellos de 0'30, para los gastos de porte, embalaje y otros a Productos T. K., Sección 15-E, Vía Diagonal, 388, Barcelona.

crear lo que vieron mis ojos cuando me miré al espejo. La Espuma de Crema está mezclada con los Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienses, por un procedimiento patentado.

Esto explica que los Polvos Tokalón procuren una tez fresca, de juvenil belleza, que no puede alterar ni el vien-

to, ni la lluvia, ni el sudor. ¡No más narices brillantes! ¡No más caras grasientas!

Los Polvos Tokalón permanecen adheridos todo el día. Para proporcionarse una tez maravillosa que parece absolutamente natural, ha de emplear los Polvos Tokalón.

bién un tubo de Crema Tokalón, Biocel, Alimento del cutis, de color rosa, para la noche antes de acostarse, y un tubo de Crema Tokalón, blanca (sin grasa), para la mañana. Se debe mandar Ptas. 0'90 en sellos de 0'30, para los gastos de porte, embalaje y otros a Productos T. K., Sección 15-E, Vía Diagonal, 388, Barcelona.

30 NOVEDAD SENSACIONAL
Ptas. Solamente **MARAVILLOSO**
CRONOTAQUIMETRO PULSERA
SUÍZO CON HORAS Y MINUTOS DE SALTO
LA ÚLTIMA PALABRA DE LA CIENCIA RELOJERA SUÍZA
EXACTO-ELEGANTE-SÓLIDO
Preciosa caja de platino inalterable, Cristal irrompible. Pulsera de cuero fino.
INDISPENSABLE A TODOS POR SU ECONOMÍA Y UTILIDAD
COMO PROPAGANDA lo remitimos a todas partes contra reembolso de **30 Ptas. SOLAMENTE**
Mande su pedido sin demora indicando este periódico, nos lo agradecerá toda la vida.
CASA GINEBRA-72-SAN SEBASTIAN



SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue gracias a las acreditadas **PÍLDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOIVRÉ**

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el **eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc.**, enfermedades que tienen por causa u origen, humores vicios o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivré la forma de Píldoras, porque los Roobs, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las **Píldoras depurativas del Dr. Soivré**, resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado. Exteriormente puede aplicarse la **Pomada del Dr. Soivré**, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestosas de la piel. **Venta a 6'60 ptas.** el frasco de Píldoras depurativas del Dr. Soivré y a **3 ptas.** el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle del Ter, 16, Barcelona**, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

CAFÉS DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA
EXIJID LOS CAFÉS DEL BRASIL SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS
"CASAS BRASIL"
BRACAFÉ

Lozano
EL PELO PERFECTO 20 años
Pida hoy mismo catálogo ilustrado GRATUITO A LOS ÚNICOS DISTRIBUIDORES PARA ESPAÑA **UNIÓN DE CENTROS FABRILES** VERGARA 23. (SAN SEBASTIAN)

Conoce Hembrafil?
GARANTIZA SU FELICIDAD, SALUD Y TRANQUILIDAD
RECOMENDADO POR EMINENCIAS MEDICAS DEL MUNDO ENTERO
Venta en Farmacias al precio de 6.50 ptas. con cánula para su aplicación.
PRODUCTO PARA LA HIGIENE INTIMA
LABORATORIOS PROFILAC, S. A. APARTADO 810 BARCELONA
FOLLETO EXPLICATIVO SE REMITIRÁ GRATIS A QUIEN LO SOLICITE

Estreñimiento
GRAINS DE VALS
uno o dos granos al cenar regularizan hígado estómago e intestinos

VELLUDAS
EXTIRPADOR DOCTOR BERENGUER. Acreditadísimo para el tratamiento inofensivo, garantizado, contra el pelo y vello. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16 pesetas. Farmacia Gayoso, Arenal, 2, Madrid, y en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y centros. Folletos gratis (sello).

Lea usted los domingos **crónica**
25 céntimos ejemplar

ESCRIVÁ
CURA RADICALMENTE Y DE RAIZ LOS CALLOS Y DUREZAS
Emplee a disfrutar de pies sanos
Compre un frasco hoy mismo
Agentes J. Urriach y C.ª, S. A. Bruch, 49 - Barcelona

Fallece en Cádiz un marinero de la fragata argentina "Presidente Sarmiento"



Días antes de zarpar rumbo a la Argentina el buque-escuela de guardias marinas de aquella nación «Presidente Sarmiento», falleció un marinero de la tripulación, que ha recibido cristiana sepultura en Cádiz. He aquí el momento en que las autoridades gaditanas, con los compañeros del fallecido, oficiales y cadetes, y una sección de marinería española, después de asistir al enterramiento, depositan sobre la tumba una corona de flores (Fot. Iglesias)

PUBLICITAS



Una úlcera del estómago que amenazaba mi vida, ha desaparecido enteramente a los dos meses de tomar el ESTOMACAL BOLGA.

Segundo J. Cortés

De nuestro archivo

No tiene nada de extraño que las personas enfermas del estómago, - después de probarlo todo sin resultado alguno - se hayan curado con el ESTOMACAL BOLGA; pues este producto es el único que ataca el mal en su raíz de 4 modos a la vez:

- 1.º - **Neutraliza el exceso de ácido**
(Enfermedad conocida por hiperclorhidria)
- 2.º - **Absorbe los gases que se forman**
(Origen de la dilatación y caída del estómago)
- 3.º - **Evita la fermentación intestinal**
(La cual es causa de fiebres y disenteria)
- 4.º - **Normaliza el funcionamiento del estómago e intestinos**
(Evitando el estreñimiento y las indigestiones)

En particular, todas las personas aficionadas al uso frecuente de la magnesia efervescente y el bicarbonato, deben tener en cuenta el peligro que corren de una dilatación o caída del estómago a causa de los gases que se producen. Con el ESTOMACAL BOLGA, debido a su fórmula compensada a base de 8 ingredientes en estado coloidal no existe este peligro, ni el no menos grave de una alcalosis.

Contra todo dolor o afección del estómago, tome un comprimido de ESTOMACAL BOLGA después de las comidas. Es un remedio santo que le pondrá bien en seguida.

El grupo de especialistas que están al frente de nuestro Laboratorio, atenderán gratis cualquier consulta que se les haga.

Laboratorios BOLGA, Dept. D Aribau, 90, Barcelona

PIDA USTED GRATIS el interesante folleto "EN EL ESTOMAGO RADICA LA VIDA", cuajado de sabios consejos para los enfermos del estómago

Nombre
Domicilio
Población
Provincia
Labs. BOLGA. Dept. BN. Aribau, 90. Barcelona

Radiografía hecha unos días antes de empezar a tomar el ESTOMACAL BOLGA.

Nueva radiografía tomada dos meses después de haber empezado el tratamiento con el ESTOMACAL BOLGA.

ESTOMACAL BOLGA

VENTA EN FARMACIAS Y CENTROS DE ESPECÍFICOS

CAJA (5) PESETAS



NI ARRUGAS, NI PECAS

Ni manchas en la cara, ni huellas de viruelas: un cutis brillante, joven, sonrosado, tendrá siempre con el

AGUA VISNÚ

Se fabrica en tonos Blanco, Rachel, Moreno Claro, Rosado y Ocre

PÍDASE EN TODAS LAS DROGUERÍAS

Remitiendo pesetas 8 a C. San Julián, calle Electra, 18, GIJÓN, lo recibirá por F. C., indicando, al hacer el pedido, la estación más próxima al punto de destino.

EL DOLOR

NO HACE
ESTRAGO ALGUNO
A LOS QUE POR
SABIA PRECAUCIÓN
TIENEN EN CASA
UN FRASCO DE

CEREBRINO MANDRI

ESPECIALIDAD NACIONAL



USOS

Una cucharadita con agua UNA, DOS o TRES veces, vence todo dolor. El reumatismo febril cura tomándolo TRES o CUATRO veces, repartidas durante el día. En el dolor crónico, tomado en ayunas, OCHO o DIEZ días en cada mes.

Solicite prospecto al
LABORATORIO
MANDRI

Provenza, 203
BARCELONA

CASA SOTOCA

MUEBLES DE LUJO Y ESTILO
SECCIÓN ECONÓMICA

ENTRESUELO
Y PRINCIPAL

Plaza de Celenque, 1
esquina a Arenal
(antes Echegaray, 8)



La "Medicina de
los padres de familia"
¿Cual es?

El JARABE GIROLAMO PAGLIANO

En líquido, polvos y cachets

Depurativo y purgante de efectos rápidos y seguros.

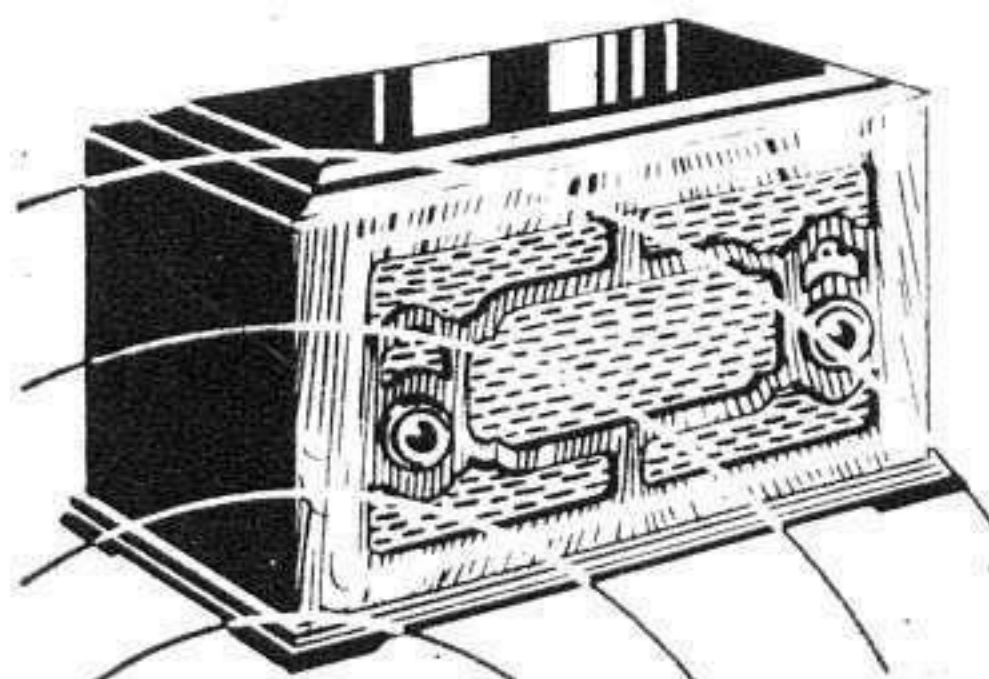
Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos etc

Compuesto exclusivamente con sustancias vegetales
Exija siempre la marca «Girolamo».

De venta en todas partes.

Agentes en España:

J. Uriach y C.ª. S. A. - Bruch, 49 - Barcelona



ATWATER KENT Diminuto

UNIVERSAL, para corriente alterna o continua. Superheterodino 5 válvulas. Control automático de volumen y altavoz dinámico. Pone la supremacía de un legítimo ATWATER KENT al alcance de las familias más modestas.



ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

Calle Prado, 27, Madrid

Barcelona - Valencia - Sevilla
Bilbao - Alicante - La Coruña
Palma Mallorca-Vitoria

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro o cinco CACHETS COLLAZO por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis a A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio: 17 pesetas.

LO MÁS EFICAZ,
CÓMODO, RÁPIDO,
RESERVADO
Y ECONÓMICO

Para A. Gómez.

V. SALVADOR VILLANUEVA

Cuando veis a una mujer,
caer en la senda del mal,
la mancha procurais poner

ALFONSO LARDIN

En rosa que abre sus hojas a la vida
hojitas de candor toda pureza,
su tallo forma rizos cual belleza
que invita a querer y a ser querida.

Goza feliz de amor y de placeres
dichosa tu si estás entre los seres
cuyo amor humilde es el más fuerte,
pero ¡Ay de tí! si el oro con su brillo
te hace alzar de sueños un castillo;
... al derrumbarse te causará la muerte.

L. MORERA Y JUNYENT

LA DIRECCIÓN

Todas las enfermedades más comunes de los ojos (debilidad, lagrimeo, sensación de arenillas, ojos encarnados, legañosos o purulentos, visión confusa, emblamamientos, etc.), **siempre se alivian o curan** con el IRIDAL. Colirio científico inofensivo. Pida el opúsculo gratuito «Vulgarización Científica» a Ind. Titán, c. Valencia, 189, Barcelona. IRIDAL se halla en Farmacias a 6,10 pesetas frasco. Por correo certificado, 6,60.

Si desea adquirir el poder misterioso para magnetizar personas, cartas y objetos; hacerse un centro de atracción, poseer mirada magnética, inspirar pasiones intensas, dominar a sus rivales y obtener éxito en el logro de su deseo, escríbame hoy mismo. Informes gratis. A. PUJANTE. Apartado 4. YECLA (Murcia).

LEA VD. NUEVO MUNDO



RISLER
CREMA DE NOCHE
CREMA DE DIA
POLVOS DE ARROZ
COLORETE en CREMA

Venta en Perfumerías

Fabric.^{te} Conc.°

J. P. CASANOVAS

Ancha, 24-BARCELONA

Las Reinas de Belleza de Europa, reunidas en visita a Perfumeria Parera, de Badalona, quedan sorprendidas de la bondad de los Productos Risler cuyo uso recomiendan a todas las mujeres españolas.

Enli Doll Mrs. Shonack 1923
New Brunswick 2/5/33
in Spain 1918

Miss Deutschland
Charlotte Fathauer 1933
P

David J. Fox
Prague & Paris
1983

Miss Stella Tasjana Uflovsk
1933 Miss Rushee 1935

Jacqueline Decker
 Miss France 1933 Mass 1. 1. 30

Anna Tattler (1870-1871)

Miss S. L. Ward (Miss Longue 1933)
Jana - L. Wallace
Angelia Ward
of 2 Ward 19

Miss Kourouma M^{rs} Englem
23-6-33

Casa antigua dedicada a especialidades, con obreros selectos.

Pidan catálogo, Apartado 57

J. M. URRIOLA Y SARASQUETA — EIBAR

Telefonos de

PRENSA GRAFICA. S. A.

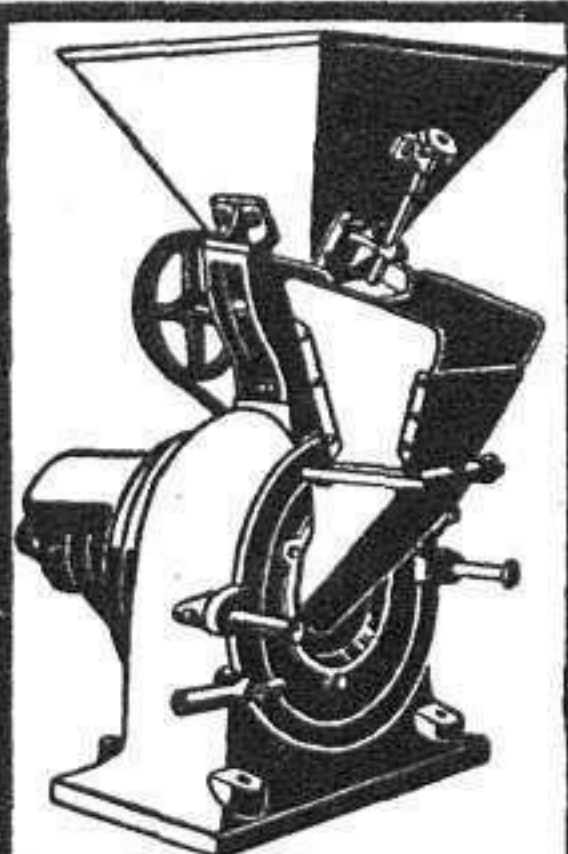
57885, 57884

LA FAMOSA ESCOFINA - LOSADA



Destruye, por encanto y sin dolor, callos, ojos de gallo y uñas gordas. Desde 0,50 a 2 pesetas. En droguerías y ortopédicos. Por mayor y menor.

Valverde, 14, 1.º, Madrid. Viuda Losada



MOLINOS

de todas clases, para mano y fuerza motriz. Trituradores. - Desintegradores. Cortadoras. Tamizadoras. Inmenso surtido.

Pídase catálogo

MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO



NAVAJAS PARA AFEITAR

MARCA

DOS LLAVES



DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS

FRIEDR. HERDER A.S.
SOLINGEN - ALEMANIA

LA REGLA

suspendida volverá rápidamente y sin peligro con **Perlas FEMI.** De venta: Dr. Andren, Segalá y Fcías. Se manda reserv. por correo certificado enviando pesetas 14.50 al concesionario BASTARD, calle Pablo Iglesias, 13, Barcelona.

500 PESETAS

Mensuales ganarán Señoras y Caballeros ejerciendo carrera lucrativa. Pueden diplomarse por correo como expertos en embellecimiento. Escribir: Instituto Galipédico, Angeles, 1, Barcelona. (Incluir sello).

Planee sus viajes y excursiones utilizando la Guía I. C. E. P.



¿DONDE IR? ¿A qué distancia se halla, qué carretera seguir? ¿Qué lugares interesantes se encuentran por camino, qué hotel o restaurant elegir, tarifas y condiciones que reúnen?

Todo, absolutamente todo, puede saberlo y preverlo de antemano consultando la Guía I. C. E. P. Describe todos los itinerarios turísticos, poniendo además abundantes datos a su alcance que le permiten improvisarlos usted mismo y modificarlos a su voluntad.

Pídala, examínela en las buenas librerías, tiendas de accesorios y garages, o bien a:

PUBLICITAS, S. A. - Madrid, Apartado 911
Valladolid, Apartado 80 - Valencia, Apartado 128
Oviedo, Apartado 99 - Zaragoza, Apartado 271
San Sebastián, Apartado 166 - Cádiz, Apartado 95

GUÍA INTERNACIONAL DE LAS CARRETERAS DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Completa · Al día · De Rápida y Fácil Consulta

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos con las

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmaceutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris.

El frasco con folleto, 9 pesetas.

Deposito General para España: RAMON SALA, Calle Paris, 174, Barcelona. Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. - Barcelona: SEGALA, Vicente FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. - Bilbao: BARANDIARAN. - Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. - Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO. - Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. - Cartagena: ALVAREZ Hermanos. - Oviedo: Drogueria CENAL. - Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. - Albacete: MATARREDONA. - Santander: Perez del MOLINO. - Y principales farmacias.



SALUD VIGOR



Rapidamente

obtenidos con el uso del

VINO de VIAL

Por su acertada composición
QUINA, CARNE, LACTO-FOSFATO de CAL
es el mas poderoso de los tónicos
Conviene a los convalecientes,
ancianos, mujeres, niños y todas las
personas débiles y delicadas

En todas las Farmacias de ESPAÑA

Depositorio general para España: Antonio Serra, Reus (Tarragona)

Conservas **TREVIJANO**

10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCIÓN DE ANUNCIOS TELEGRÁFICOS

CADA PALABRA MAS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths, Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

APRENDA usted desde su casa Contabilidad, Cálculo, Ortografía, Caligrafía, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia, Organización, Publicidad, Francés, Inglés, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo gratuito.

AVICULTORES. — Disponibles: 31 razas gallinas: — 20 razas conejos (Castorex, Rex). Huevos para incubar. Polluelos. — Propietaria: J. Grand-Gérard, Caballero del Mérito Agrícola, Torre Casoliba, Aíella, Barcelona.

ACREDITADAS incubadoras Riera. Primeros premios. Catálogos gratis. Granja Riera, Badalona.

BORRACHOS. Dejan vicio sin darse cuenta. Inofensivo. Mandamos información gratis. Clínica Basté, Princesa, 13, Barcelona.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida Pi y Margall, 9, entlo.

ESTUDIE carrera comercial o técnica de porvenir, en su propio domicilio. Pida librito gratis. Popular Instituto Politécnico, Apartado 103, Sevilla.

FOTOGRAFÍAS verdaderamente galantes, raras, curiosas. Surtidos incomparables, 5 y 10 pesetas. Sellos. Contra reembolso, una peseta más. Excelsior, Poste restante, Tours, Francia.

FABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concedense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matths, Gruber, Bilbao.

FONOBILINGÜE. Cots Ideal para aprender idiomas en casa. Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos detalles.

PARA HACERSE AMAR locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,30 y recibiréis «La

Llave del amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

PARTOS. Ex-matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas y hospedaje. Hay médico especialista. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70.003.

HIPNOTISMO, influencia personal, sugestión, ocultismo e ilusionismo. Enseñanza por correo. Escribid: Estudios Psíquicos. Apartado 1.248, Barcelona (sello).

QUIERE crecer, engordar, enflaquecer, corregir nariz, orejas, pechos, calvicie, arrugas, hoyos, cicatrices, manchas y demás imperfecciones: Escribid: Apartado 1.248, Barcelona (sello).

SEÑORITA: Aprenda corte confección sin moverse hogar por correo; puede diplomarse rápidamente como profesora ganando 300 pesetas mes. Escribir: Centro Femenino, Angeles, 1, Barcelona. (Incluir sello).

TAQUIGRAFÍA, por Martín Ezdala. Redactada forma que hace innecesario profe-

sor. Quinta edición, 6,50. Provincias, 7 pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida Pi y Margall, 9, entlo.

TESOROS ocultos, puede localizarlos con aparatos de radio. Informes gratis. Utilidad. Apartado 159, Vigo (España).

TAQUIGRAFIA Mendoza. Sistema que triunfa rotundamente en todas partes. Para apreciar su justo valor, basta compararlo con otros sistemas. Haga la prueba y se convencerá. Seis pesetas en librerías. Contra reembolso, 6,50. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

VENDEDORES a comisión necesito en todas partes. Casa Jan, Valencia.

Viuda mejicana, 500.000 duros renta; húrfa-na, defecto físico, 400.000. Otras bellisimas desean casarse. Dirigirse: Club New York (Oporto).

EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES



¡Qué cara se me puso!

Estaba horrible con aquellos puntos negros en las mejillas..., en la nariz... ¡Y sin saber cómo quitármelos!... Una recomendación de la famosa «Auristela», leída en una revista, me hizo saber que muchos polvos de tocador tienen compuestos químicos, los cuales, al contacto con la grasa cutánea, se oxida y ennegrecen los poros. ¡Hay que ver la simpleza del caso! Inmediatamente adquirí **Polvos Isabel**, compuestos sólo de hojas de rosas valencianas, secadas y pulverizadas por un procedimiento patentado. Son de varios colores, pero yo mezclé el ocre con el blanco y obtengo un tono trigueño precioso. Simpáticas lectoras: No usen más que **Polvos Isabel**, porque evitan esos feísimos puntos negros del cutis; son muy adherentes y tienen una exquisita fragancia de rosa natural. Si no los tienen en la perfumería, pídanse a Intea, Apartado 82, Santander. Cuestan 5 pts., con gastos de envío.

AGENCIA GRAFICA

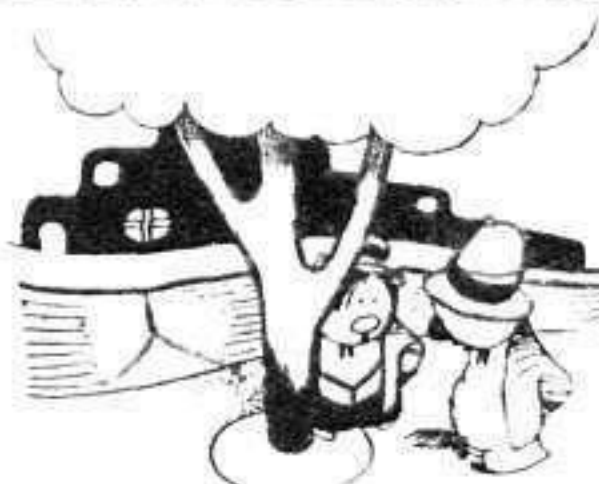
Reportaje gráfico
de actualidad
mundial

Servicio para toda
clase de periódicos
y revistas de España
y Extranjero

Pida condiciones
a

AGENCIA GRAFICA

Apartado 571
M A D R I D



—¿Qué te parece el proyecto del doctor Piccard, al querer subir a la estratósfera?
—Pues yo creo que aquí, en Méjico, lo van a superar.
—¿Quién?
—Los artículos de primera necesidad.
(«El Universal Gráfico».—Méjico)

TÓNICO ASTRINGENTE "TEJERO"



Endurece los senos,
vigoriza las carnes fljas,
hace desaparecer la adiposidad
(gordura o exceso de grasa) y el
doble menton (papada) sin dejar
arrugas en la piel.

VENTA EN PERFUMERIA - BARCELONA

De no encontrarlo en su localidad pídale a
Laboratorios e Instituto de Belleza Tejero - Cortes, 613 - Barcelona



Escopetas finas
de caza y tiro de
pichón.

VICTOR SARASQUETA S.L. EIBAR
SOLICITE CATALOGO GRATUITO

¡ATENCIÓN, AFICIONADOS! Solamente las escopetas VICTOR SARASQUETA son las auténticas SARASQUETA; no fiarse de nombres imitados

MARAVILLOSO Y PRODIGIOSO INVENTO

En 8 días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el **Insustituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO**. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tiene el cabello blanco. (Único en su clase.) Se usa con las mismas manos como una Brillantina. NO MANCHA, ES INOFENSIVO, QUITA LA CASPA, DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO. De venta en todas las Perfumerías de España. Fabricante: José Beltrami, Av. 14 Abril, 566, Barcelona.



¿QUIERE V. CRECER 8 CENTÍMETROS?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y el desarrollo. Pídale explicación, que remito gratis, y quedará convencido del maravilloso invento, última palabra de la ciencia. Dirigirse:

Prs. ALBERT, Pi y Margall, 36, Valencia (España)

Teléfonos de PRENSA GRAFICA, S. A.: 57885, 57884

TALLERES DE PRENSA GRÁFICA, S. A., HERMOSILLA, 73, MADRID

